Fürth
StadtZeitung
Das offizielle Amtsblatt der Stadt Fürth | Auflage **65500** | Ausgabe **[10] 2011** vom 25.05.2011 | **67.** Jahrgang

Fürth-Freund bereichert das Stadtmuseum mit Erhard-Exponaten

Objekte stammen aus dem Nachlass des früheren Bundeskanzlers – „Glücksfall, dass sie in der Heimatstadt zu sehen sind“

Ludwig Erhard, zweiter Bundeskanzler der Bundesrepublik Deutschland und „Vater des Wirtschaftswunders“, gilt als einer der bedeutendsten Söhne der Kleeblattstadt. In dem nach ihm benannten Stadtmuseum in der Ottostraße befinden sich bereits einige Exponate, die an den großen Politiker erinnern. Jetzt kann die Vitrine, die sich dem Leben des gebürtigen Fürthers widmet, um einige weitere interessante Objekte ergänzt werden.

Die neuen Schmuckstücke stammen aus dem Besitz von Olav Bakstad, der 16 Exponate aus dem Nachlass Erhards bei einer Auktion in München 1997 für rund 2800 Mark ersteigert hatte. Als der rüstige Rentner, der lange Zeit in der Kleeblattstadt wohnte, von der Eröffnung des Stadtmuseum Fürth Ludwig Erhard erfahren hatte, beschloss er, seine „Schätze“ dem Haus zu überlassen. Über die großzügige Geste freuen sich nicht nur Museumsleiter Martin Schramm

Foto: Gaßner

Museumsleiter Martin Schramm (2.v.li.), OB Thomas Jung und Evi Kurz, präsentieren stolz die Exponate, die Olav Bakstad (li.) dem Stadtmuseum Fürth Ludwig Erhard geschenkt hat.

und Evi Kurz, Vorsitzende des Ludwig-Erhard Initiativkreises, sondern auch Oberbürgermeister Thomas Jung: „Ludwig Erhard ist **die** Persönlichkeit der deutschen Nachkriegsgeschichte. Es ist ein Glücksfall, dass die Exponate nun in seiner Heimatstadt zu sehen sind“, so der Rathauschef.

Unter den Schätzen befinden sich neben Zigarren, Streichholzschachteln unter anderem ein Lederetui mit zwei Füllern, ein Album mit 21 Schwarz-Weiß Fotos und der Widmung „Zur Erinnerung an 22. November 64 in der Heimatstadt, Ich möcht‘ mal wieder ein unbekannter Fürther sein“. Außerdem ist eine lederbezogene Zigarrenschatulle mit der Wappenmedaille „Seal of the President of the United States“, ein Geschenk von Lyndon B. Johnson, dabei. Das skurrilste Exponat stellt sicherlich eine Schatulle mit einem goldüberzogenen Backenzahn dar. Dass der Zahn tatsächlich von Erhard stammt, liegt nahe, denn die Schachtel stammt ebenso wie die anderen Gegenstände aus seinem Haus in Gmund, wo der Politiker lange Jahre lebte und beerdigt ist. ■

Metropolmarathon steht ganz im Zeichen der Stadtfarben weiß-grün

Drei Tage buntes Programm – Nachmeldungen sind am 4. Juni möglich – „Dance & Run“ mit 28 Aktionspunkten an der Strecke

Bald ist es wieder soweit und Fürth verwandelt sich für drei Tage zu einem Eldorado für Läuferinnen und Läufer aus ganz Deutschland und Europa. Über 4000 Starter haben sich bereits für den fünften „Metropolmarathon powered by OBI“ von **Freitag, 3., bis Sonntag, 5. Juni,** angemeldet und auch der Nachwuchs ist bestens vertreten: Über 1000 Jungen und Mädchen sind am 4. Juni beim „3. Kinder Emeukal®KIDSmarathon“ mit dabei. In diesem Jahr steht das Laufspektakel im Zeichen der Fürther Stadtfarben: Verkleidungskünstler, die ein Sportdress in weiß und grün oder Accessoires wie Perücken, Mützen, Hüte oder ähnliches in diesen Farben wählen, sind gerne gesehen. Und auch die Zuschauer und Gäste dürfen sich selbstverständlich diesem Motto anschließen.

Foto: Mittelsdorf

Auch in diesem Jahr werden Mitarbeiter der Deutschen Bahn beim Staffelmarathon mit dabei sein.

Wer am Sonntag, 5. Juni, mit an den Start gehen möchte, die Meldefrist aber versäumt hat, sollte sich Samstag, 4. Juni, vormerken. Denn dann besteht die letzte Gelegenheit, sich von 12 bis 17 Uhr im Parc Fermé auf der Fürther

>> Fortsetzung auf Seite 29 >>

Nachruf auf Altoberbürgermeister Uwe Lichtenberg

Archivfoto: Mittelsdorf

Trauer um **Uwe Lichtenberg**, von 1984 bis 1996 Oberbürgermeister der Stadt Fürth und Träger der Goldenen Bürgermedaille. Uwe Lichtenberg ist im Alter von 76 Jahren nach kurzer, aber sehr schwerer Krankheit verstorben. Die Amtszeit Lichtenbergs bleibt mit wichtigen Entwicklungen der Stadtpolitik verbunden.

Im März 1966 wurde Uwe Lichtenberg zum ersten Mal in den Fürther Stadtrat gewählt. Dort war er von 1972 bis 1975 Vorsitzender der SPD-Mehrheitsfraktion und wurde schließlich zum berufsmäßigen Stadtrat gewählt und mit dem Sozial- und Krankenhausreferat betraut. In die Zeit dieser Tätigkeit fielen vor allem die umfangreiche Sanierung des Fürther Klinikums, die Neueinrichtung vieler Kindergärten, Jugendheime und städtischer Beratungsstellen. Besonders hervorzuheben ist auch sein Engagement für die Integration der in Fürth lebenden ausländischen Bürgerinnen und Bürger.

1984 wurde er erstmals mit großer Mehrheit zum Fürther Oberbürgermeister gewählt. Der Wahlslogan lautete damals: „Ja zur Stadt der Menschen“. Im März 1990 wurde er in diesem Amt bestätigt.

In den zwölf Jahren seiner Amtszeit als Stadtoberhaupt konnten eine Vielzahl wichtiger und für die Stadt und ihre Bürger bedeutender Projekte begonnen und größtenteils abgeschlossen werden. Dazu zählen der Neubau und die Sanierung des Fürther Klinikums, die Förderung der Wirtschaft, die Ansiedlung innovativer Technologien (Solid, Euromed) und Firmen (Siemens, uvex, Mercedes Benz, flabeg, BayWa, Sanacorp) sowie die Förderung und Unterstützung privater wirtschaftlicher Initiativen (Schlachthof GmbH).

In Lichtenbergs Amtszeit fielen zudem erhebliche finanzielle Investitionen zur Verbesserung der Schul- und Kindergartensituation, die Generalsanierung des historischen Rathauses, die Errichtung weiterer Ämtergebäude im Zeichen von mehr Bürgerfreundlichkeit sowie die Förderung und Ausweitung des ÖPNV im Stadtgebiet, besonders die Verstärkung des Busnetzes und die Verlängerung der U-Bahn.

Er intensivierte die Zusammenarbeit im Großraum Nürnberg-Fürth-Erlangen auf unterschiedlichen Ebenen, besonders aber im wirtschaftlichen Bereich und engagierte sich stark in der Friedenspolitik: Die Stadt wurde Mitglied im weltweiten Städtebündnis „Gemeinden für den Frieden“ – gegen den erklärten Widerstand der Bayerischen Staatsregierung. Die regelmäßigen Besuchsaufenthalte ehemaliger jüdischer Bürgerinnen und Bürger in ihrer Geburtsstadt waren ihm ein echtes Anliegen und führten zu einer erheblichen Verbesserung der deutsch-jüdischen Beziehungen in Fürth. Unter seiner Ägide wurde die Städtepartnerschaft mit Paisley/Renfrew District (Schottland) fortgesetzt und neue Partnerschaften mit Bijeljina (ehemaliges Jugoslawien), Limoges (Frankreich) und Marmaris (Türkei) gegründet. Nicht zuletzt bewies er großen Mut bei seiner Eilentscheidung, die Schließung der US-Kraftwerke auf den Fürther Army-Arealen zu veranlassen.

Doch über sein Wirken als Oberbürgermeister hinaus – für das er 1996 mit der Goldenen Bürgermedaille geehrt wurde – setzte sich Uwe Lichtenberg viele Jahrzehnte in verschiedenen sozialen, karitativen und kommunalpolitischen Gremien ein. Im Vordergrund standen für ihn stets die Menschen, denen er mit seinem Engagement helfen wollte.

Mit Uwe Lichtenberg verlieren wir eine wichtige Persönlichkeit, die unsere Stadt geprägt und positiv beeinflusst hat. Wir verlieren unseren Alt-Oberbürgermeister, einen Träger der Goldenen Bürgermedaille, einen Freund und Ratgeber. Meine und unserer aller Anteilnahme gilt seiner Familie, allen Verwandten und Freunden.

Dr. Thomas Jung
Oberbürgermeister

Antrag für Bildungs- und Teilhabepaket

Die Stadt Fürth hat ein Online-Formular erstellt, mit dem Leistungen für das am 1. April in Kraft getretene „Gesetz zur Ermittlung von Regelbedarfen und zur Änderung des Zweiten und Zwölften Buches Sozialgesetzbuch“ beantragt werden können. Das Dokument, das unter www.fuerth.de (eDienste, Formulare) zu finden ist, kann bequem heruntergeladen und dann mit dem kostenlosen Programm Adobe Reader ausgefüllt werden. Da jedoch eine verbindliche Unterschrift benötigt wird und in der Regel Anlagen dazugereicht werden müssen, ist es nicht möglich, das Formular online zu senden.

Es sollte persönlich in der Beratungsstelle Bildungspaket, Hirschenstraße 2, abgegeben werden. Wenn alle Unterlagen vollständig sind, ist es in Ausnahmefällen möglich, das Formular per Post zu senden. Weitere Infos gibt es dazu bei der Beratungsstelle Bildungspaket unter Telefon 974-33 80.

Inhalt

Fürth Shop.....8

Termine
In aller Kürze 18
Sonderbeilage Mobilität.....19

Amtsblatt 23
Ärtze und Apotheken 26
Familiennachrichten.....28
Sport.....29

Grüner Markt
Kleinanzeigen 34
Impressum.....35

Nicht vergessen: Das Benefizkonzert „Cupido Klassiko“ findet Dienstag, 31. Mai, um 19.30 Uhr, im Stadttheater Fürth statt.

Näheres zum New Orleans Festival in der nächsten StadtZEITUNG

Vorschau

Die nächste Ausgabe der Stadt**ZEITUNG** erscheint am 8. Juni 2011 u. a. mit diesen Themen:

- P & P gründet Stiftung
- Maßnahmen des Konjunkturpakets II in Burgfarrnbach
- Preis des Ludwig-Erhard-Initiativkreises verliehen

Anzeigenschluss: 30. Mai 2011
Kleinanzeigenschluss:
30. Mai 2011, 12 Uhr

Einladung zu Sitzungen

Finanz- und Verwaltungsausschuss: Mittwoch, 25. Mai, 13.30 Uhr, Rathaus.
Stadtratssitzung: Mittwoch, 25. Mai, 15 Uhr, Rathaus.
Kulturausschuss: Donnerstag, 26. Mai, 15 Uhr, Rathaus.
Ausschuss für Jugendhilfe und Jugendangelegenheiten: Mittwoch, 1. Juni, 14 Uhr, Rathaus.
Integrationsbeirat – Geschäftsführender Ausschuss: Montag, 6. Juni, 19.30 Uhr, Rathaus.
Bau- und Werkausschuss: Mittwoch, 8. Juni, 15 Uhr, Sitzungssaal, Technisches Rathaus, Hirschenstraße 2.
Änderungen vorbehalten!

Herzlichen Glückwunsch

- Am 27. Mai vollendet **Henry A. Kissinger,** Ehrenbürger und Inhaber der Goldenen Bürgermedaille der Stadt Fürth, das 88. Lebensjahr,
- am 29. Mai **Maria Theis-Hanke,** Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 56. Lebensjahr,
- am 30. Mai **Dagmar Nick,** Inhaberin des Jakob-Wassermann-Preises der Stadt Fürth, das 85. Lebensjahr,
- am 1. Juni **Irmtraud Eimer,** Inhaberin des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 61. Lebensjahr,
- am 6. Juni **Richard Mehl,** Inhaber des Ehrenbriefs der Stadt Fürth, das 58. Lebensjahr,
- am 6. Juni Stadtrat **Harald Riedel** das 44. Lebensjahr,
- am 8. Juni Stadtrat **Ulrich Schönweiß** das 48. Lebensjahr.

Wirtschaftsticker

Das **Seniorendomizil Haus Maximilian** an der Stadtgrenze wird ab 2013 mit Naturstrom aus norwegischen Wasserkraftwerken betrieben. Die Geschäftsführung der Betreiberfirma compassio hat einen entsprechenden Liefervertrag mit den Pfalzwerken AG in Ludwigshafen für alle Seniorendomizile im Unternehmensverbund abgeschlossen.

Zum Wohl schwerkranker Patienten hat **n:aip** (Netzwerk außerklinische Intensiv- und Palliativtherapie) einen Vertrag mit der GWQ ServicePlus AG (Gesellschaft für Wirtschaftlichkeit und Qualität bei Krankenkassen) unterzeichnet. Dadurch können die „care:manager“ jetzt auch Patienten im Bereich der GWQ versorgen.

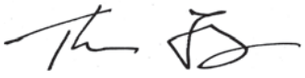
Neue Stadtkarte erschienen

Die neue „Amtliche Stadtkarte Fürth“ im Maßstab 1:15 000, Ausgabe 2011, ist ab sofort zum Preis von 3,80 Euro im örtlichen Buchhandel, in der Tourist-Information am Bahnhofplatz 2, der Bürgerinformation im Technischen Rathaus, Hirschenstraße 2, und im Bürgeramt Süd, Schwabacher Straße 170, erhältlich. Die vielen Veränderungen in den vergangenen vier Jahren in der Kleeblattstadt haben eine Neuauflage notwendig gemacht. Neben der Überarbeitung und der Darstellung des Angebots des öffentlichen Personennahverkehrs, der Bebauung im Stadtgebiet und der Eintragung von neuen Straßen fand auch eine redaktionelle Bearbeitung der Übersicht statt. So wurde unter anderem der Innenstadtplan durch eine wesentlich detailliertere Karte ersetzt. Zu den Sehenswürdigkeiten gibt es jetzt einen Informationstext. Zudem ist in der Neuauflage ein UTM-Gitter eingearbeitet, das bei der Navigation mit einem GPS-Gerät helfen soll.

Liebe Fürtherinnen, liebe Fürther,

die „Süddeutsche Zeitung“ betitelte zwei Tage nach Saisonschluss der aktuellen Bundesligasaison einen Artikel über die SpVgg Greuther Fürth mit dem Worten: „Dranbleiben, aufstehen“.
Genauso sehe ich das auch. Natürlich blutet uns allen das weiß-grüne Herz, dass es – nunmehr zum achten Mal – wieder nichts wurde mit dem heißersehnten Aufstieg in die erste Bundesliga.
Doch aller Verzweiflung zum Trotz muss man sich bewusst einmal vor Augen halten, was der Verein mit Präsident Helmut Hack, Trainer Mike Büskens und der Mannschaft in der vergangenen Saison geleistet hat: Ausfall von gleich sechs Leistungsträgern durch Langzeitverletzungen, die gelungene Integration junger Nachwuchskräfte (Felix Klaus!) in das Team, tolle Spiele im Ronhof wie auch auswärts und schließlich die beste Platzierung seit dem Wiederaufstieg 1997 in die zweite Bundesliga mit Rang Vier.
Zudem steht der Verein dank des umsichtigen Handelns des Präsidenten und seiner Mitstreiter finanziell gut da und hat die Lizenz für die nächste Runde ohne jede Auflage erhalten. Für all das gebührt dem Verein ein herzliches Dankeschön!
Und so besonnen startet die Spielvereinigung auch in die nächste Saison, denn im Gegensatz zu den Vorjahren wird es diesmal keinen großen Umbruch in der erfolgreichen Mannschaft geben. Mit einer Verstärkung von drei, vier neuen Spielern sollte somit das Projekt „Aufstieg“ im Mai 2012 vollendet werden können. Ich lass‘ mich jedenfalls nicht davon abbringen, dass dieser Moment kommen wird und unser Rathausbalkon endlich wieder eine Aufstiegsmannschaft präsentieren kann.
Dranbleiben, aufstehen und erneut angreifen – in diesem Sinne dürfen wir uns alle heute schon auf das Wochenende 15. Juli freuen, wenn für die zweite Liga die Saison 2011/12 beginnt und sich der Ronhof bei jedem Heimspiel in ein weiß-grünes Farbenmeer verwandelt.

Ihr



Dr. Thomas Jung

Wenn Sie mit OB Jung in Kontakt treten möchten, schreiben Sie bitte an das Bürgermeister- und Presseamt der Stadt Fürth, 90744 Fürth, Stichwort: Leserbrief, oder mailen Sie Ihr Anliegen unter stadtzeitung@fuerth.de.

Foto: sportfoto-zink.de

Auch wenn es mit dem Relegationsplatz nichts wurde, die Fans sorgten im Heimspiel gegen Düsseldorf für eine einzigartige Stimmung.

Rathaus – Lob & Kritik

Kritisch angemerkt wurde:
- Parkplatzsituation Schießanger

Lob gab es für:
- Hervorragende Saisonleistung der SpVgg Greuther Fürth

Klinik für Kinder und Jugendliche erhält wertvolle Unterstützung

Margot Mergenthaler hat eine neue Stiftung gegründet – Interessierte können sich daran beteiligen und so ebenfalls helfen

Für Oberbürgermeister Thomas Jung und Chefarzt Professor Jens Klinge ist es eine Einrichtung, die der großen Stiftertradition eines Alfred Nathans folgt und für die medizinische Versorgung von Kindern in Stadt und Landkreis viel Gutes bewegen wird: die „Rolf Mergenthaler Kinder und Jugendklinik Fürth Stiftung“, die dieser Tage gegründet und vorgestellt wurde.

Die Fürtherin Margot Mergenthaler stellt dazu insgesamt 100 000 Euro zur Verfügung, 50 000 in diesem, weitere 50 000 Euro im nächsten Jahr. In Gedenken an ihren 2009 verstorbenen Mann, der – wie sie sagt – Kinder über alles liebte. Leider habe man aus gesundheitlichen Gründen keine eigenen bekommen können. Ziel ist es nun, mit der Stiftung den jungen Patienten im Fürther Klinikum eine möglichst gute und umfassende medizinische Versorgung zu ermöglichen.

Foto: Mittelsdorf

Zur Erinnerung an ihren verstorbenen Mann gründete Margot Mergenthaler sehr zur Freude von Oberbürgermeister Thomas Jung (2. v. li.) und Chefarzt Professor Jens Klinge (2. v. re.) eine Stiftung für die Kinder- und Jugendklinik. Verwaltet wird sie durch die Sparkasse Fürth und die Deutsche Stiftungstreuhand, vertreten durch Vorstand Hans Wölfel (li.) und Reinhold Preißler (re.).

Klinge freute sich über das bemerkenswerte Engagement und betonte, dass dadurch das Wirken des überaus rührigen und aktiven Fördervereins der Kinderklinik hervorragend ergänzt werde: „Mit den Stiftungserträgen können wir langfristig planen und nachhaltige Projekte verwirklichen.“ Beispiele seien Präventionsprogramme, die Anschaffung neuer medizinischer Geräte oder der Ausbau des Nachsorgeteams „Bunter Kreis Fürth“, das Frühgeborene und ihre Eltern nach dem Klinikaufenthalt zu Hause unterstützt.

Da es sich um eine offene Stiftung handelt, können sich Interessierte jederzeit beteiligen und darin Geld einbezahlen. Weitere Informationen gibt es dazu bei der Sparkasse Fürth unter der Rufnummer 78 78 13 52 und www.die-stifter.de.

Engagierter Feuerwehrmann mit Ehrenbrief ausgezeichnet

Karl Möhrlein hat sich im Stadtteil Ronhof, Kronach hohe Verdienste erworben und daher den Ehrenbrief der Stadt Fürth erhalten. Seit 1954 Mitglied hat er die dortige Freiwillige Feuerwehr (FFW) 1977 vor der Auflösung bewahrt. Als neuer Kommandant und mit hohem Engagement hauchte er der Organisation neues Leben ein und baute sie neu auf.

In seine Amtszeit fiel unter anderem die Übergabe eines neuen Gerätehauses zur Fahnenweihe der Wehr im Jahr 1980. Das war für die FFW ein wichtiger Meilenstein, ebenso wie die Feier zum 100-jährigen Jubiläum im Jahr 1986. Auch, dass die Freiwillige Feuerwehr Ronhof, Kronach heute auf einen sehr hohen Ausbildungsstandard verweisen kann, ist ihm sowie seinem Fleiß und Einsatz mitzuverdanken.

Das Amt des Kommandanten übte Karl Möhrlein bis 1992 aus, danach wurde er zum Ehrenkommandanten ernannt. Allerdings gilt sein Engagement nach wie vor der Feuerwehr: Im Hintergrund wirkt er noch mit voller Kraft mit.

Foto: Fischer

Beim Fest der Freiwilligen Feuerwehr Ronhof, Kronach (FFW) erhielt Karl Möhrlein (Mitte) aus den Händen von Oberbürgermeister Thomas Jung den Ehrenbrief der Stadt Fürth. Dazu gratulierten FFW-Vorstand Gerhard Ermann (li.) und Kommandant Thomas Beier.

VR Baufi Top
DAS PROGRAMM RUND UM IHRE IMMOBILIE
Baufinanzierung
5 Jahre Zinsfestschreibung:
3,48%* p.a.
Mehr Infos:
0911/77 98 0-777
www.rvb-fuerth.de
*) Stand: 17.05.2011; Sollzins 5 Jahre: 3,48% p.a.; 3,56% effektiver Jahreszins; 60% Beleihung; ab 50.000 € Kreditsumme bei Neugeschäft; auch andere Zinsfestschreibungen möglich!
Raiffeisen-Volksbank Fürth eG

ihr-guter-stern.de
Service mit Stern für alle Mercedes-Benz Baureihen
HU durch TÜV und DEKRA
Klimaanlagenservice
Unfallinstandsetzung
Unfallabwicklung
elektron. Achsvermessung
Reifenservice / Einlagerung
Original Teile & Zubehör
Mein Auto.
Auto Graf
FREUNDLICH - FLEXIBEL - FAIR
Autorisierter Mercedes-Benz Service & Vermittlung
Schwabacher Straße 380, 90763 Fürth
☎ 0911 99714-0, 0911 99714-426

Jenaplan-Gymnasium bereichert vorerst weiterhin Schullandschaft

Erstes Fazit fällt positiv aus – Schülerzahl wächst – Spätestens 2014 an der Grenze der Kapazitäten angelangt – Ziel ist Neubau

Seit knapp einem halben Jahr nutzt das Nürnberger Jenaplan-Gymnasium einen Teil der ehemaligen Pfisterschule als Ausweichquartier: Die Privatschule, die eigentlich im früheren Quelle-Versandhaus angesiedelt war, musste im vergangenen Dezember schnell eine neue Bleibe suchen, nachdem Jungen und Mädchen über Kopfschmerzen klagten. „Asyl“ hat man innerhalb kürzester Zeit in Fürth gefunden. Dass sich die rund 100 Fünft- bis Siebtklässer in ihrer neuen Umgebung wohl fühlen, davon haben sich dieser Tage Oberbürgermeister Thomas Jung und Schulbürgermeister Markus Braun überzeugen können. „Wir haben uns hier wahnsinnig schnell und gut eingelebt“, so Schulleiter Matthias Schwaiger.

Foto: Gaßner

Längstens bis 2014 werden die Schülerinnen und Schüler des Jenaplan-Gymnasiums in der ehemaligen Pfisterschule unterrichtet. Wo es dann hingeht, ist noch offen.

Ob das Jenaplan-Gymnasium langfristig die Fürther Schullandschaft bereichern wird, ist noch völlig offen. Fest steht: Bis 2013 läuft der momentane Mietvertrag mit einer Option auf ein Jahr Verlängerung. Spätestens für 2014 ist dann der Umzug in ein größeres Gebäude geplant, denn bis dahin soll die Schülerzahl auf 350 bis 400 Jungen und Mädchen anwachsen.

Sowohl Schwaiger als Bernd Beisse, Vorstandsmitglied der gemeinnützigen Genossenschaft, die als Träger fungiert, träumen von einem Neubau. Wo dieser allerdings stehen wird, steht noch in den Sternen: „Wir verstehen uns als Schule der Metropolregion. Rund 40 Prozent der Jungen und Mädchen kommen aus Nürnberg und Fürth, der Großteil aus der Region“. Jung und Braun hoffen, dass das Jenaplan-Gymnasium auch über 2014 hinaus in Fürth bleiben wird. „Wir haben kaum Privatschulen in der Stadt“, so der Rathauschef. Dass man daher ein sehr gutes Angebot unterbreiten werde, kündigte Jung bereits an.

Die vhs Fürth informiert

In folgenden Veranstaltungen sind noch Plätze frei:

Kreativer Walderlebnisausflug: Kindgerechte Spiele und Aktivitäten im Wald (16791) „Programm Waldindianer“ - Alter der Kinder zirka vier bis sieben Jahre: Samstag, 4. Juni, 14.30 bis 17 Uhr, 17 Euro pro Familie.

Gimp - professionelle Bildbearbeitung kostenlos (27010) Wochenendseminar: 27./28. Mai, Freitag 18 bis 21.15 Uhr und Samstag 9 bis 16.15 Uhr, 59,60 Euro.

Spanisch - Mittelstufe I - Workshop (34309) Un paseo por el Prado: Samstag, 4. Juni, 10 bis 12.30 Uhr, 12,60 Euro.

Nordic Walking - Nordic Fitness - Basic (44334) Für Einsteiger/innen: ab 6. Juni (sechs Termine), montags, 18.30 bis 20.30 Uhr, 79 Euro.

Geflügel mit Raffinesse (47203) Kochseminar: Montag, 6. Juni, 18 bis 21.15 Uhr, 13,80 Euro zuzüglich Materialkosten neun Euro im Seminar.

Grundkurs Fotografie (55001) Der richtige Bildausschnitt - eine große Bildaussage: ab 31. Mai (fünf Termine), dienstags, 18 bis 19.30 Uhr, 31,60 Euro.

Anmeldung: vhs Fürth, Hirschenstraße 27, 90762 Fürth, **Öffnungszeiten:** Montag, Dienstag, Donnerstag 9 bis 13 und 15 bis 17 Uhr, Mittwoch 12 bis 17 Uhr, Freitag 9 bis 12 Uhr, **Telefon** 974-17 00, **Fax** 974-17 06, **E-Mail** anmeldung@vhs-fuerth.de oder über www.vhs-fuerth.de. Das **vhs Bistro** hat Montag bis Samstag von 9 bis 14 Uhr geöffnet.

Spargelweine
für Geniesser!

WEIN-KONTOR
Friedrichstr. / Ecke Alexanderstr.
Fürth • Tel.: 73 58 95

KLEIN & JACOB
Vergolder-, Restauratoren
& Künstlerbedarf
Fachkundige Beratung zu
allen Produkten & Arbeitsweisen
Aquarell-, Acryl-, Ölfarben
Malblöcke, Pinsel
Bespannte Keilrahmen
Wehlauer Str. 81 · 90766 Fürth
Tel.: 0911-73 12 51 oder 73 21 56
www.klein-jacob.de

Fürther erfolgreich bei Gründerpreis-Wettbewerb

Die Fürther bbco Messemanufaktur GmbH ist mit dem zweiten Preis in der Kategorie Konzept beim diesjährigen Gründerpreis der Mittelfränkischen Sparkassen ausgezeichnet worden.
Geschäftsfeld des jungen, aufstrebenden Unternehmens, das im Juni 2010 vom geschäftsführenden Gesellschafter Lars Borngräber gegründet wurde, ist die Konzipierung, Planung und Realisierung individueller, dreidimensionaler Marken- und Kommunikationsräume auf Kauf- oder Mietbasis für Messen, Ausstellungen, Kongresse, Showrooms und Events – in Europa und weltweit. Die Verwirklichung etlicher Auftritte namhafter Firmen unter anderem in Bologna, Dubai, Amsterdam, Paris, Wien oder Lyon verdeutlichen die Kompetenz und Leistungsfähigkeit des jungen Betriebs, der sich als Spezialist für Live-Präsentationen versteht. Am Firmensitz in der Hirschenstraße 65 werden bereits sieben Mitarbeiter beschäftigt, die von bis zu 22 freien Helfern aus den Bereichen Architektur, Design, Handwerk und Montagen nach Bedarf unterstützt werden. Auf nahezu 750 Quadratmetern Büro-, Produktions- und Lagerflächen wird die komplette grafische Produktion mit eigenen Digitaldruck-, Laminier- und Schneideplotter-Maschinen gefertigt. Zu den Auftraggebern aus Mittelstand, Konzernen und Verbänden gehören so namhafte Aussteller wie der Axel Springer Verlag, Bayern Handwerk International, DuPont de Nemours und viele andere mehr.
Die Stadt Fürth gratuliert zu dem herausragenden Erfolg in einem hochkarätig besetzten Teilnehmerfeld. Weitere Infos unter www.bbco-messemanufaktur.de.

Foto: Sparkasse Fürth

Walter Schmiedeler, Obmann des Sparkassenbezirksverbands Mittelfranken, (li.) zeichnete Lars und Caroline Borngräber von bbco MesseManufaktur (Mitte) im Beisein von Petra Rehberger (2.v.li.), Sparkasse Nürnberg sowie Sonja Seitz (2. v. re.)und Walter Brand, Sparkasse Fürth, aus.

Neues pädagogisches Konzept im Jüdischen Museum Franken

Das Jüdische Museum Franken (JMF) hat sein neues museumspädagogisches Programm vorgestellt. Darin nehmen die erzieherische Arbeit und das interkulturelle Lernen mit Kindern und Jugendlichen wie die Erwachsenenbildung einen sobesonderen Stellenwert ein. Ziel ist es, neue Denkräume zu eröffnen, in denen Empathie, Einfühlungsvermögen und Dialogfähigkeit gefördert werden. Bereiche in denen auch die eigene kulturelle und nationale Zugehörigkeit im heutigen Europa reflektiert wird und in denen kulturelle und religiöse Unterschiede als Bereicherung erfahren werden und einseitige, eingeschränkte Sichtweisen in der Gesellschaft keinen Platz haben. Zudem setzt sich die Einrichtung nun mit aktuellen Themen auseinander wie etwa mit Menschenrechten oder der Bedeutung religiös-kultureller Werte im heutigen Europa. Lehrern bietet das Museum gezielt die Möglichkeit, im Rahmen von Fortbildungen, mit Handreichungen und der Vernetzung mit anderen Institutionen und Fachleuten ihr Wissen zu vertiefen. Die Überarbeitung des Teils der Dauerausstellung, der sich mit Ritual und Erinnerung, dem jüdischen religiösen Leben, auseinandersetzt sowie die Umnutzung des Sonderausstellungsraumes als Workshop- und Aktionsraum, in dem Zeitzeugeninterviews und Filme angesehen und diskutiert werden können, wird im Sommer realisiert.

Foto: Jüdisches Museum Franken

Typisch jüdisch?

Am 16. November 2012 feiert die Krautheimer Krippe ihr hundertjähriges Bestehen. Anlässlich des Jubiläums einer der bedeutendsten jüdischen Stiftungen an die Stadt Fürth, plant das JMF eine Kooperation mit dem Helene-Lange-Gymnasium. Vorgesehen ist, die Krautheimer Krippe in der Maistraße als Dependance des Museums zu nutzen. Die Einrichtung, die erst durch das finanzielle Engagement der gleichnamigen jüdischen Familie ermöglicht wurde, spiegelt in einzigartiger Weise die besondere jüdische Geschichte Fürths wider. Gleichzeitig verdeutlicht sie die zu der Zeit fortschrittliche soziale Mentalität der Stadt. Denn die Kinderkrippe stand allen religiösen Gruppen offen und nahm auch Kinder alleinstehender Mütter auf. Weitere Infos auf der neugestalteten Homepage www.juedisches-museum.org/blog/?cat=62.

Bayerischer Exportpreis

Bereits zum fünften Mal wird der Bayerische Exportpreis in den Kategorien Industrie, Handwerk, Dienstleistung, Handel und „Incoming Tourismus“ an Betriebe mit maximal 50 Vollzeitbeschäftigten verliehen. Gewürdigt werden besondere unternehmerische Leistungen und Innovationsbereitschaft bei der Erschließung neuer Märkte im Ausland. Dabei spielen vor allem die Strategie sowie außergewöhnliche Ideen und Initiativen eine wesentliche Rolle. Einsendeschluss für Bewerbungen ist der **31. Juli.** Nähere Informationen sowie die Bewerbungsunterlagen sind im Internet unter www.exportpreis-bayern.de zu finden.

Aktivsenioren beraten

Die Aktivsenioren Bayern bieten am **Dienstag, 7. Juni, von 14 bis 17 Uhr** wieder einen Beratungstag im Wirtschaftsrathaus der Stadt Fürth, Königsplatz 1, an. Sie informieren Unternehmen über die Themen Planung, Finanzierung, Rechnungswesen, Organisation, Produktion, Vertrieb, Marketing sowie Design und unterstützen bei Existenzgründung oder Unternehmensnachfolge. Die Erstberatung ist kostenfrei.
Weitere Informationen und **Terminvereinbarung** beim Amt für Wirtschaft der Stadt Fürth unter Telefon 974-21 12.

Hauptrolle für den Käse

Feinschmecker in Fürth und in der Region kennen die Adresse schon längst: **Käse und Feinkost Langer** in der Hirschenstraße 22. Dort lockt in dem eher unscheinbaren Laden ein Angebot von rund 150 Käsesorten, die jede Geschmacksknospe auf das wunderbarste aktivieren. Inhaber Anton Langer ist ein Meister seines Faches und berät seine Kundschaft kenntnisreich und individuell. Eine Weinauswahl und Rezeptempfehlungen ergänzen das Angebot. „Der große Käseguide“ – ein Kompendium des Feinschmecker-Magazins – listet das Spezialitätengeschäft in der Fürther Innenstadt denn auch unter die 400 besten Käse-Adressen in Deutschland auf. Übrigens: Anton Langer liefert seine Leckereien auch gerne nach Hause, gibt Seminare und bietet Räumlichkeiten für Feiern aller Art.
Mehr Informationen unter www.kaeseundfeinkost-langer.de.

Neu in Fürth!

Berufsfachschule für Fremdsprachenberufe

Werden Sie

Staatlich geprüfte/r Fremdsprachenkorrespondent/in

in Englisch und Spanisch* oder Französisch*
* = keine Vorkenntnisse nötig
Vollzeit, Beginn: September 2011

Information, Prospekte, persönliche Beratung:
DAA Wirtschaftsfachschule GmbH,
Sandstr. 11, 90443 Nürnberg
Tel. 0911 24919-0, Fax 0911 24919-40
E-Mail: info.daa-nuernberg@daa.de

Jubiläum

Iris Bobreck feierte dieser Tage das 15-jährige Bestehen ihres Westernshops **Pick up corner** in der Königstraße 147 mit Preisrabatten und Live Acts auf dem roten Pick up.

Gartengestaltung Grobba
• Gartenpflege • Naturstein • Terrassen • Wege
• Zäune • Tore • Überdachung • Teich • Carport
• Rollrasen • Pflanzen
Neuanlagen aus einer Hand zu Top Preisen.
Tel.: 0911-765 92 09 | Mobil: 0171-545 60 86

Modenschau bei „La Pelle“

Foto: privat

Ein Hauch Mailänder Modewelt wehte dieser Tage durch die Geschäftsräume von „La Pelle“ in der Rudolf-Breitscheid-Straße 10. Die Inhaber Iwona und Jürgen Pfänder (Mitte) luden interessierte Frauen zu einer exklusiven Modenschau mit der aktuellen Frühjahrs- und Sommerkollektion ein. Die Models führten den über 50 Gästen topmodische Kleidung, Schuhe, Taschen und Accessoires wie Tücher und Schmuck vor. Das Publikum zeigte sich begeistert von den neuesten Trends aus Bella Italia.

Neu: „fiftystyles“

Foto: Hackbarth-Herrmann

Kombinationsstarke Mode für „Sie und Ihn“ mit einer ganz persönlichen Typberatung – dafür steht das neue Modegeschäft „fiftystyles“ von Katja Kramer (re. mit ihrer Mitarbeiterin Sigrid Lutz) in der Schwabacher Straße 18. Die ehemalige Quellemitarbeiterin hatte als Einkäuferin schon immer mit Stoffen und Mode zu tun. Nun ist sie mit ihrem Geschäft von Nürnberg in die Fürther Fußgängerzone umgezogen.

Fürth-Shop

Produkt des Monats Juni
City-Tasche gelb

Die handliche Tasche aus pflegeleichtem Polyester in der Optik des Ortsschildes „Wissenschaftsstadt Fürth“ ist ein Muss für alle Kleeblattfans. Mit Handyfach, Innentasche mit Reißverschluss und schwarzem Innenfutter ausgestattet, kostet Tasche als Produkt des Monats Juni 11,95 Euro (regulär 14,95 Euro).

Waltraud & Mariechen Pralinen

Seit Kurzem gibt es Pralinen der Confiserie Lauenstein, die die Porträts des bekannten Fürther Komikerduos Waltraud & Mariechen alias Martin Rassau und Volker Heißmann zieren. Die Waltraud-Praline ist mit Marc de Champagne gefüllt, die Mariechen-Variante ist aus Nougat. Das süße Duo gibt‘s für 3,80 Euro.

Geschenkset Pralinen und Figuren

Eine witzige Geschenkidee, nicht nur zum Vatertag, ist das Pralinen-Duo mit Waltraud und/oder Mariechen-Figuren. Das Pralinen-Duo kostet mit einer Figur 16,30 Euro und mit beiden 28,80 Euro.

Neues Busmodell Setra

Ab sofort gibt es das originalgetreue Modell des Setra S 415 NF, Arzt Reisen i.A. infra fürth verkehr gmbh für 29,50 Euro im H0 - Maßstab 1:87 auch im Fürth-Shop. Es ist erhältlich in den Ausführungen N20 Erlangen Hugenottenplatz und der Fürther Linie 178 SPORT-Park Kronach. Selbstverständlich in der gewohnten Qualität, mit Nummernschildern und allen am Vorbildfahrzeug angebrachten Piktogrammen.

Vatertagsgeschenke aus dem Fürth-Shop

Am 2. Juni ist Vatertag – im Fürth-Shop gibt es zu diesem Anlass viele Geschenkideen! Zum Beispiel das Kleeblatt-Cap, Gläser aus der Bierglasserie mit Kleeblattmotiv, das Adler-Duschgel, das Fürther Adler-Schnäpsla oder den Vacher Apothekenbitter. Alle Geschenke werden auf Wunsch hübsch verpackt.

Sortiment
Fürther Bierdeggala

Die beliebten Bierdeggala, gibt es mit folgenden acht Motiven: Waltraud und Mariechen, Adler, Rathaus, Storchenschlot, Pfeifn Durla, Biermarken, Fußball und Kleeblatt. Für 2,50 Euro eine prima Geschenkidee zum Vatertag!

Wieder da!
Caipirinha in der Kleeblattflasche

Ein ideales Sommergetränk ist der Caipirnha-Likör. Ob pur mit einem Teelöffel braunem Zucker über gecrashtes Eis genießen oder als Longdrink aus vier Centiliter Likör über Eiswürfel gegossen und mit Prosecco oder Mineralwasser aufgegossen ist das Zuckerrohrgetränk ein sommerlicher Genuss. Erhältlich in der Kleeblattflasche für 8,90 Euro.

Produktliste aktualisiert!

Die Übersicht über die im Fürth-Shop angebotenen Produkte ist aktualisiert im Internet unter www.fuerth.de/einkaufen im rechten Bereich der Seite zum Download zu finden. Bei Fragen zur Produktliste steht die Mailadresse shop@fuerth.de zur Verfügung.

Fürth-Shop, Moststraße 3, in den Räumen der Lizenz- und Geschenkewelt

Eine Produktliste ist unter www.fuerth.de/einkaufen zu finden. E-Mail: shop@fuerth.de.

R&S
Privat- und Industrierenovierungen
Sanieren – Renovieren – Planen

Service
ist unsere Stärke
z. B. bei:
- Altbausanierung
- Fassadenrenovierung
- Dachausbauten
- Vollwärmeschutz
- Trockenbau
- Raumdesign
- Schmuck- und Kunsttechniken
- Bodenbeschichtung
- Bodenverlegung
- Generalunternehmerleistungen

Unsere Beratung und Angebote sind natürlich kostenlos und unverbindlich!
Mehr Infos und Leistungen unter:
www.rs-renovierungen.de
R&S – Privat- und Industrierenovierungen
Lärchenweg 2 • 90547 Stein
Tel.: +49(0)911/68 08 845
Fax: +49(0)911/68 08 846
E-Mail: info@rs-renovierungen.de

tilgner
Sanitär • Badsanierung
Wasseraufbereitung
Komplettbäder
Heizung • Solar • Klima
Flaschnerei • Dachdeckerei
Lüftung • Kundendienst
Notdienst • Wartung
Siegelsdorfer Straße 27 a
90768 Fürth
Tel.: 753 00 60
Fax: 753 00 22
fa.tilgner@t-online.de

GEBÄUDETECHNIK: Kanalüberprüfung / Kanalsanierung

SOLAR HEIZUNG SANITÄR DACHDECKEREI KANAL FLASCHNEREI KAMINSANIERUNG
EINFACH SCHMITTIG
Telefon (0911) 32 41 60
WWW.P-E-SCHMITT.DE
P. + E. Schmitt oHG
Dorfäckerstraße 41
90427 Nürnberg

Fürther Sahnehäubchen

Satiro Mode

Als Vera Satiro vor zwölf Jahren ihr Geschäft eröffnete, war ihre Grundidee, ausgefallene und flippige Mode im mittleren Preissegment für Kinder anzubieten. Kleidung, die es nicht an jeder Ecke zu kaufen gibt und qualitativ hochwertig ist. Ob verspielt, farbenfroh, sportlich oder festlich – die Kollektion umfasst Jacken, Hosen, Röcke, Kleider, T- und Sweatshirts sowie Accessoires, die einfach alles mitmachen. Die jungen Kunden sind nun zum Teil erwachsen und so gibt es seit Kurzem auch Damenbekleidung zu kaufen. Satiro möchte die Frau von ihrer femininen Seite zeigen, Vorzüge besonders hervorheben und Schwachstellen raffiniert kaschieren. Die Kollektionen verfügen über eine hervorragende Passform, in den Größen 34 bis 42/44, die sich allesamt durch Komfort, Originalität und Individualität auszeichnen. Wichtig ist der Geschäftsfrau, sich in ihre kleinen und großen Kunden hineinzufühlen und die neuesten Wünsche und Trends einzukaufen.

Nach zwei Umzügen befindet sich „Satiro Mode“ nun in der Alexanderstraße, Ecke Hallstraße. Stets wird bei den Einkäufen auf umweltfreundliche Materialien, schadstoffgeprüfte und faire Ware geachtet.

Geführte Marken: Pointer, Sterntaler, bBlue seven, ewers, Paglie, Billabong, Maybee, Million X, Espresso, Puriti, Blue Seven u.v.m.

Info: Satiro, Alexanderstraße 22/ Ecke Hallstraße, Telefon und Fax 743 76 30, E-Mail info@satiro.de, www.v-satiro.de; Öffnungszeiten: Montag, Mittwoch, Freitag, 10 bis 18 Uhr, Dienstag und Donnerstag, 10 bis 13 und 14.30 bis 18 Uhr, sowie Samstag 10 bis 15 Uhr.

Foto: Hackbarth-Herrmann

Seit Kurzem führt Vera Satiro auch Damenmode in ihrer Boutique.

Lichtcompany
möchten Sie Licht-Atmosphäre schaffen?
Wir helfen Ihnen dabei!
Ein außergewöhnliches Leuchtenangebot zu fairen Preisen.
Beratung auch vor Ort
Öffnungszeiten:
Montag-Freitag 10-18 Uhr
Samstag 10-14 Uhr
oder nach Vereinbarung
Lichtcompany
Kay Hirschmann GmbH
Laubenweg 27
90765 Fürth
direkt gegenüber
Fußball-Stadion
Tel.: 09 11/79 13 92
www.lichtcompany.com
kontakt@lichtcompany.com

Lebenslust Goldschmieden
Das Schmuckstück
Kunst & Kurse in Edelmetall & Edelstein
Stefanie Stenzel
Theaterstraße 45 (Innenhof), 90762 Fürth
Tel.:0911/9792256, Fax.:0911/9792257
www.Schmuckstueck-Fuerth.de
email:St.Stenzel@Schmuckstueck-Fuerth.de
Trau(m)Ringe & Schmuck:
selbstgefertigt in Kursen
oder
maßgeschmiedet im Atelier
...angenehme Atmosphäre & liebevoll gestaltete Unikate:
alles außer gewöhnlich!

Cafe Moreno
Stadelner Hauptstraße 41
90765 Fürth/Stadeln
Tel. 0176-45 53 60 12
Genießen Sie unsere Alfredo-Kaffee Spezialitäten und dazu ein Stück Kuchen!
Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 11.00 – 18.00
Sa. – So. 13.00 – 18.00
An Feiertagen geöffnet

>Nachhilfe.de
im studienkreis
3 2 1
Auf zum Zeugnis-Endspurt!
Mit Profi-Nachhilfe zu besseren Noten
Zwei Endspurt-Stunden GRATIS
TÜV-geprüfte Qualität:
Studienkreis Fürth
Gebhardtstraße 2, 09 11/77 60 60
Rufen Sie uns an: Mo-Sa 8-20 Uhr
Einfach gute Noten

Feuchte Mauern?
Abfallender Verputz? Schimmel? Salpeter?
Dauerhafte Trockenlegung auch ohne Aufgraben. Alle Arbeiten mit Garantie! Beratung, Ausführung, günstige Preise
bautenschutz joh. katz ☎ 0 91 22/79 88-0
Ringstraße 51 · 91126 Rednitzhembach
Der Spezialist seit über 25 Jahren. Allerorts.
www.bautenschutz-katz.de

Fliesen Paradies
RAUCH FLIESEN GMBH
Meisterbetrieb
Bei uns dreht sich alles ... um unsere Kunden
eckert
Eigene Ausstellung & Verlegung in meisterlicher Qualität
Öffnungszeiten: Mo - Fr 9 - 18 Uhr · Sa 10 -13 Uhr
Jeden 1. Sonntag im Monat “FLIESEN GUCKEN” von 13 - 17 Uhr
Zum Wasserhaus 6 · 90556 Cadolzburg · Fon 09103/8373 · Fax 09103/8339
Internet: www.rauch-fliesen.de · e-mail: rauch-fliesen@t-online.de

stadt palais
wohnen am stadtpark
neubau
Moderne Stadtwohnung mit hochwertiger Ausstattung in zentraler Lage:
2-Zimmer-Wohnung, ca. 48m² Wohnfläche, Kaufpreis: 126.253,- Euro
Musterwohnung: Hornschuchpromenade 11, Fürth • Sa. & So. 13-16 Uhr
P&P GRUPPE BAYERN
Weitere Informationen sowie einen Beratungstermin erhalten Sie unter:
Tel: 0911 76 60 61-0
www.pp-gruppe.de

Rat und Hilfe

Der Seniorenrat ist dienstags und freitags von 9 bis 12 Uhr im Seniorenbüro, Rathaus, Zimmer 005 / 006, Telefon 974-18 39, sowie nach Vereinbarung oder per E-Mail unter seniorenrat@fuerth.de zu erreichen.

Seniorenveranstaltungen

Das Seniorenbüro der Stadt Fürth lädt die Fürther Bürgerinnen und Bürger ab 60 Jahren zu folgenden Veranstaltungen ein:

Am **Dienstag, 7. Juni, 15 Uhr,** findet im Rahmen der „Kunst am Dienstag“ ein kunstpädagogischer Nachmittag in der kunst galerie fürth zu dem Thema „Soul Train – Positionen der Zeichnung“ statt. Christine Leins, Susanne Roth und Anita Stöhr-Weber zeigen Zeichnungen als lineares Geschehen, nicht nur als Papierarbeit. Treffpunkt: kunst galerie, Königsplatz 1. Der Unkostenbeitrag von drei Euro wird vor Beginn eingesammelt. Teilnahme nur nach telefonischer Anmeldung unter 974-17 85 möglich.

Am **Sonntag, 19. Juni, 15 Uhr,** steht ein Kabarett mit Wolfgang Krebs in der Comödie Fürth auf dem Programm. Die Kartenausgabe (begrenztes Kontingent) zum Preis von fünf Euro ist am **Montag, 30. Mai, von 9 bis 12 Uhr** im Seniorenbüro, Königstraße 86, und im Bürgeramt Nord sowie im Wohnstift Käthe Loewenthal (Schloßhof 25).

Weltspieltag

Der bundesweite Weltspieltag wird am **Samstag, 28. Mai,** gefeiert. Als Mitglied im „Bündnis Recht auf Spiel“ lädt das Netzwerk Kinderfreundliche Stadt e.V. dazu an diesem Tag alle Kinder mit Familien von **13 bis 16 Uhr** in die Fußgängerzone unter dem diesjährigen Motto „Spielorte neu entdecken!“ ein.

In Kooperation mit dem Familienmagazin FAM24 werden in der Schwabacher Straße Stationen mit spannenden Geschicklichkeitsspielen aufgebaut. An einem Stand neben der Deutschen Bank müssen bei einem Quiz in maximal zehn Minuten osteuropäische Länder erkannt und in einem Riesenpuzzle eingesetzt werden. Zu gewinnen gibt es Familienkarten, gesponsert vom Playmobil Funpark, und Gummienten für das Entenrennen.

Mit dem Motto „Spielorte neu entdecken!“ soll darauf aufmerksam gemacht werden, dass es viel mehr Stellen in der Stadt zum Spielen gibt als Spielplätze und, dass der Blick von Kindern heute ein anderer ist als der von Erwachsenen früher. Das Thema wird durch eine begleitende Fragebogenaktion „Hier will ich spielen – kinderfreundliche Orte ermitteln!“ unterstützt.

Belohnung für Schulsammlungen

Foto: privat

Die Mädchen und Jungen der Hans-Böckler-Realschule haben sich seit Jahren erfolgreich an den Schulsammlungen des Bund Naturschutzes (BN) beteiligt. Für dieses Engagement erhielten sie von der Umweltorganisation ein „Insektenhotel“, das sie gemeinsam mit Lehrern und Mitarbeitern des BN auf dem Schulgelände errichteten. Es ist ein Refugium für zahlreiche Insektenarten wie Einzelbienen, harmlose Schlupfwespen und bunte Bockkäfer.

Senioren-Telefon-Aktion

Jetzt nur 9,95 € monatlich inkl. aller Grundgebühren.

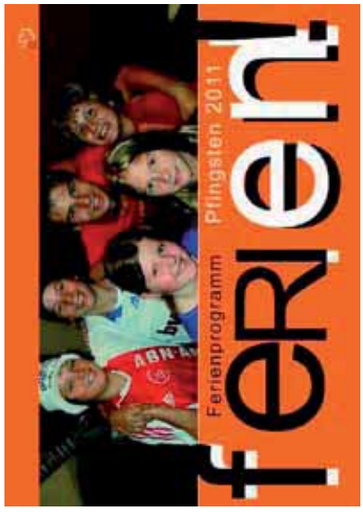
Kein Telekomanschluss notwendig.
Sämtliche Orts- und Ferngespräche sind kostenfrei.

Sie zahlen noch immer 16,73 € bei der Telekom ohne auch nur eine Minute zu telefonieren?
Sie wünschen sich für den Fall der Fälle einen kompetenten Ansprechpartner vor Ort und keine Computerstimme vom Band?
Jetzt können Sie sparen und perfekt betreut werden.
Sie nutzen Ihr Telefon wie gewohnt weiter und behalten selbstverständlich Ihre alte Rufnummer. Auf Wunsch erhalten Sie gegen Aufpreis ein neues schnurloses oder schnurgebundenes seniorengerechtes Telefon.

Lassen Sie sich unverbindlich von uns beraten.
VATAN KOMMUNIKATION
Schwabacher Straße 16 · 90762 Fürth
Telefon: 0911 / 9 79 09 29

Pfingstferienprogramm

Für jede Menge Action, Spaß und Spannung hat das Jugendamt wieder ein umfangreiches Ferienprogramm zusammengestellt. An sportlichen Aktivitäten werden unter anderem Bogenschießen und Tischtennis angeboten. In den Kreativwerkstätten wie „Camera Obscura“, „Töpfern“ oder „Filzen“ können sich alle jungen Künstlerinnen und Künstler verwirklichen. Als spezielles Angebot gibt es diesmal das erste „Theaterstraßenfest mit Kinderkirchweih“. Wer nicht an den Workshops dazu teilnehmen kann, ist trotzdem herzlich eingeladen, die Kirchweih am 17. Juni zu besuchen. Das gilt auch für alle Erwachsenen.



Das vollständige Programmheft liegt an allen Fürther Schulen, der Tourist-Information, der Bürgerinformation und im Ämtergebäude am Königsplatz 2 aus. **Telefonische Anmeldung** ist am **Samstag, 4. Juni, von 9 bis 13 Uhr** unter der Rufnummer 974-15 68 (es sind insgesamt vier Telefonleitungen geschaltet, um die Wartezeit so gering wie möglich zu halten), die am Montag, 6. Juni, von 8 bis 17.30 Uhr im Ämtergebäude Königsplatz 2, Zimmer 323, persönlich bestätigt werden muss. Weitere Anmeldungen sind am Dienstag, 7., und Mittwoch, 8. Juni, jeweils von 15 bis 17.30 Uhr im Ämtergebäude am Königsplatz 2 möglich.

Das gesamte Ferienprogramm ist auch zum Download auf der Homepage der Stadt Fürth unter www.fuerth.de verfügbar.

Weitere Auskünfte und Informationen erteilt Roland Holzheimer unter Telefon 974-15 61.

Einzigartiges, neues Ausbildungsmodell

In der Kleeblattstadt gibt es – als einzigen Standort in Mittelfranken – einen ganz neuen Modellversuch für die generalistische Pflege-Ausbildung. Erstmals wird im September eine gemeinsame Klasse für Alten- und Krankenpfleger gebildet. Im Rahmen eines dualen Systems, das schulischen Unterricht und Praxis in den Bereichen Krankenhaus, häusliche sowie stationäre Altenpflege und Kinderpflege kombiniert, schauen die Nachwuchskräfte über den Tellerrand hinaus und sammeln Wissen in beiden Berufsfeldern.

Foto: privat

AWO-Heimleiter Udo Weißfloch, Gabriele Fley vom Klinkum, Petra Lietzau-Klein und Isabel Kalberlah, beide Hans-Weinberger-Akademie, (v.li.) stellten das neue Schulmodell im Fritz-Rupprecht-Heim vor.

Denn die Erfahrung hat gezeigt, dass in den Pflegeheimen vermehrt medizinische Kenntnisse und in den Krankenhäusern der Umgang mit Pflegebedürftigen wie Demenzkranken gefordert sind. Inhalt des Projektes ist, dass die verschiedenen Berufsmerkmale von allen absolviert werden, wobei jeder Auszubildende einen Schwerpunkt setzt. Getragen wird das Projekt von der zur Arbeiterwohlfahrt (AWO) gehörenden Hans-Weinberger-Akademie, einer Berufsfachschule für Altenpflege, dem Klinikum und der AWO selbst.

Zugangsvoraussetzung es ist entweder die mittlere Reife oder der Hauptschulabschluss und eine Berufsausbildung beziehungsweise die einjährige Pflegehelfer-Ausbildung. Selbstverständlich können sich für den Modellversuch auch Anwärter aus anderen Seniorenheimen der Region bewerben. Neben den Ausbildungsplätzen bietet die AWO Fürth auch noch Stellen für das „Freiwillige Soziale Jahr“ an. Näheres unter www.awo-fuerth.de.

Kinderlernwelt im studienkreis
Fit für den Übertritt
Nachhilfe für Grundschulkinder
2 Probestunden GRATIS
Studienkreis Fürth
Gebhardtstraße 2, 09 11/77 60 60
Rufen Sie uns an: Mo-Sa 8-20 Uhr

Jugendrotkreuz-Wettbewerb

Alljährlich finden in ganz Bayern Wettbewerbe des Bayerischen Jugendrotkreuzes statt, um die Gruppen gegenseitig in ihrem Können und Wissen zu messen. Die jeweiligen Sieger vertreten ihren Kreisverband beim Bezirkswettbewerb. Beim diesjährige Hauptthema „Römer“ mussten alle Teilnehmer zunächst ihre Fähigkeiten im kreativen Bereich unter Beweis stellen, während danach ein Parcours verschiedener Stationen mit Erste-Hilfe-Praxis und theoretischen Fragen zu bewältigen war. In der Stufe I (zehn bis zwölf Jahre) belegten die „Fürth 3 Raupen“ (JRK Fürth-Stadt) den dritten Platz. In Stufe II (13 bis 16 Jahre) holten sich „Die grangn Franken“ (JRK Burgfarrnbach) den ersten und „Westeens“ (JRK Burgfarrnbach) den zweiten Rang. In Stufe III (17 bis 27 Jahre) wurden die „Red Devils“ (JRK Fürth-Stadt) Dritter.

Foto: privat

In Fürth beteiligten sich zahlreiche „Jugendrotkreuzler“ an dem Kreiswettbewerb.

Olympiade der Feuerwehren

Die Jugendolympiade der Fürther Feuerwehren fand dieser Tage zum siebten Mal im Stadtwald statt. Neun Teams waren angetreten, um zwölf Stationen zu bewältigen. Den Wanderpokal hat die gemischte Gruppe der Freiwilligen Feuerwehren aus Unter- und Burgfarrnbach gewonnen, dicht gefolgt von Sack und Stadeln, Poppenreuth. Die „Bambinis“, die jüngste Gruppe im Starterfeld, haben einen Sonderpreis erhalten. Diese jährlichen Übungen sind ein wichtiger Ausbildungsinhalt durch den die „Kleinen“ spielerisch das Feuerwehrwesen erlernen.

Foto: privat

Die Sieger aus Burg- und Unterfarrnbach mit Stadtbrandrat Karl Franz (li.) und Jugendwart Gerhard Ermann, FF Ronhof, Kronach (re.).

Fliegengitter Aktionspreise
WF Werner Feinauer Meisterfachbetrieb
Rollladen·Markisen·Jalousiebau
Fensterbau·Geländer·Vordächer
Fuchsstraße 57 · 90768 Fürth/Dambach · www.feinauer-markisen.de
Tel. (0911) 723 41 06 · Fax (0911) 723 41 07 · info@feinauer-markisen.de

Öl- und Gasrechnung ade – die Zukunft –
Wärmepumpe
bb bernd breitschuh Heizungstechnik
Zoppoter Str. 65 | 90766 Fürth | Tel.: 0911/73 67 58
bernd.breitschuh@web.de

Sicherheit auf Spielplätzen

Das Grünflächenamt betreibt und unterhält an 90 Standorten im Stadtgebiet öffentliche Kinderspielplätze, Jugend-Spielbereiche und Bolzplätze. An die Sicherheit werden dabei sehr hohe Ansprüche gestellt. Die EN 1176-1 regelt als europäische Sicherheitsnorm den Standard und schreibt die notwendigen Kontrollen vor: **wöchentliche visuelle Routineinspektion**, um offensichtliche Gefahrenquellen zu erkennen, die sich als Folge von Vandalismus, Benutzung oder Witterungseinflüssen ergeben können; **quartalsmäßige operative Inspektion** zur Überprüfung des Betriebs und der Stabilität der Geräte; **jährliche Hauptinspektion** zur Feststellung des allgemeinen betriebssicheren Zustands der Geräte, der Fundamente und der Oberflächen. Im Grünflächenamt sind insgesamt vier Mitarbeiter, die auch durch Schulungen und Fortbildungen die entsprechenden Zusatzqualifikationen erworben haben, mit diesen Kontrollen betraut. Im Abstand von drei bis fünf Jahren wird die jährliche Hauptprüfung durch Dritte vorgenommen, um auch regelmäßig einen „kritischen Blick von Außen“ auf die Sicherheit der Spielflächen zu werfen. Anfang April war daher der TÜV SÜD Product Service GmbH mit dem renommierten Münchner Experten Franz Danner im Stadtgebiet unterwegs und hat an allen Standorten insgesamt 555 Spielgeräte unterschiedlichster Ausprägung untersucht. Der jetzt vorliegende Abschlussbericht bewertet die Abweichung von den sicherheitstechnischen Festsetzungen in drei verschiedenen Stufen:

- **schwerwiegende Abweichungen** – die Abweichung stellt ein nicht zumutbares Risiko für den Benutzer dar, die Beseitigung der Abweichung ist zeitnah erforderlich
- **weitere Abweichungen** – die Abweichung stellt ein erhöhtes Risiko für den Benutzer dar, die Beseitigung sollte im Zuge der nächsten Wartungsarbeiten erfolgen
- **Hinweis** – die Feststellung beinhaltet ein akzeptables Spielrisiko, durch Anwendung der Empfehlung ist es möglich das Spielrisiko zu minimieren

Der Bericht stellt der Stadt Fürth bei der Sicherheit öffentlicher Spielflächen ein insgesamt hervorragendes Zeugnis aus. Von allen 555 Spielgeräten und -einrichtungen wurden 14 schwerwiegende (2,5 Prozent), 31 weitere Abweichungen (5,5 Prozent) und 14 Hinweise (2,5 Prozent) festgestellt.
Die Mitarbeiter des Grünflächenamts werden die schwerwiegenden Beanstandungen unmittelbar beheben bzw. die Teile, bei denen eine Reparatur wirtschaftlich nicht mehr sinnvoll ist, beseitigen. Bei den Kinderspielplätzen in der Jahnstraße und am Löwenplatz ist dabei der größte Handlungsbedarf gegeben.
An dieser Stelle möchte das zuständige Amt nochmals ausdrücklich darauf hinweisen, dass die Sicherheit von Spielgeräten grundsätzlich gegeben ist, sofern diese bestimmungsgemäß genutzt werden. Fahrradhelme dürfen dabei nicht getragen werden. Diese vermeintliche Schutzbekleidung führte bereits durch Hängenbleiben und Strangulation in anderen Städten zu schweren Unfällen. Kinder bis drei Jahren müssen beaufsichtigt werden. Für Spielgeräte, die für Kinder bis 36 Monaten erreichbar sind, gelten besondere Anforderungen.
Das Grünflächenamt bittet, die öffentlichen Einrichtungen pfleglich zu behandeln und den hohen Sicherheitsstandard nicht durch falsche Nutzung oder Vandalismus zu gefährden. Bei Fragen zur Spielplatzsicherheit steht Stephan Hausen unter Telefon 974-28 93, E-Mail stephan.hausen@grfa.fuerth.de, zur Planung und Ausstattung von öffentlichen Spielplätzen Ernst Bergmann, Telefon 974-28 80, ernst.bergmann@grfa.fuerth.de, zur Verfügung.

Eiscafé Bunte Klexe

Foto: privat

Die Mädchen und Jungen des Kinderhauses Bunte Klexe haben ihre „jüngsten“ Sponsoren zum Eiscafé eingeladen. Auf der Karte standen der „Sparkassen-Knax-Becher“, der „Rainer-Winter-Eistraum“, die „Zeppelin-Baggerstark-Eiskreation“ und der „Corinthbecher“. Dabei wurden auch die neuen Stühle und Tische im Wert von 2000 Euro, die von der Sparkasse gespendet wurden, eingeweiht. Die Rainer-Winter-Stiftung stellte einen Polsterwürfelsatz und einen „Papierwagen“ im Wert von 1000 Euro, die Zeppelin Baumaschinen GmbH 300 Euro für neue Spiele zur Verfügung. Zum Dank überreichten die Kleinen Angelika Uebelacker von der Sparkasse ein großes Bild mit Stühlen.

Sommerliche Grabgestaltung

Gräber sind nicht nur die letzte Ruhestätte, sondern auch Zeichen lebendiger Erinnerung und Wertschätzung. Oft fällt die Auswahl geeigneter Pflanzen schwer, weil Bodenbeschaffenheit, Standort oder Gießintervalle zu Einschränkungen führen. Wir beraten Sie gerne bei der Gestaltung und Pflege.

Werbeangebote gelten ab sofort – solange der Vorrat reicht.

Goldtaler
Asteriscus maritimus
Robuste, sonnenverträgliche Beetpflanze mit strahlend gelben Blüten von Mai bis Oktober, Topf-Ø 11 cm
Stück 1,99 €

Kapkörbchen
Osteospermum ecklonis
Südafrikanische Sonnenanbeterin mit strahlenden Blüten den ganzen Sommer lang, Topf-Ø 11 cm
Stück 1,79€

Gartenwelt
Dauchenbeck
grün erleben
10 Jahre

Mainstraße 40 · 90768 Fürth
Tel.: 09 11 / 9 77 22 - 0
www.gartenwelt-dauchenbeck.de
Montag – Freitag 8.30 – 19.00 Uhr
Samstag 8.00 – 17.00 Uhr

Besuchen Sie auch unser Gartenwelt Café.
Genießen Sie Köstliches im Grünen.

Sommerausstellung im LIM

Foto: privat

Bernard Mas, Gründer und Präsident der Sothys Gruppe (Bildmitte), ließ es sich nicht nehmen, die diesjährige Sommerausstellung des Lim-Hauses über sein Unternehmen einzuweihen. Die Firma mit Sitz in Brive und Paris ist einer der größten Naturkosmetikhersteller der Welt. Ihre hochwertigen Produkte gibt es nur in ausgewählten Kosmetikinstituten und Hotel-Spas zu kaufen. Die Schau läuft noch bis 25. Juli, eine Auswahl von Sothys-Produkten ist während dieser Zeit im Lim erhältlich. Mehr dazu unter www.fuerth.de/lim.

Benefiz - Jazzfrühschoppen

Der Lions Club Fürth lädt im Rahmen seines sich selbst gestellten Aktionsprogramms „Sucht und Prävention – Hilfe für unsere Kinder und Jugendlichen“ am **Sonntag, 29. Mai, von 10.30 bis 14.30 Uhr** unter dem Motto „Kommen Sie, frühstücken Sie bei uns bei guter Musik und helfen Sie uns, anderen zu helfen“ zu einem Benefiz-Jazzfrühschoppen ins „Obstgärtla“ (Burgfarrnbach, Breiter Steig 6) ein. Es spielt die weithin bekannte Jazzformation „Arvid´s Jazz Company“. Zum Frühstück werden Getränke aller Art, Weiß- und Bratwürste, Leberkäse und Wienerle sowie von Lionsmitgliedern selbst gebackene Kuchen und Waffeln angeboten. Aufwendungen für kulturelle Bildung und Prävention der Kinder und Jugendlichen sind unverzichtbare Investitionen in die Entwicklung und Zukunft der Gesellschaft. Deshalb kommt der Erlös ausschließlich dem Projekt des Jugendamtes „Vor Ort – Kinder- und Jugendkultur unter einem Dach“ zugute, mit dem die kulturellen Angebote und Einrichtungen wie Corner, Jugendmedienzentrum Connect im Gebäude Ottostraße 24/Theresienstraße 9 räumlich zusammengefasst, erweitert, gemeinsam vernetzt und optimiert werden sollen.

Foto: privat

Die Jazzband „Arvid´s Jazz Company“ sorgt für gute Laune beim Frühschoppen.

BAYERN-3-Partyschiff kommt

Das BAYERN-3-Partyschiff sorgt auch dieses Jahr für rauschende Partynächte auf Donau, Altmühl, Main und Main-Donau-Kanal. Los geht die große Fahrt am **Sonntag, 12. Juni, ab 20 Uhr,** am Fürther Hafen. Tanzen, flirten und chillen auf drei Decks und knapp 1000 Quadratmetern – das ist Bayerns ungewöhnlichste Party-Location. Für Stimmung auf dem Designerschiff „Catwalk“ sorgen die BAYERN-3-Moderatoren Tom Glas und Jürgen Kaul sowie DJ Tonic. Auf dem Oberdeck erwartet die Gäste (bei schönem Wetter) eine heiße Party-Zone unter freiem Himmel. Im Mitteldeck ist Tanzen angesagt und Kult-80ern und dem Besten aus der Rockgeschichte. Auf der großen Fläche im Unterdeck sorgt die BAYERN-3-Disco mit aktuellen Hits für beste Stimmung.
Die Bord-Karten sind ab sofort im Vorverkauf (nur online) unter www.bayern3.de erhältlich und kosten zwölf Euro, Resttickets an der Abendkasse.

Freiwillige Feuerwehr feiert

Die Freiwillige Feuerwehr Ronhof-Kronach feiert vom **27. bis 29. Mai** ihr 125-jähriges Bestehen mit einem Festprogramm. Am **Freitag** spielt von **19 bis 24 Uhr** die Gruppe „APPENDIX“ bei freiem Eintritt. Der **Samstag** beginnt um **14 Uhr** mit einer Schauübung, um **16.30 Uhr** wird Oberbürgermeister Thomas Jung das Gerätehaus einweihen und um **19 Uhr** spielen beim „Bunten Abend“ die original Schwabachtaler Musikanten und die Schürzis. Am **Sonntag** findet um **9 Uhr** eine Gedenkfeier am Ehrenmal in Ronhof sowie um **10 Uhr** ein Zeltgottesdienst statt. Der Festumzug der Feuerwehren beginnt um **13.30 Uhr** und ab etwa **15 Uhr** klingen die Feierlichkeiten mit den original Schwabachtaler Musikanten aus.

STADT THEATER FÜRTH

Telefon 0911 - 9 74 24 00 - Fax 0911 - 9 74 24 44
www.stadttheater.de - theaterkasse@fuerth.de

Juni 2011

02 DO — **Der Raub der Sabinerinnen** 19.30 Uhr
Schwank von Franz und Paul von Schönthan
Gastspiel Komödie am Kurfürstendamm, Berlin
Inszenierung: Katharina Thalbach

03 bis 05 FR SO — **Der Raub der Sabinerinnen** 19.30 Uhr
siehe 2. Juni

08 MI / 09 DO — **Das Interview** 19.30 Uhr
Schauspiel von Theodor Holman und Theo van Gogh
Produktion Stadttheater Fürth | Inszenierung: Werner Müller

10 FR — **Gautier Capuçon, Cello & Jerome Ducros, Klavier** 19.30 Uhr
Werke von Ludwig van Beethoven, Sergej Prokofjew, Sergej Rachmaninow

25 SA — **Sparda-Bank** präsentiert
Sparda-Bank Classic Night 20.30 Uhr
Ritmos románticos | Dirigent: Enrico Delamboye
Solisten: Gaseul Son, Sopran; Rafael Cavero Matellini, Tenor
Produktion Stadttheater Fürth/Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland Pfalz
Stadtpark Fürth, Liegewiese – Eintritt frei –

26 SO — **Classic Day for Kids** ab 11.00 Uhr
Geraldino & das Blumenquartett und ein vielfältiges Programm für Groß und klein

Juli 2011

01 FR / 02 SA — **Hiob** 19.30 Uhr
Schauspiel nach dem Roman von Joseph Roth
Gastspiel Münchner Kammerspiele | Inszenierung: Johan Simons

06 MI bis 09 SA — **Der Vetter aus Dingsda** 19.30 Uhr
Operette von Eduard Künneke
Gastspiel Staatsoperette Dresden | Inszenierung: Rita Schaller
Choreografie: Jens Nather | Musikalische Leitung: Andreas Henning

12 DI / 14 DO — **Musische Woche** 19.00 Uhr
Veranstalter Fürther Schulen
Vorverkauf nur über Fürther Schulen

16 SA bis 30 SA — **Rock the Ballet** 20.00 Uhr
Rasta Thomas' „Rock the Ballet"starring Bad Boys of Dance
Veranstalter Nürnberg Musik
Choreografie: Rasta Thomas | Videoprojektionen: William Cusick
mit Musik von Michael Jackson, Queen, Prince, U2, Coldplay, Black Eyed Peas, Lenny Kravitz, u.v.a.

15 FR bis 17 SO — PREMIERE
Das große Massakerspiel 20.00 Uhr
Schauspiel von Eugène Ionesco
Theater Jugend Club Fürth | Regie: Sue Rose
Kulturforum Fürth, Große Halle

22 FR / 23 SA — PREMIERE
Columbine und wir 20.00 Uhr
Eigenproduktion des Theater Jugend Club Fürth
Theater Jugend Club Fürth
Spielleitung: Johannes Beissel
Kulturforum Fürth, Große Halle

– ENDE DER SPIELZEIT 2010/11 –

Wir wünschen unserem verehrten Publikum eine erholsame Sommerzeit und freuen uns darauf, Sie im September unter dem Motto der neuen Spielzeit 2011/12 „Dialog der Generationen" wieder im Stadttheater Fürth begrüßen zu dürfen.

Der neue Spielplan mit den neuen Abo-Reihen liegt an der Theaterkasse aus und ist auf www.stadttheater.de einzusehen.
Sichern Sie sich Ihre Plätze!

TICKETHOTLINE für alle Veranstaltungen: 0911 - 9 74 24 00 –
Karten auch bei allen bekannten Ticket-Online Vorverkaufsstellen

Terminkorrektur

Die Glas- und Schmuckkünstlerin Mary Sych stellt ihre Exponate – entgegen der Ankündigung in der vergangenen Ausgabe der StadtZeitung **nur bis 31. Mai** an folgenden Orten aus: LebensLust, Waagstraße 3; Das Texthaus, Waagstraße 3; Wein & Meer, Gustavstraße 43; Pojng Design, Gustavstraße 46; Urlaubswelle, Gustavstraße 51; Mona Lisa Dessous, Gustavstraße 56.

Gesungene Mantras

Die beiden Musiker Deva Premal und Miten begeistern seit Jahren das Publikum mit der Kraft des im Konzert gesungenen Mantras. Die Lebensgeschichten der beiden könnten unterschiedlicher kaum sein: Die deutsche Deva wuchs in einem musikalischen und spirituellen Umfeld auf. Den Briten Miten dagegen prägte der Sound der Beatles. Als Sänger und Songwriter tourte er unter anderem mit den Superstars von Fleetwood Mac. Die Künstler sind nun seit über siebzehn Jahren weltweit unterwegs und am **Donnerstag, 9. Juni, um 19.30 Uhr** zu Gast in der Stadthalle Fürth. Mehr unter www.stadthalle-fuerth.de.

Open-Air-Kino im Kufo

Zum ersten Mal findet dieses Jahr im Hof des Kulturforums ein vom Uferpalast ausgerichtetes Open-Air-Kinoprogramm statt. In ruhiger, gut erreichbarer und gastronomisch umfassend versorgter Lage werden an insgesamt zehn Abenden im Juni und Juli unter dem Motto „Mauerflimmern" beliebte Arthouse-Hits der aktuellen Saison unter freiem Himmel auf eine am Saturn-Gebäude angebrachte Leinwand projiziert. Los geht´s am **Donnerstag, 2. Juni, 22 Uhr** (Einlass 21.30 Uhr), mit dem Streifen „Mammuth". Sportlich und schwedisch folgt am Freitag, 3., und Donnerstag, 16. Juni, jeweils 22 Uhr, „Männer im Wasser". „Goethe!" steht an den Freitagen, 17. Juni, und 1. Juli, 22 Uhr im Mittelpunkt, „Bödälä – Dance the Rhythm" am Samstag, 2. Juli, 22 Uhr, „Almanya - Willkommen in Deutschland" am Samstag, 16., und Freitag, 22. Juli, jeweils 21.30 Uhr (Einlass 21 Uhr) und „True Grit – Vergeltung" am Freitag, 15., und Samstag, 23. Juli, 21.30 Uhr.
Bei Regen finden die Veranstaltungen im Kino Uferpalast statt. Nähere Infos sind unter www.mauerflimmern.de und im Programmheft des Uferpalasts zu finden.

Himmelfahrtsgottesdienst

Pfarrer, Autor und Träger des Bundesverdienstkreuzes Helmut Weidinger hält am **Donnerstag, 2. Juni, 10 Uhr,** einen Gottesdienst zu Christi Himmelfahrt auf dem Solarberg Atzenhof. Die religiöse Veranstaltung mit Weitblick auf die Metropolregion, ist schon zur Tradition geworden und wird vom Vacher Posaunenchor begleitet. Parkmöglichkeiten gibt es im Wertstoffhof Atzenhof. Bitte windfeste Kleidung anziehen. Steiler Aufstieg zur Solarkuppe, etwa 30 Minuten. Ein Kleinbus fährt als Transporthilfe auf den Berg, Anmeldung im Pfarramt. Bei ungünstiger Witterung findet die Veranstaltung in der St. Matthäuskirche in Vach statt.

Kleeblattsommer 2011

Wohin an einem schönen Sommerabend? Wie das August-Wochenende gestalten? Welche Veranstaltungen locken zum Beispiel im Juli? Wer sich einen Überblick über die diesjährigen (Freiluft-) Events in Fürth verschaffen möchte, sollte sich die Broschüre „Kleeblattsommer“ besorgen, die das Bürgermeister- und Presseamt

der Stadt gerade frisch aufgelegt hat. Auf 64 Seiten gibt`s jede Menge Tipps und Hinweise, wie man sich die Zeit bis Oktober angenehm und unterhaltsam vertreiben kann. Das Druckwerk liegt unter anderem in der Tourist-Information und Bürgerinformation aus und kann im Internet unter www.fuerth.de/veranstaltungen heruntergeladen werden.

Stadelner Wasserradfest

Das Wasserradfest in Stadeln wird am **Samstag, 4. Juni,** bereits zum 20. Mal in den Feinbauernwiesen (unterhalb des Friedhofes) gefeiert. Die Stadt Fürth und alle Stadelner Vereine laden ein. Los geht´s um **10.30 Uhr** mit einem Frühschoppen, musikalisch umrahmt von „Roland mit Country & more“. Für die Kinder gibt es ein eigenes Unterhaltungsprogramm. Gegen **14 Uhr** eröffnen Oberbürgermeister Thomas Jung und Vereinskartell-Vorsitzender Günther Schrems das Fest offiziell. Für das leibliche Wohl ist natürlich gesorgt. Die Veranstaltung findet bei jedem Wetter statt. Der Reinerlös kommt Einrichtungen und Projekten in Stadeln zugute.

Doppelter Geburtstag

Das große Oratorium „Paulus“ für Soli, Chor und Orchester von Felix Mendelssohn erklingt am **Sonntag, 29. Mai, 19.30 Uhr,** in der Kirche St. Paul anlässlich deren 110-jährigen Bestehens als Geburtstagsständchen. Zudem war das Stück erstmals vor 175 Jahren zu Pfingsten zu hören. Es ist das Werk, von dem Robert Schumann sagte: „Hier wirst du zum Glauben und zur Hoffnung gestimmt... Der Paulus ist ein Werk der reinsten Art, eines des Friedens und der Liebe.“ Und in der Tat: Der Lebensweg des Apostels Paulus, wie er hier mit Musik erzählt wird, hat dramatische Elemente und betrachtende, erzählende und kommentierende. Es musizieren Hanna Eittinger, Sibylle Unser, Jens Schmiedeke und Felix Rathgeber als Solisten, die Stadtkantorei und das Kammerorchester „Con fuoco“.

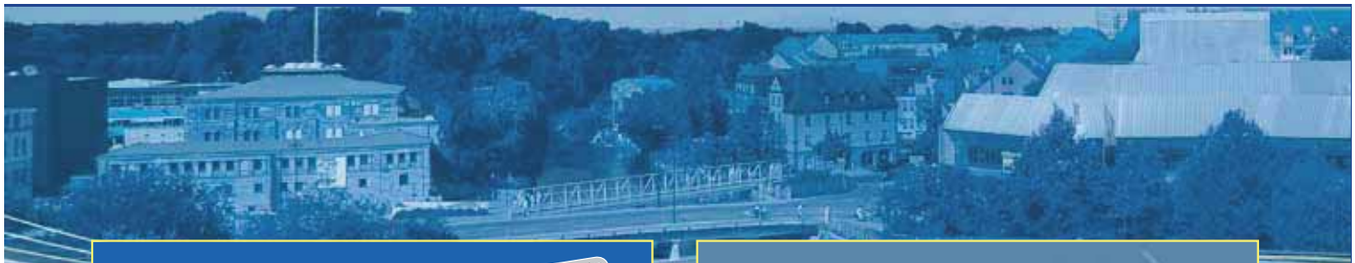
Karten bei freier Platzwahl gibt es für 20 Euro (ermäßigt 15 Euro) bei den Vorverkaufsstellen der Nürnberger Nachrichten, Ticket Online und im Pfarramt. Mit Fürth-Pass kostet der Eintritt drei Euro (ausschließlich an der Abendkasse).

Künstler feiern 100 Jahre Abfallwirtschaft mit Sondervorstellung

Foto: Christian Gassen

Alle Künstler haben sich – wie Markus Just (li.) und Joakim Svensson – extra für diese Sondervorstellung ein Programm überlegt.

Anlässlich ihres 100. Geburtstags präsentiert die Abfallwirtschaft am **Dienstag, 31. Mai, 20 Uhr,** „Rampenschweinerei Recycled“ im Kulturort Badstraße 8. Die „Rampenschweinerei“ hat sich in Fürth bereits bestens etabliert. Das Konzept: eine offene Bühne für Künstler, die zeigen, was nie auf einer anderen Bühne zu sehen wäre – von Poetry bis Tanz, von Comedy bis Chanson. Im Rahmen des Jubiläums „100 Jahre Abfallwirtschaft Fürth“ findet eine Sondervorstellung statt, in der die Künstler Markus Just, Joakim Svensson, Michael Jakob, Anne Devries, Mathias Romir, Susanna Curtis, Frank Wairer und Benedikt Anzeneder neue Möglichkeiten der Reststoffverwertung erschnüffeln. Bühne frei für neue Ideen zum alten Abfall! Eintritt frei. Weitere Infos unter www.rampenschweinerei.de oder www.badstrasse8.de.



KULTUR FORUM

Direkt an der U1 (Station Fürth Stadthalle) / Parken in der Saturn-Tiefgarage

Kulturforum Fürth / Würzburger Str. 2 / 90762 Fürth
Fon 0911-973 84 0 / Fax 0911-973 84 16
www.kulturforum.fuerth.de / kulturforum@fuerth.de

Juni 2011

02	DO	20:00	**Moderne Zeiten** Tanztheater von Jean Renshaw	STADTTHEATER
03	FR	20:00	**Moderne Zeiten** Tanztheater von Jean Renshaw	STADTTHEATER
04	SA	20:00	**Moderne Zeiten** Tanztheater von Jean Renshaw	STADTTHEATER
05	SO	15:00	**Berti, der Detektiv** Helmut Meier	KinderForum ab 3
06	MO	09:00 10:30	**Berti, der Detektiv** Vorstellungen für Kindergärten und Grundschulen	KinderForum ab 3
09	DO	17:30	**Das magische Licht** Theaterwerkstatt Fürth	GästeForum
10	FR	19:00	**Salsa Open Air** Eröffnungskonzert mit Salsa Solera	Salsa Camp Fürth
		22:00	**Salsa Welcome-Night** mit DJ Raúl und DJ Sebastian	Salsa Camp Fürth
11	SA	10:30 -18:00	**Salsa Workshops** mit internationalen Stardozenten der Salsaszene	Salsa Camp Fürth
		21:00	**Salsa Gala-Night** Salsa Shows und Salsa Sounds	Salsa Camp Fürth
12	SO	10:30 -18:00	**Salsa Workshops** mit internationalen Stardozenten der Salsaszene	Salsa Camp Fürth
22	MI	18:00	**Jüdisch Jetzt** Theatraler Streifzug durch Fürth	STADTTHEATER
23	DO	18:00	**Jüdisch Jetzt** Theatraler Streifzug durch Fürth	STADTTHEATER
26	SO	15:00	**Jüdisch Jetzt** Theatraler Streifzug durch Fürth	STADTTHEATER

Juli 2011

02	SA	20:00	**Manu Collins & Talking Feet Company** feat. RoCo-Maierl-Mais Trio	Stepptanz
03	SO	11:00	**FunTasTic&Tap** Tap&Brunch	Konzert-Brunch
06	MI	18:00	**Jüdisch Jetzt** Theatraler Streifzug durch Fürth	STADTTHEATER
07	DO	18:00	**Jüdisch Jetzt** Theatraler Streifzug durch Fürth	STADTTHEATER
10	SA	15:00	**Jüdisch Jetzt** Theatraler Streifzug durch Fürth	STADTTHEATER
15	FR	20:00	**Das große Massakerspiel** Theater Jugendclub Fürth	STADTTHEATER
16	SA	20:00	**Das große Massakerspiel** Theater Jugendclub Fürth	STADTTHEATER
17	SO	20:00	**Das große Massakerspiel** Theater Jugendclub Fürth	STADTTHEATER
22	FR	20:00	**Columbine und wir** Theater Jugendclub Fürth	STADTTHEATER
23	SA	20:00	**Columbine und wir** Theater Jugendclub Fürth	STADTTHEATER

Karten vorverkauf bei www.ticketonline.de

Stadthalle Fürth

Rosenstr. 50 ■ 90762 Fürth ■ Tel.0911-74912-0
www.stadthalle-fuerth.de ■ info@stadthalle-fuerth.de

Juni 2011

01 03	09:00 Uhr	PRÜFUNG

Sonntag, 05.06.2011, 18:00 Uhr
12 FRAGEZEICHEN
Eine getanzte Fragestunde
Ballettschule Pesch

07 08	14:00 Uhr 18:00 Uhr	FIRMENVERANSTALTUNG
09 10	12:00 Uhr 09:00 Uhr	BUNDESFACHTAGUNG

Donnerstag, 09.06.2011, 19:30 Uhr
DEVA PREMAL & MITEN
Special guest MANOSE

09	20:00 Uhr	FORTBILDUNGSVERANSTALTUNG

Samstag/Sonntag, 11./12.06.2011,
10:30–18:00 Uhr
6. SALSA CAMP FÜRTH
Workshops

18	13:30 Uhr	TAGUNG
27	13:00 Uhr	SEMINAR
28	16:00 Uhr	FIRMENVERANSTALTUNG
29	14:00 Uhr	FIRMENVERANSTALTUNG
30	19:30 Uhr	FIRMENVERANSTALTUNG

Vorschau auf Juli 2011

Ausbildung+Studium vocatium Mittelfranken

Donnerstag/Freitag, 14./15.07.2011,
08:30–14:45 Uhr
VOCATIUM MITTELFRANKEN
3. Fachmesse für Ausbildung + Studium
Eintritt frei!

ZWEI Veranstaltungshäuser
EIN starkes Konzept

Kongress &Kultur am Fluss

25 Jahre Musikschule Fürth

Festwochenende über vier Tage – Programm für jeden Geschmack

Vier Trümpfe spielt die Musikschule Fürth an den vier Tagen ihres verlängerten Festwochenendes von **Donnerstag, 2., bis Sonntag, 5. Juni**, aus. Beim Schülerband-Festival am Donnerstag ab 16 Uhr bestimmt die Karte der Kooperation das Spiel, wenn Ensembles und Orchester befreundeter Schulen „Gesicht“ zeigen. Mit einem Festakt (geschlossene Veranstaltung) zieht die Musikschule im würdigen Rahmen ihres Konzertsaales die zweite Karte ihres Jubiläumsquartetts: die Nachhaltigkeit.
Dass Spielfreude in der Gemeinschaft, die intensive Erlebnisse für Musiker und Publikum hervorruft, erfahren die Gäste in verschiedenen Angeboten, wenn die Musikschule beim Tag der offenen Tür und ihrem Sommerfest am Samstag ab 11 Uhr den dritten Trumpf auf den Tisch legt. Der vierte und letzte Joker gehört der Tradition, denn in vielen Kirchen der Stadt umrahmen Musikschüler am Sonntag, 10 Uhr, die Gottesdienste.

Weitere Informationen unter www.musikschule-fuerth.de oder Telefon 70 68 48.

Im Kulturforum bricht das Salsa-Fieber aus

Anmeldungen für Workshops noch möglich – Open Air und rauschende Party-Nächte

Tanzen, tanzen, tanzen heißt es von **Freitag, 10., bis Sonntag, 12. Juni**, wenn das Kulturforum Fürth zum Salsa Camp einlädt. Ein heißes Wochenende, prall gefüllt mit rauschenden Party-Nächten, mitreißenden Showeinlagen, zahlreichen Workshops und Konzert der Extraklasse steht auf dem Programm. Los geht es am Freitag um 19 Uhr mit einem Open Air Konzert mit „Salsa Solera“ im Innenhof des Kulturforums bei freiem Eintritt. Für die um 22 Uhr startende Salsa Welcome-Night mit DJ Raúl, DJ Sebastian und den teilnehmenden Dozenten, gibt es Karten im Vorverkauf und an der Abendkasse. Gleiches gilt für die große „Salsa Gala-Night“ am Samstag ab 21 Uhr, bei der mitreißende Shows, leckere Cocktails, erstklassige Musik und jede Menge Tanz auf dem Programm stehen. Wie es sich für eine Galanacht gehört, wird um entsprechende Garderobe gebeten. Die Workshops finden samstags und sonntags jeweils von 10.30 bis 18 Uhr im Kulturforum Fürth bzw. in der Stadthalle statt. Weitere Informationen und Anmeldemöglichkeit unter www.salsacamp-fuerth.de.

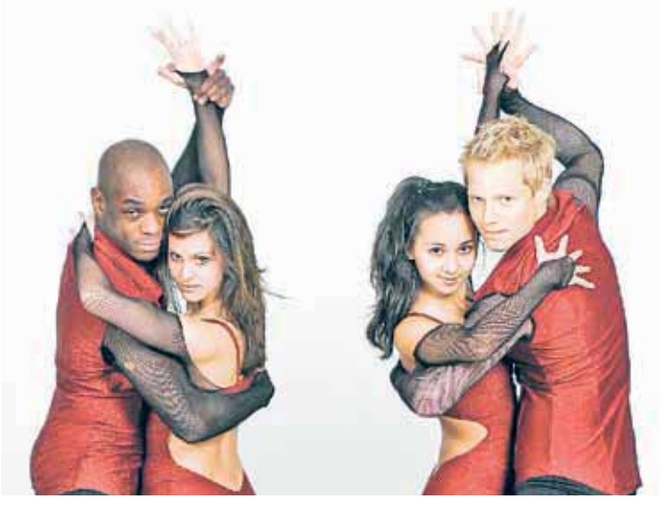


Foto: privat

Die Choreographie-Kreationen der Mamborico Dance Company sind während des Salsa Camps zu bewundern.

goldschmiedemueller
individuell - persönlich - kompetent

Neuanfertigung
Umarbeitung
Reparatur
Perlenkettenknoten
Entwurfskizzen
Trauringe
Schmuckreinigung

Schwabacher Str. 26 Ecke Blumenstr.
www.goldschmiedemueller.de

KOSTENLOS
holen wir gut erhaltene Möbel und funktionsfähige Elektrogeräte ab.

Umzüge mit Fachpersonal
Kostenloses Angebot!
Günstig und zuverlässig.
Tel.: 0911 / 70 53 69

Ausstellung im City-Center

Die langjährige frühere Lebenspartnerin des Fürther und Nürnberger Kunstmalers Theodor Fürst hat zusammen mit der Galerie Edler im City-Center eine Retrospektive seines Schaffens bis zu seinem Tod 2008 erstellt. Zu sehen ist die Ausstellung bis **24. Juni**, Vernissage am **Samstag, 28. Mai, 18 Uhr.** Fürsts Leidenschaft galt von klein auf der Malerei. Als Gasthörer der Nürnberger Akademie der Bildenden Künste und durch die Zusammenarbeit mit verschiedenen etablierten Malern hat er sich eine reiche Palette von Ausdrucksmöglichkeiten angeeignet. Wenn auch seine Bilder im ersten Moment nicht gerade dem vorherrschenden „modernen“ Zeitgeist entsprechen, so sieht man doch die Liebe zu seiner fränkischen Heimat, die sich in den meisten seiner Motive ausdrückt.
Ein Teil des Verkaufserlöses kommt dem Hospizverein Fürth zugute.

Jazz-Benefizkonzert

Musiker des FÜ-JA ZZ und deren Freunde spielen für hilfsbedürftige Menschen im Katastrophengebiet in Japan ein Benefizkonzert am **Samstag, 4. Juni, 19.30 Uhr,** auf der Freilichtbühne im Stadtpark. Um mit den Besuchern eine lange Nacht mit Jazz und benachbarten Stilarten zu zelebrieren haben sich bisher angekündigt: Dieter Bitterman, Veronika Sorge, Robert Kaiser – Gesang, Nico Knoll – Gitarre, Werner Hausen – Klavier, Winnie Neumann – Kontrabass und viele andere mehr. Eintritt frei, Spenden erbeten.
Da viele bekannte Hilfsorganisationen nach eigener Auskunft keine bestehenden Hilfsstrukturen in Japan aufgebaut haben, hat FÜ-JAZZ e.V. sich entschlossen, im Zuge der interkommunalen Zusammenarbeit mit der an der FAU Erlangen-Nürnberg gegründeten studentischen Gruppe „Erlangen for Japan“ zu kooperieren, die Verbindung mit dem Japanischen Roten Kreuz steht. So wird davon ausgegangen, dass über diesen Weg die eingenommenen Spenden einer sinnvollen Verwendung zugeführt werden. Nähere Infos unter www.fue-jazz.de/konzert-termine/juni-2011/04-06-11/.

... in aller Kürze

Amtsgericht Fürth
Wegen eines Gemeinschaftsausfluges ist der Dienstbetrieb des Fürther Amtsgerichts am **Donnerstag, 26. Mai,** eingeschränkt.

Hausaufgabenbetreuung
Das Mehrgenerationenhaus Mütterzentrum (MGH) in der Gartenstraße 14 nimmt ab sofort Anmeldungen für die Hausaufgabenbetreuung ab September für Grundschüler von der ersten bis vierten Klasse entgegen. Das Angebot findet täglich (außer in den Ferien) von 12 bis 15.30 Uhr im MGH statt. Weitere Infos unter Telefon 77 27 99.

Kindererholung
Der Caritasverband bietet für Kinder von sechs bis 13 Jahren in den Sommerferien Erholungsmaßnahmen unter anderem an der Ostsee, auf Sylt und im Frankenwald an. Bei allen Angeboten locken Aktivferien mit Spiel, Sport und Bewegung. Pädagogisch geschulte Mitarbeiter betreuen die Mädchen und Jungen und gestalten das Programm. Die Freizeiten stehen allen Kindern unabhängig von der Einkommenssituation der Eltern offen. Auskunft und Anmeldung beim Caritasverband Fürth e. V., Telefon 740 50-17, oder per E-Mail unter ursula.mai@caritas-fuerth.de.

Neuer Tarif
Der gemeinnützige Versicherungsverein Fürth, ein Zusammenschluss von sechs örtlichen Sterbekassen, hat einen neuen Tarif, der als sogenannter „Einmaltarif“ bezeichnet wird, eingeführt. Dabei zahlt der Kunde bei Abschluss der Versicherung einen Beitrag, der nach versicherungsmathematischen Grundsätzen berechnet wurde. Weitere Zahlungen sind nicht zu leisten. Bei Eintritt des Versicherungsfalles wird nach Ablauf einer Wartezeit die volle Versicherungssumme an die Berechtigten ausbezahlt. Nähere Informationen in der Geschäftsstelle, Rudolf-Breitscheid-Straße 17, Telefon 77 05 29.

In den Ferien geschlossen
Das Lim-Haus hat am Brückentag, **Freitag, 3. Juni,** sowie in den Pfingstferien vom **14. bis 26. Juni** geschlossen.

Jugendbad geöffnet
Das Jugendbad Burgfarrnbach hat ab sofort bei schönem Wetter (über 21 Grad Lufttemperatur) montags bis sonntags jeweils von 10 bis 18 Uhr geöffnet.

Freie Plätze
Bei den Betreuungsnachmittagen der Fachstelle für pflegende Angehörige der Caritas für demenzkranken Menschen gibt es noch freie Plätze. Die Angebote in der Gruppe orientieren sich an den Möglichkeiten und Fähigkeiten der Teilnehmer. Parallel dazu findet das Angehörigen-Café im City-Center, Königstraße 112-114, statt. Nähere Infos unter Telefon 740 50 31 oder www.caritas-fuerth.de.

Freie Plätze
Die Elterninitiative „Kinderhaus Bunte Klexe“ in der Südstadt, Kaiserstraße 3, hat ab September noch freie Plätze für Mädchen und Jungen im Alter von drei bis zehn Jahren. Weitere Informationen unter www.bunte-klexe.de, Telefon 51 79 99 99.

Gesprächsgruppe
Die Gesprächsgruppe für pflegende Töchter der Caritas, die jeden **ersten Dienstag im Monat** jeweils um **15.30 Uhr** stattfindet, hat noch freie Plätze. Sie bietet in vielfältiger Hinsicht Frauen Hilfe, die die Pflege ihrer Mütter übernommen haben, sich aber – was oft vorkommen kann – ausgenutzt und missverstanden fühlen. Bitte unter Telefon 740 50 -31 oder -30 anmelden.

Freiwilligenprojekte
Die größte bundesweite Freiwilligenoffensive geht in die siebte Runde: Die Woche des bürgerschaftlichen Engagements findet in diesem Jahr **vom 16. bis 25. September** statt! Vereine, Initiativen, Organisationen, staatliche Institutionen und Unternehmen können unter dem Motto „Engagement macht stark.“ auf ihre Freiwilligenprogramme, Projekte und Initiativen aufmerksam machen und sich unter www.engagement-macht-stark.de in der zentralen Veranstaltungsdatenbank eintragen.

Zusatzvorstellung Comödie

Zusatzvorstellung: Die Comödie Fürth hat am **Samstag, 4. Juni, 16 Uhr,** kurzfristig noch eine Vorstellung von „Zwei Franken für alle Fälle“ mit Volker Heißmann und Martin Rassau ins Programm aufgenommen. Mehr dazu unter www.comoedie.de

Spitzenqualität aus Deutschland
zu Hause bei Schnatzky
Metz LOEWE. TechniSat
Made in Germany
laufend tolle Angebote
Hauseigener Reparaturservice und Antennenbau
TV HiFi schnatzky Heimkino
»sehen + »hören = »genießen
Fürther Freiheit 6, 90762 Fürth, Tel. 772211
www.schnatzky.de

Die Sparkasse meldet

Verloren
Wie glaubhaft gemacht wurde, sind folgende Sparkassenbücher der Sparkasse Fürth zu Verlust gegangen: Sparkonten-Nummern **3006953933, 3240064240, 3197530052, 3247354842, 3246518900.** Auf Antrag der Gläubiger werden die Inhaber der oben genannten Sparkassenbücher aufgefordert, ihre Rechte innerhalb von drei Monaten bei der Sparkasse Fürth anzumelden. Werden die Sparkassenbücher während dieser Zeit nicht vorgelegt, erfolgt anschließend die Kraftloserklärung.

Besichtigung

Alte und neue Kirchen in Stadt und Landkreis Fürth stehen im Mittelpunkt des Jahresprogramms des Geschichtsvereins, das den Titel „Kirchen - Kunst - Geschichte“ trägt. Am **Donnerstag, 6. Juni, 18 Uhr,** geht der Veranstaltungsreigen mit der Besichtigung unter dem Titel „St. Martin und Christkönig, die evangelische und katholische Kirche der Nachkriegszeit im Westen Fürths“ mit der Historikerin Barbara Ohm weiter. Treffpunkt ist um 18 Uhr vor der Martinskirche in der Hochstraße.

Wochenmarkt wird verlegt

Auch dieses Jahr finden wieder Veranstaltungen auf der Fürther Freiheit statt. Deshalb muss der Wochenmarkt auf einen Ausweichplatz verlegt werden. Wegen der Großveranstaltung gegen Atomkraft am 28. Mai sowie des Metropol-Marathons vom 3. bis 5. Juni ist der Wochenmarkt **noch bis Samstag, 11. Juni,** auf dem Bahnhofplatz zu finden. Ab 14. Juni steht er wieder auf der Max-Grundig-Anlage am Paradiesbrunnen.

Foto: © K.F.L. - Fotolia.com

Mobilität

Mehr Sicherheit und Langlebigkeit – der Frühjahrsputz fürs Auto

Endlich ist der Winter vorbei. Natürlich wechselt jeder Autobesitzer die Winter- gegen Sommerreifen – oder lässt dies durchführen. Übrigens: Wenn das Profil weniger als drei bis vier Millimeter beträgt, wird es kritisch und neue Reifen sollten angeschafft werden. Auch sollte an den Sommerreifen zur Sicherheit und Benzineinsparung auf den richtigen Luftdruck geachtet werden. Zu schwach aufgepumpte Reifen haben einen wesentlich längeren Bremsweg, ein schlechteres Kurvenverhalten und verbrauchen auch deutlich mehr Sprit. Andere Maßnahmen im Frühjahr werden allerdings eher vernachlässigt, sind aber ebenso wichtig.

So sollte der Wagen nach einem langen Winter gründlich gereinigt werden. Durch den Streusplitt und das Salz auf den winterlichen Straßen wird der Lack Ihres Autos in Mitleidenschaft gezogen und schon alleine wegen der gewünschten Langlebigkeit sollte man sein Fahrzeug von diesen Rückständen ordnungsgemäß befreien.

© Daniel Fuhr - Fotolia.com

Der Frühjahrsputz am Auto gilt der Sauberkeit wie der Sicherheit.

Auch der Unterboden gehört einer Reinigung unterzogen, da sich hier die Salzreste lange halten und so viel Zeit haben, die Karosserie anzugreifen.

Hat man die Generalwäsche hinter sich gebracht, gilt es, den Lack auf Schäden zu überprüfen. Denn diese sind der Beginn von Rostflecken. Kleinigkeiten lassen sich mit dem Lackstift selbst beheben, bei größeren Problemen sollten unbedingt Fachleute zu Rate gezogen werden.

Gerne wird auch der Pollenfilter der Klimaanlage vergessen. Er sollte auf jeden Fall geprüft und im Bedarfsfall ausgetauscht werden, damit die Leistungsfähigkeit der Klimaanlage erhalten bleibt. Außerdem sollten die Wischerblätter kontrolliert werden, da sie im Winter immer sehr stark belastet werden.

Zuletzt wirft der gewissenhafte Autobesitzer auch einen Blick unter die Motorhaube. Besonders wenn das Fahrzeug unter Bäumen abgestellt war, kann leicht Laub in den Motorraum gelangt sein, das den Betrieb empfindlich stören kann. Dann sollten noch die Flüssigkeitsstände geprüft werden: Öl, Kühlwasser und Spritzwasseranlage. Ein Blick auf die Batterie komplettiert die Frühjahrskur. Hier müssen eventuelle Korrosionsstellen an den Polen und der Säurestand überprüft werden. Viele Werkstätten bieten derzeit einen technischen Check zu Festpreisen an. So gerüstet fährt man sicher in den Frühling.

Was für den vierrädrigen fahrbaren Untersatz gilt, trifft natürlich auch für den zweirädrigen zu, das Motorrad. Vor der ersten Tour sollte der Biker einiges beachten:

Zunächst muss der Winterschmutz entfernt werden. Kontakte sollten überprüft und eingefettet werden, denn Lackschäden werden leichter gefunden, wenn das Motorrad gereinigt ist.

Die Batterie des Motorrades muss auf jeden Fall geprüft und eventuell mit destilliertem Wasser nachgefüllt werden. Hier ist es wichtig, die Polkappen zu kontrollieren und einzufetten.

Beim Motorrad sind die Reifen ein wichtiges Thema. Sie garantieren bei regelmäßiger Wartung eine sichere Fahrt. Daher müssen die Reifen immer richtig aufgepumpt sein. Auch sollten sie nie unter zwei Millimetern Profiltiefe haben.

Sowohl die Bremsflüssigkeit als auch die Bremsbeläge gilt es zu überprüfen. Gleiches gilt für die Kette beim Kettenantrieb und für das Motoröl. Oft ist ein Ölwechsel vonnöten.

Wenn all diese Regeln beachtet werden und das Fahrzeug pfleglich behandelt wird, steht einer sicheren Fahrt nichts mehr im Weg. Gute Fahrt!

kurze Termine möglich
Ihr kompetenter Partner für BMW
Seit über 30 Jahren in Fürth
Frühjahrssonderpreis
• Klimaservice 59,00 €
• Urlaubscheck 15,50 €
zzgl. Material
Für alle Fabrikate
AUTO TOMANDL GmbH
Meisterbetrieb auto reparatur
Meisterbetrieb der KFZ-Innung · 90765 Fürth · Erlanger Straße 130
Tel. (0911) 7 90 59 09 · Fax 7 90 77 27 · www.auto.tomandl.de

Elektrofahrräder im Alltag

Lust auf ordentlich Rückenwind

Foto: Biketec AG - FLYER

Moderne Pedelecs sind flott und nicht viel schwerer als „normale Räder".

Jeder Radfahrer, der schon mal gegen starken Wind anstrampeln musste, hat sich in dem Moment nur eines gewünscht: Rückenwind. Ein Fahrrad mit eingebautem Rückenwind? Das gibt es. Seit einigen Jahren schon erfahren die Pedelecs, also Fahrräder mit Zusatzantrieb, eine regelrechte Renaissance. Lange Zeit als „Oma-Räder" abgetan, werden sie als Fortbewegungsmittel zunehmend beliebter und populärer.

Gerade vor dem Hintergrund steigender Benzinpreise gewinnen diese Räder mit Antriebsunterstützung immer mehr Anhänger. Inzwischen gibt es eine große Auswahl an „Drahteseln" mit Elektromotor.

Doch nicht nur monetäre Gründe sprechen für die Elektrofahrräder: Sie sind zudem umweltfreundlich. Und sie ermöglichen die Überwindung von Steigungen ohne viel Kraftaufwand beim Treten. Ältere Menschen schätzen die entlastende Wirkung eines Fahrrads, das sich nicht nur durch Treten fortbewegen lässt.

Das Elektrofahrrad kann motorenunterstüzt eine Geschwindigkeit von 25 Stundenkilometern erreichen, Modelle mit Versicherungskennzeichen sogar 40 Stundenkilometer . Je nach Belastung und eigener Kraftanstrengung beträgt die Reichweite eines Elektrofahrrades etwa 50 bis 120 Kilometer. Wenn der Akku leer ist, kann er an der Steckdose geladen werden.

Es gibt E-Bikes bereits für 1000 Euro, qualitativ hochwertige Räder kosten ab 2000 Euro. Im Fachhandel findet man eine große Auswahl an Elektrorädern.

Ein namhafter Hersteller von Pedecles sitzt mit der Firma daum electronics übrigens im Golfpark Atzenhof.

Abschließend einige Punkte, die beim Kauf eines Elektrofahrrads zu achten sind:

Bei den schnellen Pedelecs (40 Stundenkilometer) ist für die Nutzung ein Führerschein und Versicherung erforderlich. Auch ist es wichtig, auf die Kapazität des Akkus zu achten, da diese entscheidend für die Reichweite ist. Elektrofahrräder sind wegen des Motors meist etwas schwerer als normale Fahrräder.

Doch die Pluspunkte sind eindeutig: Pedelecs sind umweltfreundlich, helfen Spritkosten zu sparen, fördern die Gesundheit, sind insbesondere eine wertvolle Unterstützung für ältere Menschen, Pendler und machen einfach nur Spaß!

15 Jahre Pedelec-Kompetenz:
Falträder Kinderräder Cityräder
Reiseräder Einräder Elektroräder
Trekkingräder
Tandems Mountainbikes
Kinder anhänger
Lastenräder Lastenanhänger
Komforträder
Zubehör Spezialräder
Maßrahmen
zentral rad
Tel. 09 11 74 60 90
FÜRTH
Moststr. 25
Ecke Friedrichstr.
90762 Fürth
mail@zentralrad-fuerth.de
www.zentralrad-fuerth.de
Mo.–Fr. 10–19 Uhr
Sa. 10–16 Uhr

Impressum

Redaktion, Text und Layout:
Scharvogel Grafikdesign
Benno-Strauß-Straße 5
90763 Fürth

Telefon: 21 79 78 40
Fax: 52 19 26 07

E-Mail:
info@stadtzeitung-fuerth.de
Web: www.stadtzeitung-fuerth.de

Texte: C. Wunder

Mitglied im Diakonischen Werk Bayern
Wertstoffzentrum Veitsbronn gGmbH
Gebrauchtes in großer Auswahl für Menschen in der Region
Gebrauchtwarenhof
mit Kleider Laden
Abholung / Annahme / Verkauf
Industriestr. 46
90765 Fürth
- Bislohe
(0911) 30 73 2 - 0
Öffnungszeiten:
Montag - Freitag
9 - 18 Uhr
Samstag
9 - 16 Uhr
www.gebrauchtwarenhof.de

Spritsparen

Gut für Umwelt und Geldbeutel

„Und kost's Benzin auch drei Mark zehn, scheißegal, es wird schon gehen! Ich will fahr'n, ich will fahr'n ich will fahr'n.„ Das hatte der Schlageränger Markus im Jahr 1982 wohl nicht geahnt, dass fast 30 Jahre später Autofahrer froh über diesen Spritpreis wären.

Was kann der Verbraucher tun? Umsteigen auf Fahrrad, Bahn, öffentlichen Nahverkehr oder Fahrgemeinschaften bilden – nicht jeder Pendler kann diese Möglichkeiten nutzen. Einzige Alternative ist dann, die Spritkosten so weit wie möglich durch sparsame Fahrweise zu reduzieren. Der Verkehrsclub Deutschland hat für Autofahrer einige nützliche Tipps zusammengestellt:

1. Kein Ballast im Auto

Jedes Kilogramm Gewicht erhöht den Verbrauch des Autos. Faustregel:
100 Kilogramm Mehrgewicht kosten einen halben Liter mehr. Dachgepäck lastet besonders schwer auf dem Tank. Fahren Sie langsam, damit der Luftwiderstand gering bleibt.

2. Reifen mit geringem Rollwiderstand

Verlangen Sie beim Kauf eines Neuwagens, dass Reifen montiert sind, die den Anforderungen des Umweltzeichens „Blauer Engel" für leicht rollende und lärmarme Reifen entsprechen.

3. Mehr Druck!

Fahren Sie immer mindestens mit dem Reifendruck, den der Autohersteller für das voll beladene Fahrzeug bei Höchstgeschwindigkeit empfiehlt. Es darf auch noch ein bisschen mehr sein. Dem etwas geringeren Federungskomfort stehen ein deutlich geringerer Ver-

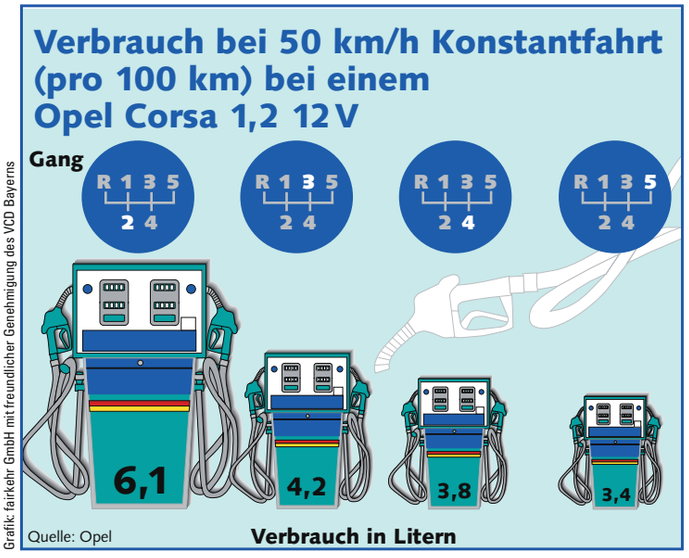
brauch, weniger Schadstoffe, mehr Bremssicherheit und weniger Reifenverschleiß gegenüber.

4. Sommer oder Winter?

Winterreifen sind lauter, nutzen schneller ab und kosten bis zu zehn Prozent mehr Sprit – also rechtzeitig auf Sommerreifen wechseln.

5. Niedrigtourig fahren

Das A und O einer umweltverträglichen Fahrweise: 2000 Umdrehungen (U/min) reichen im Stadtverkehr aus. Fahren Sie immer im höchstmöglichen Gang. Treten Sie das Gaspedal auch bei größeren Anforderungen fast ganz durch. Erst wenn das nicht ausreicht, zurückschalten. Im höchstmöglichen Gang zu fahren schont außerdem den Motor und ist hörbar leiser.



Grafik: fairkehr GmbH mit freundlicher Genehmigung des VCD Bayerns

6. Schnell schalten, zügig beschleunigen

Schalten Sie schon nach einer Wagenlänge in den zweiten Gang. Wer mit viel Gas bei niedriger Drehzahl beschleunigt, erreicht eine vollständigere, verbrauchsgünstigere und schadstoffärmere Verbrennung, als mit sanftem Fuß im mittleren Drehzahlbereich.

7. Kurzstrecken und Verschleiß vermeiden

Ein Auto braucht direkt nach dem Start umgerechnet rund 30 bis 40 Liter Kraftstoff auf 100 Kilometer. Erst nach vier Kilometern ist der Motor betriebswarm und der Verbrauch hat sich normalisiert.

8. Anschnallen, starten, losfahren

Erledigen Sie alle nötigen Handgriffe am Fahrzeug: Einladen, Fahrer und Mitfahrer einsteigen, anschnallen, Spiegel einstellen usw. Dann erst starten Sie – natürlich ohne dabei Gas zu geben – und fahren sofort los.

9. Besonders schädlich für Motor und Umwelt: Warm laufen lassen im Stand

Am schonendsten erreicht der Motor seine Betriebstemperatur, wenn es sofort nach dem Anlassen losgeht und spritsparend gefahren wird. Leichtlauföle schützen vor Verschleiß und senken den Verbrauch.

10. Energiefresser ausschalten

Je stärker der Motor durch Zusatzgeräte belastet wird, desto höher ist der Kraftstoffverbrauch. Einer der größten Energiefresser ist die Klimaanlage, die den Verbrauch um bis zu vier Liter pro 100 Kilometer erhöht. Licht am Tag, Sitzheizung, etc., alle „ernähren“ sich aus der Tankfüllung. Vergessen wird oft die Heckscheibenheizung. Sie „verbraucht“ pro Stunde zirka 0,1 Liter Sprit.

Die Tipps können Sie beim **Verkehrsclub Deutschland**, Landesverband Bayern e.V. bestellen, Telefon (0911) 47 17 43 oder auf www.vcd-bayern.de runterladen.

Seriensieger.

TOYOTA

Mit spektakulären Siegen fährt der Toyota Auris Hybrid an die Umweltspitze.

Unser Preis für den Auris Hybrid: 21.990 €.

Da ärgert sich der Tankwart und der Geldbeutel freut sich.

VCD Verkehrsclub Deutschland
VCD-Umweltliste 2010/2011*
Platz 1 für den Prius (Gesamtwertung)
Platz 2 für den iQ (Gesamtwertung)
Platz 3 für den Auris Hybrid (Gesamtwertung)
*Der Verkehrsclub Deutschland (VCD) bewertet seit 1989 die Umweltverträglichkeit aktueller Pkw-Modelle in den Kategorien Kraftstoffverbrauch, Geräuschentwicklung und Schadstoffemissionen. Quelle: vcd.org

GUINNESS WORLD RECORDS
Guinness World Records 2010*
Der Auris Hybrid hat mit 3,46 l/100 km den in der Kompaktklasse niedrigsten Kraftstoffverbrauch im Stadtverkehr erzielt (während eines 24-stündigen Weltrekordversuchs auf einem festgelegten Rundkurs in Köln am 28./29.10.2010).
*Quelle: Guinness World Records ltd.

ADAC Gelber Engel 2011
Gelber Engel „Auto der Zukunft“ 2011*
Platz 1 für den Auris 1,8 Hybrid beim ADAC-Preis „Gelber Engel 2011“ in der neuen Kategorie „Auto der Zukunft“
*Quelle: ADAC Motorwelt Sonderdruck 01/2011

Kraftstoffverbrauch kombiniert 4,0-3,8 l/100 km (innerorts 4,0-3,8 l/ außerorts 4,0-3,8 l) bei CO_2-Emissionen von 93-89 g/km im kombinierten Testzyklus nach dem vorgeschriebenen EU-Messverfahren.

Nichts ist unmöglich. Toyota.

www.frankengarage.de

FG
Frankengarage GmbH & Co. KG

Regensburger Str. 418 • 90480 Nürnberg
Tel.: 09 11 / 4 01 00-0

Goerdelerstraße 4/Ecke Felix-Klein-Straße • 91058 Erlangen
Tel.: 0 91 31/9 33 06-600

Schwabacher Str. 343 • 90763 Fürth
Tel.: 09 11 / 9 71 92-0

Selbstverständliche Mobilität, eine Leidenschaft als Antrieb.

Klima-Basis-Check

€ 19,95

Sicht-, Funktions- und Druckprüfung
zzgl. Teile und Zusatzarbeiten

für frische Luft an warmen Tagen

Lassen Sie Ihre Klimaanlage von Spezialisten prüfen –
das garantiert Ihnen frische Luft mit gutem Duft in Ihrem Fahrzeug.
Koller + Schwemmer bietet Ihnen jetzt einen Klimaanlagen Check
und die Desinfektion der Klimaanlage jeweils zum Festpreis.

KOLLER
+ Schwemmer

Bosch CLASSIC
BOSCH Service

Koller + Schwemmer GmbH + Co.KG
Röthensteig 21 • 90408 Nürnberg
Telefon 0911/36 10 30 • www.koller.de

RAU
Vision und Tradition

Boxdorfer Straße 8b
Fürth-Sack

Tel.: 0911 - 300 374 - 90
www.sand-rau.de

Wir sind für Sie da:
Mo - Fr: 7.00 - 16.30 Uhr

Annahme in unserem Recyclinghof:

- Bauschutt
- Baustellenmischabfällen
- Holz
- Aushub und
- Gartenabfälle

Verkauf von:

- Sand, Schotter, Kies
- gesiebten Humus, Rindenmulch
- Recyclingmaterial

Große Auswahl an Ziersteinen
aus aller Welt.

Fürth **Amtsblatt**

Amtliche Mitteilungen
der Stadt Fürth **[10] 2011**
vom 25. Mai 2011

Herausgeber: Stadt Fürth
Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4 | 90762 Fürth
Telefon (0911) **974-1204**

Amtliche Bekanntmachungen

Entrichtung der Gewerbesteuervorauszahlungen und Grundabgaben

Am **15. Mai** war die **II. Vierteljahresrate 2011** für **Gewerbesteuervorauszahlungen und Grundabgaben** fällig.

Wer noch nicht bezahlt hat, wird gebeten, die Abgabeschuld – sie ist aus den zuletzt zugestellten Bescheiden zu entnehmen – einschließlich des bei nicht rechtzeitiger oder nicht vollständiger Zahlung zu entrichtenden Säumniszuschlages – er beträgt für jeden angefangenen Monat 1 von Hundert des auf den nächsten durch fünfzig Euro teilbaren abgerundeten rückständigen Betrages – umgehend auf ein Konto der Stadtkasse Fürth einzubezahlen oder zu überweisen. Dies ist bei fast allen Fürther Geldinstituten möglich.

Bitte geben Sie dabei unbedingt Adresse, Personenkontonummer und Forderungsart an.

Verrechnungsschecks senden Sie bitte an die Stadtkasse Fürth. Ein Begleitschreiben dazu erübrigt sich, wenn der Scheck die vorgenannten Angaben enthält. Bareinzahlungen bei der Stadtkasse sind **nicht** möglich.

Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass nach Ablauf einer Woche immer noch ausstehende Abgaben durch die Vollstreckungsstelle der Stadt Fürth eingehoben werden. Dadurch entstehen Vollstreckungskosten.

Fristversäumnisse können durch das bewährte Abbuchungsverfahren vermieden werden. Antragsformulare werden auf Wunsch zugesandt. Auskunft erhalten Sie bei der Stadtkasse Fürth, **Telefon 974-14 14 bis -14 18 und -14 22.**

Hinweis zur Grundsteuer:

Die Grundsteuer wird vom Finanzamt jährlich nach den Verhältnissen zu Beginn des Jahres festgesetzt. Bei der Übergabe eines Grundstückes auf einen anderen Eigentümer ist der bisherige Eigentümer so lange grundsteuerpflichtig, bis das Finanzamt das Grundstück auf den neuen Eigentümer fortgeschrieben hat (§ 9 Grundsteuergesetz). Diese Fortschreibung erfolgt zum 1. Januar des auf den Eigentumsübergang folgenden Jahres. Andere vertragliche Abmachungen sind privatrechtlich; sie ändern nichts an der Steuerpflicht und können daher von der Steuerverwaltung nicht berücksichtigt werden.

Fürth, 29. April 2011, Stadt Fürth
I.A. Dr. Ammon, berufsm. Stadträtin

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Umbau Regenklärbecken und Neubau Pumpwerk in Fürth - Fuchsstraße

Grundstück: Fuchsstraße, Gemarkung Fürth, Flur-Nummer 28

Antragsteller: StEF Stadtentwässerung Fürth, Hirschenstraße 2, 90762 Fürth

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die Baugenehmigung für oben genanntes Bauvorhaben.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den **Gegenstand des Klagebegehrens** bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage hat **keine** aufschiebende Wirkung. Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§ 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung – VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht **keine** Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (zum Beispiel durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der StadtZEITUNG der STADT FÜRTH.

Die Akte des Genehmigungsverfahrens kann bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden.

Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Fürth über besondere Anforderungen an Werbeanlagen und Markisen im Bereich der Innenstadt (Werbeanlagensatzung) vom 7. Juli 2008 (Stadtzeitung Nr. 14 vom 16. Juli 2008)

Die Stadt Fürth erlässt aufgrund des Art. 81 Abs. 1 Nr. 1 und Nr. 2 der Bayerischen Bauordnung (BayBO in der Fassung vom 14. August 2007) folgende Satzung zur Änderung der Satzung der Stadt Fürth über besondere Anforderungen an Werbeanlagen und Markisen im Bereich der Innenstadt (Werbeanlagensatzung) vom 7. Juli 2008 (Stadtzeitung Nr. 14 vom 16. Juli 2008):

Art. 1

1. Die **Einleitung** vor der Satzung wird gestrichen.

2. Folgende **Präambel** wird vor Punkt 1 eingefügt:

„Die Bewahrung des einzigartigen Stadtbildes von Fürth mit seiner hohen Dichte an Baudenkmälern ist ein wichtiges städtebauliches und kulturelles Anliegen, das im Interesse der Allgemeinheit steht. Anlagen zur Außenwerbung beeinflussen in hohem Maße das Erscheinungsbild der Stadt. Überdimensionierte oder an falscher Stelle angebrachte Werbeanlagen und Markisen können zu Überformungen historischer Bausubstanz und somit zu unerwünschten Beeinträchtigungen des Erscheinungsbildes führen.

Aus diesem Grund sind Regelungen zum Schutz des charakteristischen Orts- und Straßenbildes in der Innenstadt erforderlich, die zu einem qualitätsvollen Erscheinungsbild des öffentlichen Raumes beitragen.

Um der baugeschichtlichen Entwicklung und den unterschiedlichen Nutzungen der Innenstadt Rechnung zu tragen, wurde der Geltungsbereich dieser Satzung in drei Bereiche unterteilt und dafür entsprechend angepasste Satzungsteile mit unterschiedlichen oder abgestuften Festsetzungen entwickelt. Zur Erhaltung der städtebaulichen Eigenart der Bereiche und zum Schutz ihres jeweils kennzeichnenden Ortsbildes wurden für jede Zone, angepasst an die dort vorherrschende Bebauung und Nutzung, besondere Festsetzungen entwickelt, um so das größtmögliche Maß an Verträglichkeit der Interessen der Allgemeinheit auf der einen Seite und der Werbenden auf der anderen Seite herzustellen.“

3. In **Punkt 1 Sachlicher Geltungsbereich** Abs. 1 wird in Satz 1 vor dem Wort „Werbeanlagen“ folgende Formulierung eingefügt:

„vom öffentlichen Raum aus sichtbare“.

4. In **Punkt 1** Abs. 1 wird folgender neuer Satz 2 eingefügt:

„Die Bestimmungen sind auch anzuwenden bei Anlagen, die nach Art. 57 BayBO verfahrensfrei sind.“

Die bisherigen Sätze 2 und 3 werden Sätze 3 und 4.

5. **Punkt 2 Räumlicher Geltungsbereich** erhält folgende Fassung:

>> Fortsetzung auf Seite 24 >>

<< Fortsetzung von Seite 23 <<
Amtliche Bekanntmachungen

„Der räumliche Geltungsbereich für die Bestimmungen dieser Satzung erstreckt sich auf die nachfolgend beschriebenen drei Bereiche (Zonen) der Innenstadt, die im Einzelnen im beigefügten Lageplan ersichtlich sind. Der Lageplan ist als Bestandteil der Satzung als Anlage 1 beigefügt und kann während der allgemeinen Dienststunden im Amt für Gebäudewirtschaft, Abteilung Bauaufsicht, eingesehen werden.

Altstadtbereich (Zone I)

Der baugeschichtlich älteste Teil der Innenstadt ist geprägt durch das kleinteilige Erscheinungsbild einer typischen fränkischen Kleinstadt des späten 17. und 18. Jahrhunderts, das hier noch weithin in eindrucksvoller Geschlossenheit erhalten ist.

Die Regelungen der Zone I betreffen zum einen den Altstadtbereich St. Michael sowie den Bereich östlich des Königsplatzes mit dem Sozialrathaus bis zum Helmplatz. Dieser Bereich der Zone I wird umgrenzt durch das Ufer der Rednitz im Westen bis zur Dietrich-Bonhoeffer-Brücke, im Norden durch die Straßenmitte der Kapellenstraße bis zum Grundstück Fl.-Nr. 937, Gem. Fürth (BRK), dann durch dessen Westgrenze und die Straßenmitte der Unteren Fischerstraße. Östlich der Henri-Dunant-Straße verläuft die Abgrenzung zunächst entlang der Straßenmitte der Mühlstraße, knickt in Höhe der Hausnummer 23 in Richtung Osten ab und verläuft dann weiter am Westufer der Pegnitz, so dass die Bebauung auf der östlichen Straßenseite der Mühlstraße erfasst wird. Die Feuerwache und die Schulgebäude des Heinrich-Schliemann-Gymnasiums werden trotz ihrer deutlich späteren Entstehung zur Abrundung einbezogen. Die Zone I wird im Süden begrenzt durch die südliche Grundstücksgrenze der Fl.-Nr. 317 und im Südwesten durch die Straßenmitte der Königstraße. Westlich der Markgrafengasse sind zusätzlich die südliche Straßenhälfte der Königstraße und die Anwesen Königstraße 12, 14, 26, 28, 32, 34, 36, 38 und 40 eingeschlossen.

Ebenfalls in Zone I liegen die Bäumenstraße und die ihr zugewandten Fassaden von der Brandenburger Straße bis zur Schirmstraße (Bäumenstraße 1-15, 17 und 19), das Anwesen Königstraße 108 sowie die Gebäude Schirmstraße Nr. 1-11 samt der nördlichen und westlichen Straßenhälfte.

Fußgängerzone und Rathausumfeld sowie Friedrichstraße (Zone II):

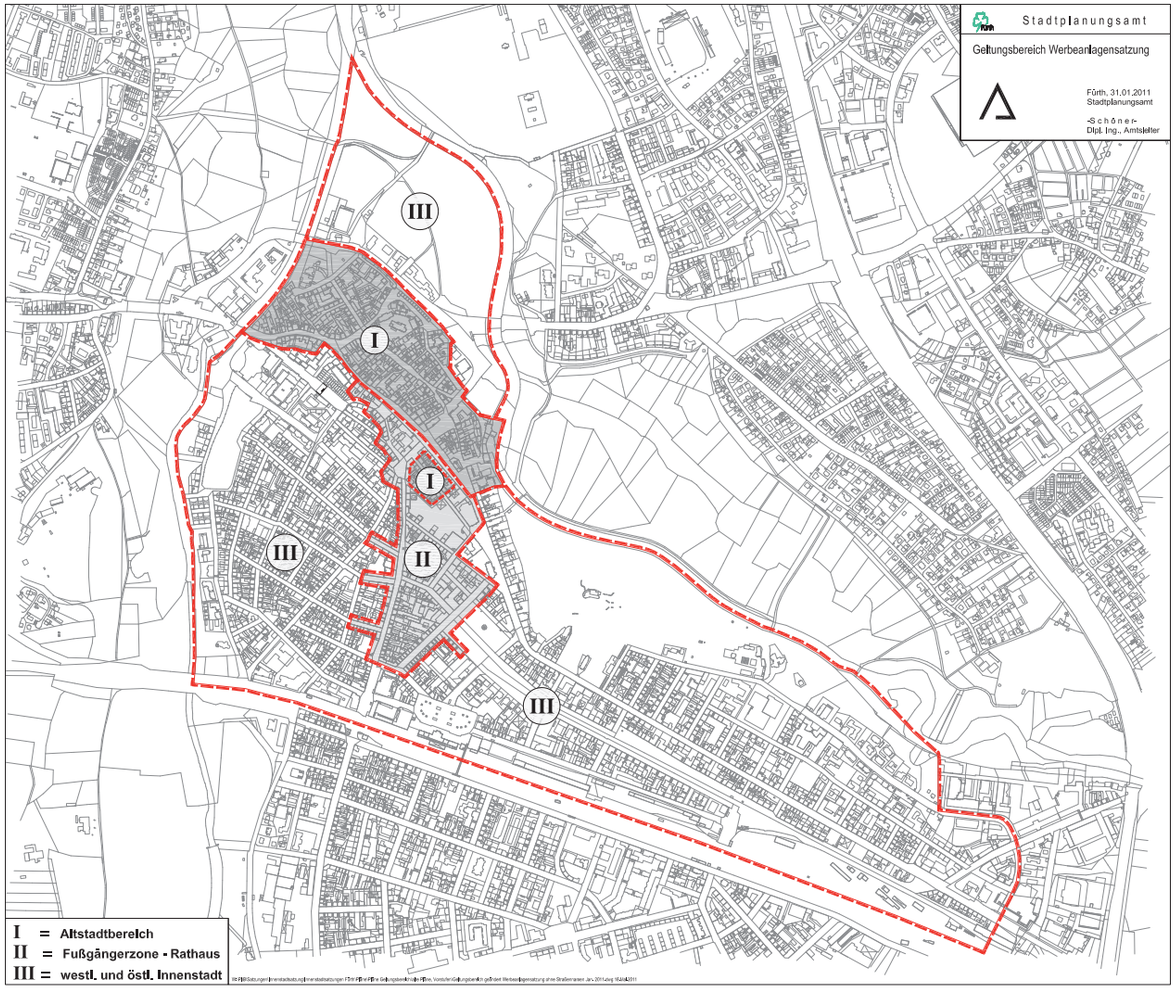
Die Bebauung in Zone II ist vorwiegend von meist drei- bis viergeschossigen Sandsteingebäuden in klassizistischem bzw. spätklassizistischem Stil geprägt. Hier befindet sich weitgehend das Geschäftszentrum der Stadt Fürth. Die Festsetzungen der Satzung gelten nicht im Inneren des City-Centers.

Das Geschäftszentrum beinhaltet die gesamte Fußgängerzone, d.h. die Schwabacher Straße von der Maxstraße (Straßenmitte) bis zum Kohlenmarkt, die angrenzenden Seitenstraßen Marien- und Mathildenstraße bis zur Ottostraße, die Blumenstraße bis zur Hirschenstraße sowie die Alexanderstraße, Moststraße und Rudolf-Breitscheid-Straße bis zur Friedrichstraße jeweils mit der straßenbegleitenden Bebauung. Das Gebäude Maxstraße 25, die Bebauung und die Straßenfläche der neugestalteten Friedrichstraße sowie die denkmalgeschützten Gebäude an der Fürther Freiheit (Haus Nrn. 2-6) einschließlich des nördlich angrenzenden Gehweges liegen ebenfalls in Zone II. In der Alexanderstraße zwischen Hallstraße und Friedrichstraße ist die Straßenmitte die nördliche Grenze, d. h. die Kirche „Zu Unserer Lieben Frau“ und das Amtsgericht sind nicht eingeschlossen.

Zone II beinhaltet außerdem das City-Center auf der Südseite der Schirmstraße (Hausnummern 6, 8, 10 und 12) und in der Bäumenstraße (Hausnummern 21, 22, 24, 26, 28 und 30) sowie das Stadttheater. Östliche Begrenzung der Zone II ist in diesem Bereich die Straßenmitte der Hallstraße.

Des Weiteren liegen die Anwesen auf der Südseite der Königstraße von der Hallstraße bis zur Schwammbergerstraße sowie die Königstraße 70 in Zone II. Die Abgrenzung ist auch hier die Straßenmitte der Königstraße. Die daran südlich anschließenden Bereiche im Rathausumfeld mit Obstmarkt und Kohlenmarkt werden ebenfalls vom Geschäftszentrum umfasst. Die genaue Abgrenzung verläuft folgendermaßen: Mohrenstraße 6, Straßenmitte der Mohrenstraße bis zur Mohrenstraße 1, um die Gebäude Mohrenstraße 1, Obstmarkt 3, 2 und 1, Ludwig-Erhard-Straße 19, 17, 13, Gartenstraße 1, Ludwig-Erhard-Straße 7, 5, 3 und 1, Kohlenmarkt 4,

>> Fortsetzung auf Seite 25 >>



<< Fortsetzung von Seite 24 <<
Amtliche Bekanntmachungen

Gartenstraße 3 und 1, Kohlenmarkt 3, Hirschenstraße 2 und 3, Beginn der Fußgängerzone, Kohlenmarkt 2 und 1 und die Bebauung an der Ostseite der Brandenburger Straße bis zur Königstraße.

Westliche und östliche Innenstadt (Zone III)

Zone III schließt die gesamte Fläche der Innenstadt zwischen den Flüssen (Rednitz und Pegnitz) im Westen und Norden sowie den Bahngleisen im Süden ein, die weder im engeren Altstadt- (Zone I) noch im engeren Geschäftsbereich (Zone II) liegt.

Hier handelt es sich um die Siedlungserweiterungen aus dem 19. und frühen 20. Jahrhundert, die aufgrund der relativ geringen Zerstörungen im Zweiten Weltkrieg sehr gut erhalten sind. Die das Ortsbild in diesem Bereich dominierende Bausubstanz entstammt dem Klassizismus, der Gründerzeit und dem Jugendstil.

Im Osten wird die Grenze des Geltungsbereichs definiert durch den Beginn des Technologieparks Uferstadt (Ostgrenze des Grundstücks Fl.-Nr. 978/2, Gem. Fürth), die Straßenmitte der Dr.-Mack-Straße und der Frankenstraße sowie jeweils die westliche Grenze der Grundstücke Fl.-Nr. 997/15 und - südlich der Nürnberger Straße - Fl.-Nr. 998/11 und 1052/14, Gem. Fürth.

Die genauen Abgrenzungen aller drei Zonen sind dem Lageplan zu entnehmen.“

6. **Punkt 4 Absatz 1 Satz 3** wird wie folgt neu gefasst:

„Anlagen für Fremdwerbung sind - soweit planungsrechtlich zulässig - in Zone III möglich, sofern sie nicht an denkmalgeschützten Gebäuden oder in deren näherer Umgebung bei Sichtbeziehung angebracht werden.“

7. In **Punkt 6a** wird folgender neuer Absatz 2 eingefügt:

„Der Werbeschriftzug darf grundsätzlich nur einzeilig ausgeführt werden. Ausnahmsweise sind in begründeten Einzelfällen Zusätze als untergeordneter deutlich kleinerer Schriftzug möglich.“

Die bisherigen Absätze 2 bis 5 werden Absätze 3 bis 6.

8. In **Punkt 6b Zone I Absatz 1** wird hinter dem Wort „Einzelsymbole“ das Wort „einzeilig“ eingefügt.

9. In **Punkt 6b Zone II Absatz 1** wird hinter dem Wort „Einzelsymbole“ das Wort „einzeilig“ eingefügt.

10. **Punkt 6b Zone III Absatz 1** wird wie folgt gefasst:

„In Zone III sind darüber hinaus an Gebäuden, die nicht unter Denkmalschutz stehen oder sich in Denkmalnähe bei Sichtbeziehung befinden, auch tafel- und kastenförmige Werbeanlagen zulässig.“

11. In **Punkt 15** wird hinter dem Wort „Geldbuße“ eingefügt: „bis zu 5000,- € “.

Art. 2

Diese Satzung tritt am Tag nach ihrer Bekanntmachung in Kraft.

Vorstehende Satzung wurde vom Stadtrat am 13. April 2011 beschlossen. Sie wird hiermit ausgefertigt und amtlich bekannt gemacht.

Fürth, 10. Mai 2011, Stadt Fürth
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Nutzungsänderung im 1. OG von Sozialräumen zu Wohnung und Umbau im UG

Grundstück: Karolinenstraße 86, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 1108/2; Karlstraße 1

Antragsteller: adtectum Liegenschaften GmbH, Isaak-Loewi-Straße 11, 90763 Fürth

Baugenehmigung nach Art. 68 BayBO

Wir haben Ihren Antrag geprüft und erteilen gemäß Art. 68 der Bayerischen Bauordnung (BayBO) die **Baugenehmigung** für oben genanntes Bauvorhaben.

Von den im Brandschutzkonzept beantragten Abweichungen wird nach Art. 63 Abs. 1 BayBO **Abweichung** zugelassen.

Die Baugenehmigung bedarf gemäß Art. 68 Abs. 2 Satz 2 BayBO keiner Begründung.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den **Gegenstand des Klagebegehrens** bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.

Hinweis zum Klageverfahren

Eine Klage **eines Dritten** (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat **keine** aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch-BauGB). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i. V. m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung-VwGO).

Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung

Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht **keine** Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (z. B. durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Hinweis:

Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der StadtZeitung der STADT FÜRTH.

Die Akte des Genehmigungsverfahrens kann bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 133, eingesehen werden.

Vollzug des Tierseuchenrechts und der Bienenseuchen-Verordnung

Ausbruch der Amerikanischen Faulbrut

Die Stadt Fürth erlässt folgende

Allgemeinverfügung:

1. Der mit Allgemeinverfügung vom 18. April 2011, veröffentlicht im Amtsblatt der Stadt Fürth Nr. 8 vom 27. April 2011, festgelegte **Sperrbezirk** wird auf das gesamte Stadtgebiet Fürth erweitert.

1.2 Im Sperrbezirk ist Folgendes zu beachten:

1.2.1 Alle Bienenvölker und Bienenstände im Sperrbezirk sind unverzüglich auf Amerikanische Faulbrut amtstierärztlich zu untersuchen; diese Untersuchung ist frühestens zwei, spätestens neun Monate nach der Tötung oder Behandlung der an der Seuche erkrankten Bienenvölker des verseuchten Bienenstandes zu wiederholen.

1.2.2 Bewegliche Bienenstände dürfen von ihrem Standort nicht entfernt werden.

1.2.3 Bienenvölker, lebende oder tote Bienen, Waben, Wabenteile, Wabenabfälle, Wachs, Honig, Futtervorräte, Bienenwohnungen und benutzte Gerätschaften dürfen nicht aus den Bienenständen entfernt werden.

1.2.4 Bienenvölker oder Bienen dürfen nicht in den Sperrbezirk verbracht werden.

1.3 Die Vorschrift unter Nr. 1.2.3 findet keine Anwendung auf

a) Wachs, Waben, Wabenteile und Wabenabfälle, wenn sie an Wachs verarbeitende Betriebe, die über die erforderliche Einrichtung zur Entseuchung des Wachses verfügen, unter der Kennzeichnung „Seuchenwachs“ abgegeben werden, und

b) Honig, der nicht zur Verfütterung an Bienen bestimmt ist.

2. Die Besitzer von Bienenvölkern, deren Standorte in dem angeordneten Sperrbezirk liegen, werden verpflichtet, diese unter Angabe der Standorte der Stadt Fürth Ordnungsamt/Veterinärwesen, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth (Telefon 974-14 82 oder -14 83), unverzüglich anzuzeigen.

Gemäß Art. 41 Abs. 4 Satz 1 des Bayerischen Verwaltungsverfahrensgesetzes ist nur der verfügende Teil der Allgemeinverfügung öffentlich bekannt zu machen. Die Allgemeinverfügung liegt mit Begründung und Rechtsbehelfsbelehrung im Ordnungsamt der Stadt Fürth, Schwabacher Straße 170, 90763 Fürth, Zimmer 308/309, aus und kann während der allgemeinen Öffnungszeiten eingesehen werden.

Fürth, 10. Mai 2011, Stadt Fürth
Im Auftrag
Christoph Maier, berufsm. Stadtrat

Satzungsänderung des evangelischen Friedhofes St. Peter und Paul in Fürth-Poppenreuth

Es wird bekannt gemacht, dass mit Wirkung vom 9. Mai 2011 die Friedhofssatzung für den Friedhof St. Peter und Paul in Fürth-Poppenreuth geändert wurde. Die Satzungsänderung wurde mit dem Schreiben der Evang.-

>> Fortsetzung auf Seite 26 >>

<< Fortsetzung von Seite 25 <<
Amtliche Bekanntmachungen

Luth. Landeskirchenstelle in Ansbach vom 21. April 2011 kirchenaufsichtlich genehmigt.

Die Änderungen sind unter www.fuerth.de Menüpunkt Fürther Rathaus abgedruckt.

Evang.-Luth. Pfarramt St. Peter und Paul Poppenreuth, 9. Mai 2011

Öffentliche Bekanntmachung einer Baugenehmigung gemäß Art. 66 Abs. 2 Satz 4 der Bayer. Bauordnung (BayBO)

Vorhaben: Aufstockung eines Wohnhauses 3. u. 4. Obergeschoss sowie Ausbau des Dachgeschosses; hier: Anbau eines Balkons im 1. OG und Änderung Dachgeschossausbau;
Grundstück: Schießplatz 10, Gemarkung Fürth, Flur-Nr. 61/3
Antragsteller: Filiz Yildiz, Nürnberger Straße 97, 90762 Fürth
Änderungs-/Ergänzungsgenehmigung nach Art. 68 BayBO
Für das Bauvorhaben wird nach Art. 68 der Bayer. Bauordnung (BayBO) die **Änderungs-/Ergänzungsgenehmigung Nr. 1** erteilt.
Inhalt dieser Änderungs-/Ergänzungsgenehmigung:
Anbau eines Balkons im 1. OG und Änderung Dachgeschossausbau.
Rechtsbehelfsbelehrung
Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage beim Bayer. Verwaltungsgericht Ansbach, Postanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichtes erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (STADT FÜRTH) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen vier Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.
Hinweis zum Klageverfahren
Eine Klage eines Dritten (Nachbar) gegen diesen Bescheid hat keine aufschiebende Wirkung (§ 212a Abs. 1 Baugesetzbuch –BauGB-). Möglich ist ein Antrag zum Verwaltungsgericht Ansbach, die aufschiebende Wirkung der Klage wieder herzustellen (§§ 80a i.V.m. 80 Abs. 5 Verwaltungsgerichtsordnung –VwGO-).
Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung
Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 21. Juni 2007 wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des öffentlichen Baurechts und des Denkmalschutzrechts abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diesen Bescheid Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (z.B. durch E-Mail) ist unzulässig. Kraft Bundesrechts ist bei Rechtsschutzanträgen zum Verwaltungsgericht seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.
Hinweis:
Die Rechtsmittelfrist beginnt mit dem Tag der Veröffentlichung des Bescheides in der StadtZeitung der STADT FÜRTH.
Die Akte des Genehmigungsverfahrens kann bei der Bauaufsicht, Hirschenstraße 2, Zimmer 134, eingesehen werden.

Öffentliche Bekanntmachung von Straßenbenennungen gem. Art. 52 des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayRS 91-1-I), zuletzt geändert durch das Gesetz vom 9. Juli 2003 (GVBl. S. 419)

Mit Beschluss des Bau- und Werkausschusses vom 11. Mai 2011 wurde ein Teilstück der Straße „Am Annaberg“, welches ab der „Würzburger Straße“ ca. 350 Meter in südlicher Richtung bis in das Gewerbegebiet „Hardhöhe West“ verläuft, in „Am Grünen Weg“ umbenannt.
Rechtsbehelfsbelehrung
Gegen diese Veröffentlichung/Verfügung kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht in Ansbach, Postfachanschrift: Postfach 616, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, schriftlich oder zur Niederschrift des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (Stadt Fürth) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, der angefochtene Bescheid soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.
Hinweise zur Rechtsbehelfsbelehrung:
Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 22. Juni 2007 (GVBl. S. 390) wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des Straßen- und Wegerechtes abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diese Veröffentlichung/Verfügung Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (z.B. durch E-Mail) ist unzulässig.
Kraft Bundesrechts ist in Prozessverfahren vor den Verwaltungsgerichten seit 1. Juli 2004 grundsätzlich ein Gebührenvorschuss zu entrichten.

Fürth, 12. Mai 2011, Stadt Fürth
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Widmung von öffentlichen Verkehrsflächen

Im Vollzug des Bayerischen Straßen- und Wegegesetzes (BayStrWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 5. Oktober 1981 (GVBl. S. 448, berichtigt 1982 S. 149; BayRS 91-1-I) wird bekannt gegeben:
Mit Beschluss des Bauausschusses der Stadt Fürth vom 11. Mai 2011 werden mit Wirkung vom Tage nach der Bekanntmachung in der StadtZeitung der Stadt Fürth die nachfolgenden Straßenflächen gemäß Art. 6 BayStrWG zu öffentlichen Verkehrsflächen gewidmet:
Als Ortsstraße werden gewidmet (Art. 46 Nr. 2 BayStrWG):
Eine Teilfläche des Grundstückes Fl.Nr. 1393/33 Gem. Fürth **(Cadolzburger Straße)**.
Die Grundstücke Fl.Nrn. 1894/4 und 1894/5 Gem. Fürth **(Gerhart-Hauptmann-Straße).**
Die Lagepläne und Verfügungen zu den jeweiligen Verfahren können im Tiefbauamt, Hirschenstraße 2, Zimmer 310, Montag bis Freitag von 8.30 bis 12 Uhr eingesehen werden.
Rechtsbehelfsbelehrung:
Gegen diese Verfügungen kann **innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Klage bei dem Bayerischen Verwaltungsgericht in Ansbach**, Postfachanschrift: Postfach 6 16, 91511 Ansbach, Hausanschrift: Promenade 24, 91522 Ansbach, **schriftlich oder zur Niederschrift** des Urkundsbeamten der Geschäftsstelle dieses Gerichts erhoben werden. Die Klage muss den Kläger, die Beklagte (Stadt Fürth) und den Gegenstand des Klagebegehrens bezeichnen und soll einen bestimmten Antrag enthalten. Die zur Begründung dienenden Tatsachen und Beweismittel sollen angegeben, die angefochtene Verfügung soll in Urschrift oder in Abschrift beigefügt werden. Der Klage und allen Schriftsätzen sollen Abschriften für die übrigen Beteiligten beigefügt werden.
Hinweis zur Rechtsbehelfsbelehrung:
Durch das Gesetz zur Änderung des Gesetzes zur Ausführung der Verwaltungsgerichtsordnung vom 22. Juni 2007 (GVBl. S. 390) wurde das Widerspruchsverfahren im Bereich des Bayerischen Straßen- und Wegerechtes abgeschafft. Es besteht keine Möglichkeit, gegen diese Verfügungen Widerspruch einzulegen. Die Klageerhebung in elektronischer Form (z. B. durch E-Mail) ist unzulässig.

Fürth, 16. Mai 2011, Stadt Fürth
Dr. Thomas Jung, Oberbürgermeister

Apotheken-Nachtdienste

Mittwoch	25.5.2011	Nr. 8	Montag	6.6.2011	Nr. 20
Donnerstag	26.5.2011	Nr. 9	Dienstag	7.6.2011	Nr. 21
Freitag	27.5.2011	Nr. 10	Mittwoch	8.6.2011	Nr. 22
Samstag	28.5.2011	Nr. 11	Donnerstag	9.6.2011	Nr. 23
Sonntag	29.5.2011	Nr. 12			
Montag	30.5.2011	Nr. 13			
Dienstag	31.5.2011	Nr. 14			
Mittwoch	1.6.2011	Nr. 15			
Donnerstag	2.6.2011	Nr. 16			
Freitag	3.6.2011	Nr. 17			
Samstag	4.6.2011	Nr. 18			
Sonntag	5.6.2011	Nr. 19			

1 Apotheke
im Bahnhof-Center
Gebhardtstr. 2
90762 Fürth, 74 96 74

2 Hirsch-Apotheke
Rudolf-Breitscheid-Str. 1
90762 Fürth, 77 49 26

3 West-Apotheke
Komotauer Str. 45
90766 Fürth, 73 18 54

4 Apotheke am Kieselbühl
Hansastr. 5
90766 Fürth, 73 10 53

5 Kreuz-Apotheke
Schwabacher Str. 25
90762 Fürth, 74 87 60

6 Bavaria-Apotheke
Schwabacher Str. 155
90763 Fürth, 71 24 91

7 Adler-Apotheke
Theodor-Heuss-Str. 2
90765 Fürth-Stadeln,
97 68 56 90

7 Euromed-Apotheke
Europaallee 1
90763 Fürth, 3 76 67 20

8 Jakobinen-Apotheke
Nürnberger Str. 67
90762 Fürth, 70 68 67

8 Apotheke zur grünen Schlange
Kapellenplatz 1
90768 Fürth-Burgfarrnbach,
75 17 41

9 Berolina-Apotheke
Königstr. 134
90762 Fürth, 77 26 18

10 Mohren-Apotheke
Königstr. 82
90762 Fürth,
77 01 96

11 Apotheke am Prater
Erlanger Str. 63
90765 Fürth,
790 69 31

12 Fichten-Apotheke
Schwabacher Str. 85
90763 Fürth, 77 40 50

12 Frosch-Apotheke
Vacher Str. 462
90768 Fürth, 765 86 38

13 ABF-Apotheke Königswarterstraße
Königswarterstr. 18
90762 Fürth, 97 71 50

14 Kleeblatt-Apotheke
Hirschenstr. 1
90762 Fürth,
7 80 65 65

15 St.-Pauls-Apotheke
Amalienstr. 57
90763 Fürth, 77 14 83

16 Apotheke im City-Center
Alexanderstr. 9 – 11
90762 Fürth, 7 49 80 44

17 Medicon Apotheke
Schwabacher Straße 46
90762 Fürth, 3 76 56 60

18 Schwanen-Apotheke
Erlanger Str. 11
90765 Fürth, 7 90 73 50

19 Billing-Apotheke
Billinganlage 3
90766 Fürth, 73 14 70

20 Dürer-Apotheke
Riemenschneiderstr. 5
90766 Fürth, 73 54 00

21 Süd-Apotheke
Flößaustr./Ecke Hätznerstr. 2
90763 Fürth, 71 37 38

22 ABF-Apotheke Breitscheidstraße
Rudolf-Breitscheid-Str. 39 – 41
90762 Fürth, 77 33 36

23 Altstadt-Apotheke
Geleitsgasse 6/ Grüner Markt
90762 Fürth, 77 96 82

24 Friedrich-Apotheke
Friedrichstr. 12
90762 Fürth, 77 16 25

25 Alpha-Apotheke
Schwabacher Str. 265
(Kalbsiedlung)
90763 Fürth, 9 71 22 38

26 Ronhof-Apotheke
Ronhofer Weg 16
90765 Fürth,
7 90 77 00

26 Apotheke am Stadtwald
Heilstättenstr. 103
(Oberfürberg)
90768 Fürth, 72 27 45

27 Aesculap-Apotheke
Waldstr. 36
90763 Fürth, 766 83 20

Tagesaktuelle Änderungen unter: www.blak.de

Notdienste

Ärzte

Bei Lebensgefahr durch Verletzungen, Erkrankungen oder bei Krankentransporten ist die Integrierte Leitstelle (ILS) Nürnberg rund um die Uhr unter Telefon 112 erreichbar.

Von Montag, 18 Uhr bis Dienstag, 8 Uhr, Dienstag, 18 Uhr bis Mittwoch, 8 Uhr, Mittwoch, 13 Uhr bis Donnerstag, 8 Uhr, Donnerstag, 18 Uhr bis Freitag, 8 Uhr, Freitag, 18 Uhr bis Montag, 8 Uhr sowie am Feiertagvorabend, 18 Uhr bis zum darauf folgenden Werktag, 8 Uhr erfolgt die Vermittlung diensttuender Ärzte und Fachärzte in dringenden Fällen über die Rufnummer (01805) 19 12 12. Fachärzte machen jedoch keine Hausbesuche. Die privatärztliche Akut-Ambulanz (nur Privatpatienten), Telefon 971 46 66, und die stationäre Notaufnahme im Bereich Orthopädie, Unfallchirurgie und Chirurgie (alle Kassen), Telefon 97 14 39 99, in der EuromedClinic, Europaallee 1, sind rund um die Uhr geöffnet.

Ärztliche telefonische Beratung ist über die Rufnummer (01805) 19 12 12 möglich. Für gehfähige Patienten steht Mittwochnachmittag von 15 bis 19 Uhr und an Samstagen, Sonn- und Feiertagen von 8 bis 19 Uhr die Notfall-Bereitschaftspraxis auf dem Gelände des Klinikums Fürth im Dr.-Jakob-Frank-Haus zur Verfügung. Bitte die Versichertenkarte nicht vergessen! Hausbesuche werden nur bei bettlägerigen Patienten durchgeführt (über Einsatzzentrale, Telefon (01805) 19 12 12).

Ärztlicher Akut-Dienst für Privatpatienten und Selbstzahler – PrivAD, Telefon (01805) 30 45 05 (14 Cent pro Minute aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunkpreise gegebenenfalls abweichend).

Zahnärzte

Der zahnärztliche Bereitschaftsdienst (Anwesenheit in der Praxis) wird von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr

am Samstag, 28., und Sonntag, 29. Mai, von Zahnarzt Christian Pelster, Riemenschneiderstraße 7, Telefon 73 17 20,

am Donnerstag, 2., und Freitag, 3. Juni, von Zahnarzt Lutz Werner, Mühltalstraße 103, Telefon 73 73 00,

am Samstag, 4., und Sonntag, 5. Juni, von Zahnarzt Dr. Florian Grummt, Hornschuchpromenade 25, Telefon 70 85 90, wahrgenommen.

Ambulanter Krisendienst

Der Krisendienst Mittelfranken – Hilfe für Menschen in seelischen Notlagen – ist Montag bis Donnerstag von 18 bis 24 Uhr, Freitag von 16 bis 24 Uhr und Samstag, Sonntag und an Feiertagen von 10 bis 24 Uhr, unter Telefon 42 48 55-0, zu erreichen. Die Adresse ist: Hessestraße 10 (Rückgebäude), 90443 Nürnberg.

Tierärzte

Der tierärztliche Bereitschaftsdienst ist telefonisch über den Haustierarzt zu erreichen.

SANITÄRE INSTALLATIONEN • HEIZUNGSBAU • SOLARANLAGEN
MAIER & GEORGS Nachf. GmbH
SANITÄR M·G HEIZUNG
• Sanitär- und Solaranlagen
• Komplettbäder
• Gas- und Ölheizungen
• Wärmepumpen
• Neubau - Renovierung - Modernisierung
• Beratung / Projektierung
• Kundendienst
Carl-Schwemmer-Str. 30
90427 Nürnberg
www.maier-georgs.de
Telefon 09 11 / 31 07 65-0
Telefax 09 11 / 31 07 65-20
E-mail: maier-georgs.nachf@t-online.de

BESTATTUNGEN Geyer
Ältestes Fürther Bestattungsunternehmen
Wir helfen Ihnen im Trauerfall
☎ 0911/ 77 10 38
Tag und Nacht, auch an Sonn- und Feiertagen
90766 Fürth, Friedrich-Ebert-Str. 15

Familiennachrichten

Anmeldung der Eheschließungen/Lebenspartnerschaften

Johannes Metzger, Nürnberg – Sigrid Müller, Wasserstr. 20; Eugen Müller – Svenja Franziska Gugel, Kieler Str. 1; Andreas Ulbrich – Tanja Layer, Hiltmannsdorfer Str. 24; Ernesto Tamele – Diana Rück, Badstr. 38; Alexandru Szasz – Gerda Lutsch, Fürth; Uwe Rudolph, Leibnizstr. 14 – Manuela Perschke, Geißäckerstr. 11.

Eheschließungen/Lebenspartnerschaften

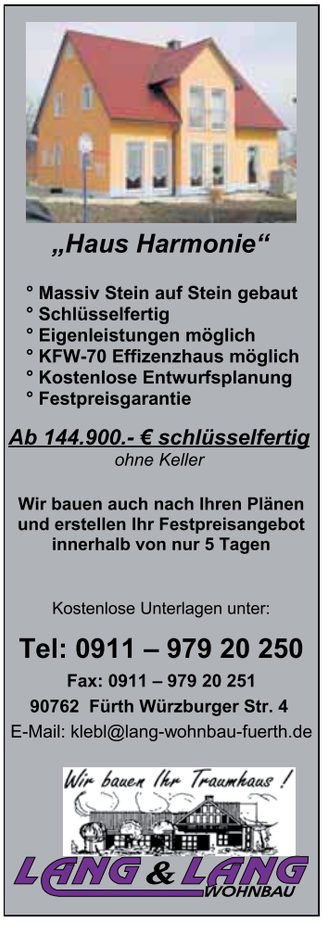
Holger Schwarz – Mirla Velasquez, Am Haselbuck 17; Günther Lutz – Bianca Lutz, Steinach 4B; Frank Wolfsgruber – Sabine Härtelt, Erlangen; Markus Hormes – Katrin Beilenhoff, Jasminweg 1; Christian Prochatschek – Katharina Meyer, Frauenstr. 4; Matthias Rauh – Monika Heilek; Matthias Schmälzlin – Katrin Petri, Alte Reutstr. 52; Marcus Frisch – Nicole Hafke, Karl-Bröger-Str. 5; Lukasz Dziewior – Astrid Paul, Fürth; Murat Ovant, Waldstr. 26 – Dilan Yilmaz, Salzstr. 11; René Marquardt – Marion Sedderz, Kaiserstr. 40; Gerhard Kienlein – Beate Klampfer, Karolinenstr. 13; Silvano Cuppone – Anna Rachelski; Marcus Meixner – Susanne Büttner, Steubenstr. 50; Jörg Mühlbauer – Linda Lubitz, Flößaustr. 86; Alex Bauer – Ekaterina Jasvenko, Ludwigstr. 88; Mario Engel – Kostoula Papadoudi, Neptunweg 73; Stephan Wagner – Andrea Hammerbacher; Tobias Chrosd – Stephanie Gögelein, Heilstättenstr. 111.

Geburten

Tanja und Jürgen Bloch, Tochter Luisa, Fürth; Özlem und Gökhan Yumak, Tochter Göksu, Würzburger Str. 58; Kerstin Meixensberger-Preß und Jürgen Preß, Tochter Emilia Preß und Sohn Niklas Preß, Buchfinkenweg 22; Andrea Eichbrett und Marcus Wahle, Tochter Emma Sophie Wahle, Vacher Str. 23; Christin Winkler und Dietmar Schwarz, Sohn René Schwarz; Bettina Wunderlich und Dieter Schlennert, Tochter Janina Schlennert, Weisendorf; Stefanie Weiler, Tochter Sofia Florence; Sabrina Hübner und Christian Hilbert, Tochter Selena Hübner, Maistr.; Regina und Wladimir Frei, Tochter Jessica; Jasmin und Martin Egelseer, Sohn Noah Louis, Vacher Str. 440; Christina Beierlein und Mario Hönsch, Tochter Melina Beierlein, Oberasbach; Ute Reißer und Markus Ankenbrand, Tochter Sofie Ankenbrand, Seukendorf; Michaela Tiefel-Weiß und Helmut Weiß, Tochter Carina Weiß, Obermichelbach; Monika Brzeziak und Sebastian Wendt, Tochter Emilia Lotti Wendt, Fürth; Heike und Marco Albert, Sohn Alexander, Fürth; Katrin und Thomas Spitzer, Tochter Lina, Langenzenn.

Sterbefälle

Ewald Janisch (65), Kurgartenstr. 42; Ursula Quecke (68), Karolinenstr. 116; Dorothea Scharnagel (88), Nürnberg; Erich Halbächs (72), Wilhelmstr. 71a; Johann Drexler (64), Cadolzburger Str. 161; Stephanie Ammon (90), Würzburger Str. 514; Ingeborg Rummel (70), Ludwigstr. 18; Johanna Rein (90), Albrecht-Dürer-Str. 15; Uwe Lichtenberg (76), Ganghofer Str. 8b; Ingeborg Erika Helga Görlich (75), Reichenberger Str. 62; Walburga Hahn (93), Cadolzburg; Margarete Babette Porzelt (91), Uehlfeld, Erna Öchsner (91), Flößaustr. 73.



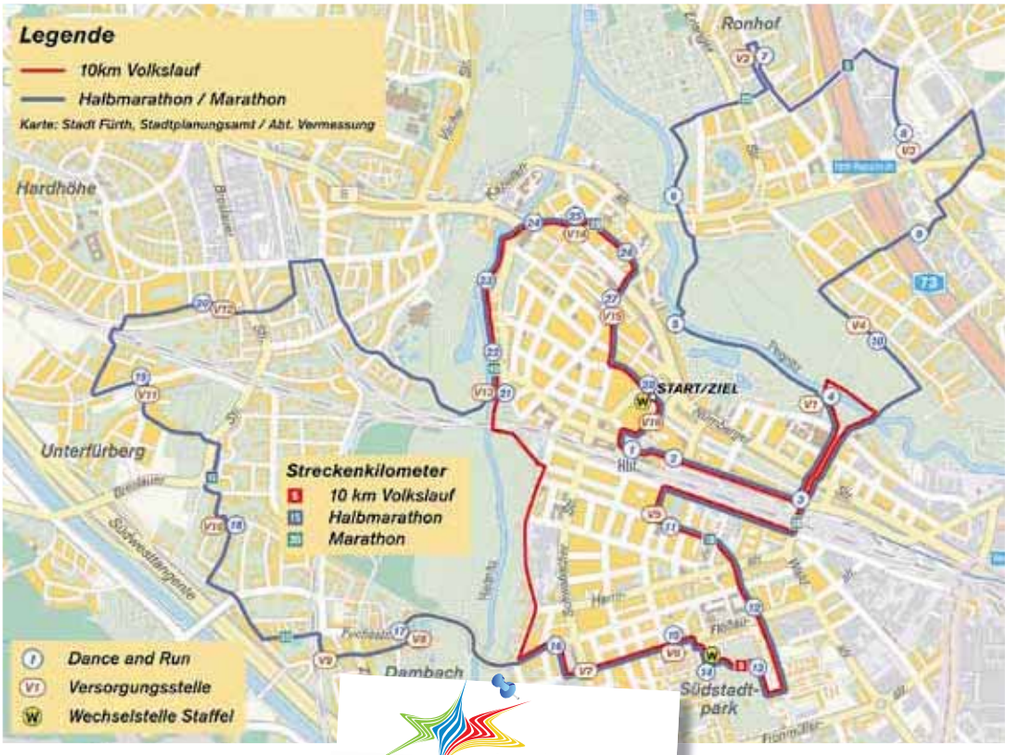
<< Fortsetzung von Seite 1 <<

Metropolmarathon steht ganz im Zeichen der Stadtfarben weiß-grün

Freiheit registrieren zu lassen. Es gelten hier folgende Organisationsbeiträge: Marathon 58 Euro (Start 9 Uhr), Halbmarathon 39 Euro (Start 9 Uhr), Staffelmarathon 130 Euro (10 Uhr), Zehn Kilometer-Volkslauf bzw. Nordic Walking 23 Euro (Start 13 Uhr). Für die Kinder- und Schülerläufe kann am Samstag, 4. Juni, von 9.30 bis 12.30 Uhr für zehn Euro nachgemeldet werden – die Zahl der vorrätigen Finisher-Shirts ist allerdings begrenzt. Zur Auswahl stehen verschiedene Laufdistanzen zwischen 350 bis 4444 Meter. Start des 3. Kinder Em-eukal®KIDSmarathon ist ab 11.30 Uhr. Für den Hobbylauf am Freitag, 3. Juni, werden 15 Euro fällig. Für diese Distanz kann man sich von 16.30 Uhr bis kurz vor dem Start um 19 Uhr am Info-Point auf der Fürther Freiheit registrieren lassen.

Wer selbst nicht die Sportschuhe schnüren möchte, der ist dennoch eingeladen, beim Metropolmarathon mitzufeiern. Ob beim Musikprogramm unter anderem mit 6 Feet Four und 2nd Line and Helen's Horns auf der Fürther Freiheit, der Marathonmesse, Kinderunterhaltung oder dem Aktionsprogramm „Dance & Run" – in diesem Jahr übrigens mit 28 Stationen entlang der 21 Kilometer langen Strecke (siehe Plan untenstehend): jeder ist herzlich willkommen, wenn es in der Kleeblattstadt wieder heißt „Laufen anders erleben".

Alle Informationen rund um das Laufevent unter www.metropolmarathon.de



metropolmarathon
„Dance & Run"
Aktionsflächen am Sonntag, 5. Juni 2011

① Hauptbahnhof: 9 - 13.30 Uhr
DJ Freddy: Mit den besten Hits zum Mitfeiern!

② Gebhardtstraße: 9 - 13.30 Uhr
Landeskirchliche Gemeinschaft mit eigenem Programm

③ Gebhardtstraße / Ritterstraße: 9 - 13.30 Uhr
Batukeros: Vom traditionellem Samba bis hin zu rockigen Liedern

④ Engelhardtsteg / Pappelsteg: 10 - 13.30 Uhr
Fürther integratives Samba Orchester: Samba und Funk außergewöhnlich und bunt gemischt zum Mittanzen

⑤ Karlsteg : 11.30 - 13.30 Uhr
Querplay: heitere Klassik für Querflöten in allen Größen

⑥ Ulmenweg Minigolfplatz: 9.15 - 13.30 Uhr
DJ Freizeitburger: Musik, Musik, Musik, …

⑦ Trolli-Arena: 9.15 - 13.30 Uhr
Die SpVgg sorgt hier für Stimmung

⑧ Hans-Vogel-Straße - Selgros: 9.15 - 13.30 Uhr
Line Dance Fun Fürth: Zuschauen, Mittanzen, Mitfeiern, …

⑨ Georg-Zorn-Straße: 9.15 - 13.45 Uhr
Skyline Green: Indie-Pop-Rock aus Nürnberg

⑩ Wiesengrund - an den Gärten: 11 - 13 Uhr
Afrikanische Trommeln mit Eva Frey: Rhythmen auf Djembe, großen Trommeln, Kleinperkussion, Steel Drum und noch mehr

⑪ Amalienstraße - St. Paul: 11 - 14 Uhr
Gemeindefest St. Paul / Sixphones und Saxerei: von Tequila über Can Can bis Brasil...alle Hits der letzten 50 Jahre!

⑫ Sonnenstraße – Kirche St. Heinrich: 10 - 14 Uhr
Jazz Trio der Musikschule: jazzige Tunes und bekannte Standards

⑬ Südstadtpark- Musikschule: 10.30 - 14.15 Uhr
Rebels on the Rocks und five5Alive: bekannte Filmmusik, groovende Rocknummern und swingende Jazzstandards, alles Klassiker...

⑭ Südstadtpark - Grüne Halle: 9.30 - 14.15 Uhr
DJ Firewall / Farrnbach Shamrocks: Musik zum Mitfeiern und Cheerleading

⑮ Flößaustraße: 9.30 - 14.15 Uhr
Freie Christengemeinde Fürth mit eigenem Musikprogramm

⑯ Kaiserstraße - Rewe Markt: 10 - 14.30 Uhr
Tom Tom Brothers / Stolen Moments: Jazz, Blues, Funk bis groovigar Mainstream-Jazz und Jazz-Rock: volles Brett …

⑰ Fuchsstraße - Möbel Maag: 9.30 - 14.30 Uhr
Trommelgruppe Weiherhof: Hier wird getrommelt, was das Zeug hält

⑱ Haydnstraße: 9.45 - 14.45 Uhr
Housing Area Dambau mit ihrem eigenen Musikprogramm

⑲ Unterfürberger Straße: 9.45 - 15 Uhr
Fränkische Kanalflotte: die Showtanzgruppen zeigen ihr Können

⑳ Stettiner Straße: 9.45 - 15 Uhr
Fürther Kleeblätter: Musik aus Fürth für Franken

㉑ Badsteg: 9.45 - 15.15 Uhr
AMIN Fürth (Arbeitskreis für Migration und Integration) mit eigenem Musikprogramm

㉒ Uferpromenade / Denglerstraße: 9.45 - 15.15 Uhr
Rucola Sisters: Hier wird gerockt!

㉓ Uferpromenade / Interkulturelle Gärten: 12 - 14 Uhr
7 Ups: sieben Sängerinnen interpretieren moderne Popsongs und Musicals wie Limonade: erfrischend, süß und anregend

㉔ Königstraße -Stadthalle: 10 - 15.15 Uhr
Drummix Roßtal: Rhythmus, der ansteckt

㉕ Grüner Markt: 10 – 15.30 Uhr
Los Salsalidos: "We come to funk ya!" Grooviges aus den 70ern von Spice, Chaka Khan, The Commodores,…
(10 - 11.30 Uhr)
Gnibbom KA: ein Latino-Stilmix aus Salsa, Son Momtuno, Merengue bis Cha Cha
(11.30 - 13.30 Uhr)
Funk`n Stein: frische Interpretationen der schönsten Popsongs aller Zeiten (13.30 - 15.30 Uhr)

㉖ Gustavstraße: 10 - 15.30 Uhr
Trommelgruppe Al Hürrye: afro-arabische Rhythmen mit Djembe, Kongas und Cajons

㉗ Kohlenmarkt
(Treffpunkt Laufclub 21, ab 12 Uhr):
10 - 15.30 Uhr **Amerikas Golden Fifties: Square Dance und Boogie Woogie**

㉘ Fürther Freiheit: 7.30 - 16 Uhr
DJ Mob: Hits zum Mitfeiern

25 Jahre
musikschule-fuerth.de

Partner des Metropolmarathons

Partner des KIDSmarathons

Verkehrsbehinderungen während des Marathon-Wochenendes

Wichtige Informationen zu Busumleitungen und Straßensperrungen – Ein Bürgertelefon ist am Sonntag, 5. Juni, eingerichtet

Der Metropolmarathon ist logistisch eine echte Herausforderung: So müssen am **Sonntag, 5. Juni,** Straßen gesperrt werden, um den Startern freie Bahn zu geben. Und auch der öffentliche Nahverkehr ist an dem Veranstaltungswochenende beeinträchtigt. Rund um die Strecke (siehe Seite 29) ist mit Verkehrsbehinderungen zu rechnen. Um die Absicherung kümmern sich die Polizei, das Technische Hilfswerk und die Freiwillige Feuerwehr.

Die Zufahrt zum Hauptbahnhof ist über die Schwabacher Straße aus Richtung Süden möglich. Aus dieser Richtung kann auch das Parkhaus an der Friedrichstraße erreicht werden. Die Nürnberger Straße in Höhe Jakobinenstraße ist in der Zeit von etwa **9 bis 13 Uhr** gesperrt. Die Hilfskräfte richten jedoch eine sogenannte Schleuse ein, die die Verkehrsteilnehmer, je nach Position des Marathonfeldes, passieren lassen. Weitere Schleusen gibt es in der Herrnstraße, Flößaustraße, Schwabacher Straße, Breslauer Straße und in der Uferstraße (Nähe Stadthalle).

Die Bahnunterführung in der Jakobinenstraße und die Friedrichstraße sind während der gesamten Veranstaltung für den Verkehr gesperrt.

Behinderungen für Verkehrsteilnehmer können auch am **Samstag, 4. Juni,** im Rahmen der Schülerläufe entstehen. Während der Zeit zwischen **12 und 14 Uhr** werden kurzfristige Sperrungen an der Gabelsberger Straße erforderlich.

Im **öffentlichen Nahverkehr** ergeben sich folgende Änderungen: Bereits ab **Freitag, 3. Juni, mit Betriebsbeginn bis Sonntag, 5. Juni, zum Betriebsschluss** werden die Busse wie während der Michaelis-Kirchweih umgeleitet. Vom Hauptbahnhof zum Rathaus fahren die Buslinien über Maxstraße – Hirschenstraße – Brandenburger Straße. Nach der Einmündung Rosenstraße ist in der Hirschenstraße eine Ersatzhaltestelle eingerichtet. Vom Rathaus zum Hauptbahnhof fahren die Busse durch die Mohrenstraße – Theaterstraße - Mathildenstraße – Ottostraße – Maxstraße – Ander-Post. Die Haltestelle Maxstraße Süd wird dabei nicht mitbedient! Der N9 hält am Rathaus bereits vor dem Obstmarkt an der Ersatzhaltestelle, um danach in die Mohrenstraße abbiegen zu können. Am **Sonntag, 5. Juni, fahren in der Innenstadt von 8 bis 17 Uhr keine Busse.** In der Südstadt fahren die Busse durch die Fronmüllerstraße, Waldstraße zum U-Bahnhof Jakobinenstraße. Dabei bedienen die Linien 67 und 178 die Haltestellen Ludwigstraße und Dr.-Frank-Straße sowie die Nightlinerhaltestellen in der Fronmüllerstraße in beiden Fahrtrichtungen mit. Die Linien 173 und 174 entfallen in dieser Zeit auf der Südstadtstrecke.

Die Rückfahrt von der Jakobinenstraße erfolgt für alle Buslinien über die Stadtgrenze, Höfener Straße. Die Haltestelle Stadtgrenze der Linie 39 und die Haltestelle Richard-Wagner-Straße werden dabei mitbedient.

Aus Richtung West- und Nordstadt kommend fahren die Busse nur bis zur Ersatzhaltestelle auf der Ludwigbrücke. Für die Linien 172 und 175 ist am Ende der Flutbrücke in Fahrtrichtung Ludwigbrücke und in der Gegenrichtung in der Kapellenstraße vor Hausnummer 9 die Ersatzhaltestelle Kulturforum eingerichtet (U-Stadthalle).

Weil dieses Mal die Strecke der Marathonläufer durch die Berlinstraße führt, fährt die Linie 172 zwischen den Haltestellen Klinikum West und Billinganlage in beiden Fahrtrichtungen wie die Linie 175. Die Haltestelle Pfeiferstraße wird mitbedient. Die Marathonstrecke hat sich im Gegensatz zu den Vorjahren soweit verändert, dass die Buslinien in den Außenbezirken nicht oder nur kurzzeitig davon betroffen sind.

Die Fahrgäste der **U1** müssen bereits am U-Bahnhof **Stadtgrenze** aussteigen, wenn sie in die Südstadt möchten. Vom Busbahnhof Rathaus müssen die Fahrgäste zur Ersatzhaltestelle auf der Ludwigbrücke laufen.

Für Rückfragen ist am Sonntag von 8 bis 15 Uhr ein Bürgertelefon unter 974 – 40 00 geschaltet.

Der Sommer kann kommen:
LÖSCH SCHRAUBEN GMBH
Nürnberg - Fürther Straße 338
☎ 3175 53 - www.loesch-schrauben-gmbh.de
ALLES FÜR DEN TERRASSENBAU

Universitätsklinikum Erlangen

Für klinisch-wissenschaftliche Studien suchen wir

Männer und Frauen (bis 75 Jahre) mit

Diabetes mellitus

die **folgende Voraussetzungen** erfüllen:

Nichtraucher und nicht insulinpflichtig!

Wir bieten:
- kostenfreie Gefäßdiagnostik und Therapie im Rahmen der Studie
- angemessene Honorierung Ihres Zeitaufwandes

Wir freuen uns über Ihren Anruf:
Erlangen: 09131 85-36202
Nürnberg: 0911 80099760

CRC Studienzentrum
www.crc-erlangen.de/Studienteilnehmer
Universitätsklinikum Erlangen, Medizinische Klinik 4

Laufen für den Hospizverein

Unter dem Motto „Gehen Sie laufend stiften“ lädt der Hospizverein in Zusammenarbeit mit dem Verein „never walk alone“ (www.nwa-nuernberg.de) im Rahmen des Metropolmarathons und des 3. Bayerischen Hospiz- und Palliativtags in Fürth zum Mitlaufen ein. Je mehr Kilometer absolviert werden, umso höher ist der Spendenbetrag, den Sponsoren für die Hospizarbeit in der Region Fürth bereitstellen. Eine Anmeldung ist am Freitag, 3. Juni, ab 16.30 Uhr bis kurz vor Start des Hobbylaufes um 19 Uhr unter dem Vereinsnamen Nürnberg ist rot schwarz „You never walk alone“ für 15 Euro am Info-Point auf der Fürther Freiheit möglich. Alle Infos mit Treffpunksskizze online unter: http://www.nwa-nuern-berg.de/benefiz_aktionen/nuernberg_ist_rot_schwarz_metropolmarathon_2011.html unter „Team-NWA“ Treffpunkt vom 3. bis 6. Juni.

Fürther Sportschau

Der Deutsche Basketball Bund hat 96 Talente des Jahrganges 1998 gesichtet, um die zwölf besten Spieler Deutschlands für den U13-Perspektivkader zu nominieren. Unter ihnen ist **Noah Kamdem** vom TV 1860 Fürth. Weitere Infos unter www.talente-mit-perspektive.de.

Die Jugendabteilung (zehn bis 13 Jahre) der **Cheerleader Farrnbach Shamrocks** (TSV Burgfarrnbach) hat bei der Regionalmeisterschaft Süd in der Kategorie gemischtes Team den ersten Platz belegt. Weitere Infos unter Telefon 76 13 32.

Laufen für den Straßenkreuzer

Wer beim Hobbylauf des Metropolmarathons am **3. Juni** dabei sein möchte und sich am Veranstaltungstag nachmeldet, kann gleichzeitig etwas Gutes tun: Für jeden Starter, der sich unter dem Namen „Laufteam 2010 – Fürth ist weiß-grün“ registrieren lässt, spendet Weber´s Bauhütte GmbH einen Euro zugunsten des Vereins Straßenkreuzer, der sich für Menschen in sozialer Not einsetzt.

Das Laufteam Fürth 2010 freut sich auch über jeden Läufer, der sich dem Motto „Fürth ist weiß-grün“ anschließt und in den Stadtfarben an den Start geht.

Kampfsportler trauern

Mit 65 Jahren ist vor wenigen Tagen der bekannte Kampfsporttrainer Victor van der Wijngaarden gestorben. Er hatte 1959 mit Judo- und Ju-Jutso-Übungsangeboten angefangen und war 1975 zum Landestrainer berufen worden. Als Träger des siebten Dan, die höchste Auszeichnung, die bisher in Deutschland um Verdienste im Karate vergeben wurde, brachte er den Sportlerinnen und Sportlern in Fürth über Jahrzehnte hinweg den Kampfkunstsport mit großem Engagement näher.

Analfissur

Leiden Sie unter einer schmerzhaften Analfissur?

Haben Sie Symptome seit 4 Wochen oder länger?

Wir sind auf der Suche nach Patienten mit Analfissuren (diese verursachen Schmerzen und Blutungen während des Stuhlgangs), die Interesse haben, eine neue Behandlung auszuprobieren.

In unserem Zentrum führen wir eine Forschungsstudie durch, um herauszufinden, ob eine Creme, basierend auf einem bereits gut bekannten Wirkstoff (Diltiazemhydrochlorid), bei der Behandlung der Symptome einer Analfissur helfen kann.

Patienten, die an dieser Studie teilnehmen, werden gebeten, die Creme 8 Wochen lang zu verwenden und zu 5 Untersuchungsterminen ins Zentrum zu kommen.

Ihr Hausarzt wird hierüber ebenfalls auf dem Laufenden gehalten.

Wenn Sie sich für weitere Informationen hierzu interessieren, natürlich absolut vertraulich und unverbindlich, wenden Sie sich bitte an:

Von Montag bis Freitag 8-12 und 15-18 Uhr (außer Mi. + Fr.)
Praxis Dr. med. Peter Lex
Kontakt: Frau Catherine Lex - Rudolf-Breitscheid-Str. 43 - 90762 Fürth - Telefon: 0911 - 74 70 70

Ihre Teilnahme an dieser Studie ist kostenlos und völlig freiwillig.

Sportangebote

Modernes Rückentraining, ab Mittwoch, 1. Juni, 18.15 bis 19.15 Uhr, zwölfteiliger Kurs, Sportzentrum Kleeblatt, Kronacher Straße 140, Turnabteilung SpVgg Greuther Fürth, Infos Telefon 75 71 18, www.greuther-fuerth.de/turnen.

Evangelische KiTa sucht Erzieher/in (20-25h)
- zur Unterstützung des Teams und für Projekte in Krippe und KiGa.
- ab sofort bis 31.8.11 mit Option auf Verlängerung.

Info und Bewerbung: Tel. 718500
kiga.maria-magdalena.fue@elkb.de

wagner
MÖBEL-FACHMARKT DER EXTRAKLASSE

Wir brauchen dringend Verstärkung und suchen für sofort:

Verkaufsmitarbeiter m/w, volltags, Schwerpunkt Küchenplanung, EDV-Kenntnisse erforderlich

Verkaufs-Aushilfskräfte m/w auf 400-€-Basis, vorwiegend nachmittags

Verkaufs-Teilzeitkräfte m/w (ca. 20-Stunden-Woche), Vorkenntnisse erwünscht, vorwiegend nachmittags

Technische Mitarbeiter m/w für Auslieferung, Schwerpunkt Küchenmontage. Entsprechende Kenntnisse sind Voraussetzung.

Hilfskräfte für Auslieferung m/w für einfache Möbelmontagen und zum Anlernen für Küchenmontage

Aushilfskräfte für Lager-Bewirtschaftung m/w auf 400-€-Basis

Reinigungskräfte m/w, für unser Möbelhaus (vormittags)

Subunternehmer m/w für Auslieferung und Küchenmöbelmontage

Aushilfskräfte m/w für Buchhaltung und Büroarbeiten auf 400-€-Basis, EDV-Kenntnisse sind Voraussetzung

Wir erbitten Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen z. Händen Frau Schubert entweder per Post oder per E-Mail
p.schubert@moebel-wagner-fuerth.de

wagner
MÖBEL-FACHMARKT DER EXTRAKLASSE
Fichtenstr. 26, Fürth · Tel. 77 44 22

Klavier Kreisel
Rud.-Breitscheid-Straße 3 - 5
Tel.: 0911 - 77 04 81
90762 Fürth

Erstklassiger Service!
- Riesige Auswahl neuer + gebrauchter Flügel
- Klaviere jeder Preislage
- Individuelle Beratung und Finanzierung
- Reparaturen, Stimmung + Gutachten
- Konzertservice
- Inzahlungnahme kein Problem

Kommen Sie zum Probespielen und Probehören!

www.klavier-kreisel.de

Zuwachs beim BLSV

Mit der Fastnachtsgesellschaft „Fränkische Kanalflotte“, die dieser Tage neues Mitglied beim Bayerischen Landessportverband (BLSV) wurde, sind nun knapp 21 Prozent der Fürther Bevölkerung in 55 Vereinen beim BLSV organisiert und dieser die größte Personenvereinigung der Stadt.

Die infra sorgt für einen sicheren Nachhauseweg

Viele Menschen scheuen sich, im Dunkeln öffentliche Verkehrsmittel zu benutzen. Oft fürchten die Fahrgäste den Weg, den sie von der Haltestelle bis nach Hause zurücklegen müssen. Folgende Angebote der infra fürth verkehr gmbh sorgen für Abhilfe und einen bequemen Nachhauseweg:

- Nach 20 Uhr halten die Busse auf Wunsch auch zwischen den Haltestellen (sofern dies die Straßenverkehrsordnung zulässt); bitte den Busfahrer eine Haltestelle vorher informieren.
- Tageszeit unabhängig besteht die Möglichkeit, sich beim Einsteigen an den Fahrer zu wenden und über Funk ein Taxi an die Zielhaltestelle bestellen zu lassen. Außer dem gewöhnlichen Taxi-Tarif fallen keine Mehrkosten an.
- Fühlt sich der Fahrgast bedroht, kann der Fahrer jederzeit über die zentrale Service-Leitstelle entsprechende Maßnahmen veranlassen.

infra-Videospots sind deutschlandweit zu sehen

Mit den öffentlichen Verkehrsmitteln ist man sicher unterwegs. Dafür setzt sich auch das Projekt „Cool to School“ ein, das die infra fürth verkehr gmbh ins Leben gerufen hat. Im Rahmen der Aktion wurden vier Videospots mit 40 Kindern und Jugendlichen aus der Region gedreht, die aktuell auf den Bildschirmen der Busse in Fürth und in vielen anderen Städten deutschlandweit zu sehen sind.

Seniorenwohnen in Fürth
Lange Str./Ecke Kurgartenstr.

Vor-Ort-Info
sonntags
14 - 16 Uhr

Einladung zum Info - Abend
Dienstag,07.06.2011 um 17 Uhr
Bavaria Hotel
Nürnberger Str. 54,90762 Fürth
Tel. 0911/776611 www.urbanbau.com
URBANBAU

Der Inhalt im Groben: Ein typischer Rüpel und Drängler – verkörpert durch einen erwachsenen Footballspieler – stört eine sichere und ruhige Busfahrt zur Schule. Er stellt sich nicht richtig an, lässt Müll liegen und beschmiert Scheiben. Aus jedem Fehlverhalten geht letztendlich ein peinliches Missgeschick hervor, das die jungen Fahrgäste zum Schmunzeln bringt, sie aber auch dazu veranlasst, dem Footballer das richtige Benehmen zu zeigen. Mit einem Augenzwinkern und auf moderne und kinderfreundliche Weise wird so Verkehrs- und Mobilitätserziehung vermittelt. Und das ganz ohne Worte. Denn die Bilder alleine zeigen, was richtig oder falsch ist.

Alle Kinder- und Jugendschauspieler, die in den Filmen vorkommen, sind Schüler aus der Metropolregion. Sie wurden bereits

im April 2009 im Rahmen einer großen Castingshow ausgewählt. Unter dem Motto „Fürth sucht den Super-Checker“ hatte eine umfangreiche Werbekampagne zuvor rund 500 junge Interessenten von acht bis 16 Jahren in die Grüne Halle gelockt. Am Ende wurden acht Haupt- und 32 Nebendarsteller gekürt.

Zahlreiche Verkehrsunternehmen haben bereits die Möglichkeit genutzt, die Kurzfilme bei der infra zu erwerben, darunter Freiburg, Ingolstadt, Leipzig und Bochum. In Fürth sind die Videos in allen Bussen, aber auch im Internet unter www.stadtverkehr-fuerth.de zu sehen.

infra schließt früher

Die infra weist darauf hin, dass sowohl die Kundenberatung als auch das Verwaltungsgebäude an der Leyher Straße 69 am **Dienstag, 31. Mai,** wegen einer Betriebsversammlung bereits um 12.30 Uhr schließen.

Bei Notfällen im Strom-, Erdgas-, Fernwärme- und Wassernetz ist die infra selbstverständlich unter der Service-Nummer 97 04-44 44 rund um die Uhr erreichbar.

Gentechnikfreies Fürth

Foto: bayernpress.com

Die Stadt Fürth hat vom bayerischen Umweltminister Markus Söder (re.) das Siegel „Gentechnik-anbaufreie Kommune“ ebenso wie 28 andere fränkische Städte und Gemeinden erhalten. Im Juli 2008 hatte der Fürther Stadtrat beschlossen, für das Stadtgebiet komplett auf gentechnisch veränderte Pflanzen zu verzichten. Unser Foto zeigt, wie Angelika Schäff, Mitarbeiterin im Amt für Umweltplanung (Mitte), für die Stadt Fürth die Auszeichnung entgegen nahm. Links: Peter Pluschke, Umweltreferent der Stadt Nürnberg.

GOLDANKAUFSTELLE NÜRNBERG
Goldschmuck · Goldmünzen · Goldbarren · Golduhren · Zahngold · Brillanten
SOFORT BARGELD
für Altgold Tageshöchstpreise
Wir machen jedes Gold zu Geld–
und das seit über 35 Jahren
Münzen-Schmuck-Edelmetallhandel G. Riegel
Nürnberg-City · Ludwigstr. 41 · U Weißer Turm · www.goldankauf-nuernberg.de

Ochs am Spieß
Zindorfer
WALDIDYLL FELSENKELLER
Deftige, fränkische Spezialitäten
Bei jedem Wetter!
Himmelfahrt 2. Juni 2011
Live-Musik mit den Seitz Bub´n ab 10 Uhr
Der Ausflugstipp für die ganze Familie
Geöffnet von Mittwoch bis Samstag
ab 11.00 Uhr, am Sonntag ab 10.00 Uhr
- ganzjährig geöffnet -
Fürth-Burgfarrnbach
Tel. 0911/7 52 06 21
Sperberstraße 199
An Sonn- und Feiertagen Bratengerichte (auch auf Vorbestellung)
Bei schlechtem Wetter Zeltbetrieb

Elektro-Service JORDAN GmbH
Mühltalstraße 103
Fürth-Unterfarrnbach
Montag - Freitag 8 - 12 Uhr und 14 - 17 Uhr
oder 24 Stunden täglich unter:
0911-73 73 88
Hausgeräte Kundendienst Ersatzteile

Führung zur BayernTourNatur

Naturschutzwächter Herbert Schlicht bietet im Rahmen der BayernTourNatur am **Sonntag, 29. Mai,** eine naturkundliche Führung unter dem Motto „Von der Amsel bis zum Zympelkraut“ an. Dabei werden die vier ehemaligen Wehrkirchen St. Michael, St. Peter und Paul, St. Matthäus sowie St. Johannis besucht. Dort sind Turm- und Wanderfalken, Dohlen sowie weitere Tiere zu sehen. Auch die Flora der Pfarrgärten und die Innenräume der Kirchen werden besichtigt. In Burgfarrnbach kann außerdem der Turm bestiegen werden. Treffpunkt ist um **13.30 Uhr** am Kirchenplatz von St. Michael, weiter geht es mit einem Bus der infra fürth verkehr gmbh. Die Veranstaltung wird vom Landesbund für Vogelschutz und Bund Naturschutz Fürth unterstützt. ■

Der Springfrosch

Foto: Gunnar Förg

Der Springfrosch ist der Akrobat unter den Lurchen. Trotz seiner feingliedrigen Gestalt kann er sich mühelos auf der Flucht vor seinen Feinden über zwei Meter nach vorne katapultieren. Der Froschlurch mit der spitzen Schnauze erreicht als Männchen über sechs, als Weibchen neun Zentimeter Körperlänge. Die Männchen wandern bereits im Herbst ins Laichgewässer, um dort zu überwintern. Die Weibchen dagegen bleiben über den Winter in Gewässernähe an Land. In Mitteleuropa beginnt ihre Laichzeit häufig schon Ende Februar und Anfang März. Leider sind die Bestände durch die stetige Lebensraumvernichtung und den dichten Straßenverkehr stark zurückgegangen.

Seit über **40** Jahren Ihr Spezialist für Immobilien in der Metropolregion.
Tel.: 0911-7417112
fuerth@sollmann.de
Hallstraße 6
90762 Fürth
IMMOBILIEN SOLLMANN+ZAGEL

Gut und sicher wohnen
Seit über 100 Jahren bietet der BAUVEREIN FÜRTH seinen Mietern und Mitgliedern behagliche Wohnungen zu fairen Preisen an.
Unser Wohnungsbestand in der Südstadt, auf der Hardhöhe und in Burgfarrnbach wird ständig modernisiert und entspricht allen Anforderungen, die man heute an modernes Wohnen stellt.
Die Rechtsform der Genossenschaft steht für Sicherheit – ein Leben lang.
Interessiert? Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
BAUVEREIN FÜRTH eG
Herrnstraße 64a
90763 Fürth
Telefon 0911/9 73 42-0
Telefax 0911/9 73 42-15
info@bauverein-fuerth.de
1898

Stadt Fürth

Denkmalstadt · Solarstadt · Wissenschaftsstadt

www.fuerth.de

Die Stadt Fürth sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt für das Ordnungsamt, Abteilung Umwelt- und Naturschutz, eine/n

Diplom-Ingenieur/in (FH) bzw. Bachelor of Science

in einer geeigneten Fachrichtung, vorzugsweise Landschaftsarchitektur/Landespflege/Naturschutz- und Landschaftsplanung, als Fachkraft für Naturschutz und Landschaftspflege

Die Stelle ist nach EGr 11 TVöD bewertet. Die Einstellung erfolgt mit 19,5 Wochenstunden. Zum Ende des Jahres 2012 ist Vollbeschäftigung geplant.

Neben einem erfolgreich abgeschlossenen Fachhochschulstudium erwarten wir

- mehrjährige Berufserfahrung im Natur- und Artenschutz, vorzugsweise an einer unteren Naturschutzbehörde
- fundierte und erprobte Kenntnisse des Natur- und Artenschutzrechts sowie in den anderen Bereichen des Umweltrechts, daneben im Bauordnungs- und -planungsrecht
- Kenntnisse im Verwaltungsrecht
- gute Kenntnisse in der Baum- und Gehölzbegutachtung und -bewertung sowie pflanzen- und vegetationskundliche Kenntnisse, spezielle Artenkenntnisse einschließlich der Biotopansprüche heimischer Tiere und Pflanzen
- soziale Kompetenz, vor allem dienstleistungsorientiertes Handeln, Teamfähigkeit, ausgeprägtes Verhandlungsgeschick, Problem- und Konfliktlösungskompetenz
- methodische Kompetenz, vor allem konzeptionelles und zielorientiertes Handeln, Koordinations- und Entscheidungsfähigkeit
- persönliche Eigenschaften, wie Belastbarkeit, Engagement, Flexibilität, situationsgerechtes und gewandtes Auftreten

Erforderlich ist auch die Tauglichkeit für die Arbeit an Bildschirmgeräten und der Führerschein der Klasse B.

Bewerbungen werden bis **15. Juni 2011** an die Stadt Fürth, Personalamt/Arbn/S, 90744 Fürth erbeten. Die Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesandt. Sie können daher auch in Kopie eingereicht werden. Für Rückfragen steht Jürgen Tölk vom Ordnungsamt unter Tel. (0911) 974-1490 zur Verfügung.

Teilzeitwünsche werden, soweit organisatorisch möglich, berücksichtigt.

Genaue Angaben zu Aufgaben und Profil der Stelle finden Sie im Internet unter www.fuerth.de/stellenausschreibungen oder können Sie unter Tel. (0911) 974-1312 anfordern.

Die Stadt Fürth fördert die berufliche Gleichstellung von Frauen und Männern und verfolgt eine Politik der Chancengleichheit. Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung besonders berücksichtigt.

Fürth, mittelfränkische Großstadt mit über 114000 Einwohnern, hat viel zu bieten: weitläufige Grünflächen, ein vielfältiges Freizeitangebot, eine familienfreundliche Infrastruktur und ein entspannter Wohnungsmarkt sorgen für hohe Lebensqualität. Über 2000 Baudenkmäler – die höchste Denkmaldichte Bayerns – machen Fürth aber auch zur DENKMALSTADT. Mit der Förderung umweltfreundlicher Energiegewinnung wurde Fürth außerdem zur SOLARSTADT gekürt und bekam als Standort innovativer Techniken als erste in Bayern den Titel WISSENSCHAFTSSTADT verliehen.
Fürth freut sich auf Ihre Bewerbung!

kommunal:bit

www.kommunalbit.de

Wir suchen im Rahmen einer Nachfolgeregelung zum 1. November 2011 oder früher eine/n

Leiter/in des Bereiches „Betrieb"

in Vollzeit (EGr 14 TVöD bzw. BGr A 15). Der Dienstsitz ist Fürth.

Der Bereich ist mit den Teams **„Systeme/Netze"** und **„Anwendungen"** zuständig für

- den störungsfreien Betrieb des redundanten zentralen Rechenzentrums und der entsprechenden zentralen Dienste, sowie der stadtübergreifenden und der innerstädtischen Netzwerkinfrastruktur
- den störungsfreien Betrieb von über 300 Fachverfahren mit unterschiedlichster Komplexität
- die Installation neuer und den Updates vorhandener Fachverfahren
- Maßnahmen zur Vereinheitlichung und Standardisierung der Systemressourcen und Anwendungen
- den Second Level-Support der Fachverfahren und der zentralen Dienste

Ihre Aufgaben:

- Fachliche und disziplinarische Führung des Bereichs (ca. 25 Mitarbeiter/innen in zwei Teams)
- Verantwortung für die Arbeitsorganisation und den Arbeitsablauf im Bereich
- Teamübergreifende Konzeption und Planung aller Aufgaben des Bereiches
- Sicherstellung/Überwachung des störungsfreien IT-Betriebs mit komplexen Anforderungen
- Überwachung von Service-Level-Agreements
- Koordination der Zusammenarbeit mit den anderen Bereichen des Unternehmens
- Mitarbeiterführung (u. a. Mitarbeitergespräche, Sicherstellen einer ausreichenden und aktuellen Qualifikation der Mitarbeiter/innen, Konfliktmanagement)
- Mittel- und langfristige Planung aller Ressourcen unter Beachtung aktueller IT-Trends und wirtschaftlicher Vorgaben
- Vorbereitung von strategischen oder entsprechend werthaltigen Beschaffungen/Vergaben
- Vertretung des Bereichsleiters „Service und Support" und des Vorstands

Ihr Profil:

- Abgeschlossenes Hochschulstudium der (Wirtschafts-)Informatik oder ein Hochschulabschluss mit einschlägigen Fachkenntnissen
- Langjährige einschlägige Berufserfahrung in den Aufgabengebieten des Bereiches, dabei mind. 5-jährige, nachweisbare Führungserfahrung
- Durchsetzungsvermögen, Leistungsbereitschaft, Kooperationswillen und Lösungsorientierung
- Methodische Arbeitsweise und ausgeprägtes Prozessdenken
- Deutlich erkennbares Dienstleistungsbewusstsein
- Ausgeprägtes betriebswirtschaftliches Denken und entsprechende Kenntnisse
- Als Beamtin/Beamter: Befähigung für den höheren Dienst (Qualifikationsebene 4) oder Verwaltungsrätin/Verwaltungsrat mit Eignungsvermerk für die modulare Qualifizierung (vormals Aufstieg)
- Erfahrungen in Projektmanagement und Projektleitung
- Kenntnisse in der Technologie der eingesetzten Betriebssysteme (Windows Server, Linux) und Datenbanksysteme (Oracle, MS-SQL), sowie der entsprechenden Infrastrukturtechnologien im Betrieb eines Rechenzentrums und des Netzwerks
- Erfahrungen mit der Planung von virtualisierten Systemarchitekturen (VmWare)

Wir suchen eine Persönlichkeit, die Mitarbeiter/innen und Kollegen/Kolleginnen auch bei größeren Prozessvorhaben und strukturellen Veränderungen begeistern und überzeugen kann. Hierfür benötigen Sie stark ausgeprägte analytische Fähigkeiten, Teamgeist, Kommunikationsfähigkeit und Weitsicht. Erfahrungen im Betrieb kommunaler Fachverfahren bzw. IT-Infrastrukturen sind wünschenswert, jedoch keine Bedingung. KommunalBIT orientiert sich an ITIL. Deshalb werden entsprechende Kenntnisse erwartet.

Teilzeitwünsche werden, soweit organisatorisch möglich, berücksichtigt.

Bewerbungen werden bis **30. Juni 2011** an die **Stadt Fürth, Personalamt/Arbn/S, 90744 Fürth** oder per Mail an kathrin.ernst@fuerth.de erbeten. Die Bewerbungsunterlagen werden nicht zurückgesandt. Sie können daher auch in Kopie eingereicht werden.

Für Rückfragen steht Herr Brosig von KommunalBIT unter der Rufnummer (0911) 21 77 72 00 zur Verfügung.

KommunalBIT fördert die berufliche Gleichstellung von Frauen und Männern und verfolgt eine Politik der Chancengleichheit. Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Eignung besonders berücksichtigt.

Die drei kreisfreien Städte Erlangen, Fürth und Schwabach haben ihre IT-Organisationen in ein gemeinsames Kommunalunternehmen (Anstalt des öffentlichen Rechts mit Dienstherrnfähigkeit) eingebracht. Der „**Kommunale** Betrieb für **I**nformations**t**echnik" (KommunalBIT) mit Sitz in Fürth ist seither der zentrale Dienstleister für IT und Kommunikation. Die rund 60 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des **KommunalBIT**s stellen für die etwa 3.300 Anwenderinnen und Anwender in den Stadtverwaltungen sowie für 33 Schulen im Stadtgebiet von Erlangen ein qualitativ hochwertiges und bedarfsgerechtes Angebot an Hardware, Software und IT-Dienstleistungen zur Verfügung.

Fürth StadtZeitung — Scharvogel Grafikdesign

Anzeigenschluss für die nächste Ausgabe mit Erscheinungstermin 8. Juni 2011 ist am 30. Mai 2011.

Kleinanzeigen

Stellenangebote

Verkäufer für Erneuerbare Energien gesucht (bis 5000 € auch im Nebenberuf mgl.) Info unter: 0800-84226742 Mo.-Fr. 08:00-12:00 Uhr oder personal@via-copia.de

Suche motivierte Unterstützung für Telefonaquise. DKV Service-Center Engelhard. Anruf ab 16:00 unter 0911-747311

Grundstücke

Verk. wg. Wohnortwechsel Eigentumsgarten in Fürth-Waldackerweg, 400m², Strom, Wasseranschl., sof. od. später.Tel.0911/449255

Grundstück im Rednitzgrund zu verkaufen, 1.697 qm zu Erholungszwecke (kein Baugrund), Näheres Telefon 0911 73 13 98

Vermietungen biete

Behandlungs- und Gruppenraum in schöner Atmosphäre. Teilbelegung möglich. Info: Zentrum-Mensch Tel: 7670913

Immobilien suche

Reihenhaus zu kaufen gesucht. Von privat. Stadt Fürth oder Stadt Nürnberg. Tel. 0176/940 266 16 AB

Veranstaltungen/Termine

Sport

Kinderturnen, 6 bis 14 Jahre. Turnen, Leichtathletik, Zirkusturnen. Sport und Spaß ab Mo., 30.05., 17 – 18.30 Uhr. Im Sportzentrum, Kronacher Str., Turnabt. SpVgg Greuther Fürth, Tel. 75 71 18

Top-Fitness. Kondition, Koordination, Stressabbau und Personal Training. Ab Do., 26.05., (10x) 18.30 – 20 Uhr. Maiturnhalle, Otto-Seeling-Promenade. Tel. 75 71 18, www.greuther-fuerth.de/turnen

Damen-Fitness für eine gute Figur! Ab Mi., 1.06., (11x) 20 -21.30 Uhr mit Sportphysiotherapeuten.

Impressum

Herausgeber
Stadt Fürth, Bürgermeister- und Presseamt
Wasserstraße 4, 90762 Fürth
Telefon 0911/974-1204
Fax 0911/974-1205
E-Mail stadtzeitung@fuerth.de

Redaktion
Susanne Kramer, Norbert Mittelsdorf
Mitarbeit
Birgit Gaßner, Claudia Wunder,
Inge Mirwald, Alexandra Meisel

Auflage
65.500, Verteilung an alle Haushalte der Stadt Fürth

Erscheinungsweise
23 x jährlich, 14-tägig mittwochs

Druck
Presse Druck Oberfranken GmbH & Co.KG
Gutenbergstraße 1, 96050 Bamberg

Verteiler
Direktwerbung Franken, Tel.: 969 81 10

Layout und Anzeigen
Scharvogel Grafikdesign
Benno-Strauß-Straße 5
90763 Fürth
Telefon 0911 - 21 79 78 40
Fax 0911 - 52 19 26 07
E-Mail info@stadtzeitung-fuerth.de
Web www.stadtzeitung-fuerth.de

Pestalozzi-Turnhalle. Tel. 75 71 18. www.greuther-fuerth.de/turnen

Nordic Walking Kurse/Lauftreffs, Kochkurse für Kinder, Molekularküche, www.anmeldung-linda-grandpair.de

Unterrricht

Nachhilfe und Kurse- auch zur Abschlussvorbereitung! Info unter Tel: 7874474 oder www.nachhilfeschule-fuerth.de

Anfänger oder Auffrischer? Englisch-, Französischunterricht für Erwachsene von Privatlehrer. Tel.: 0911/510 93 11

Gesundheit & Wellness

Schluß mit Hektik, schluß mit Streß, ich geh jetzt zu RELAX. Wo? Schäßburger Str. 23, Fürth, Tel. 0911/7567166

Schöne Füße für den Sommer erhalten Sie im Studio RELAX! Tel. 0911/7567166

Schönheit ist keine Frage des Alters - lassen Sie sich bei uns verwöhnen! Im Studio RELAX erhalten Sie die Mikrodermabrasion von Reviderm , Ultraschall, Augenintensivbehandlungen, Horst Kirchberger, Fußpflege, Nagelmodellage, Permanent-Make-Up, Wimpern Extensions. Wir freuen uns auf Sie! www.studiorelax-kunze.de Tel. 0911/7567166

Systemische Familienaufstellung. Ausbildung in 10 WE-Modulen. www.zentrum-s.de Tel.7670913

Systemische Familienaufstellung jeden 1. Samstag im Monat. www.zentrum-s.de Tel.7670913

BMI und Wellness-Check jetzt online über: www.shop.ernaehrungplus.de

Medizinische Fußpflege. Nur Hausbesuche. Tel.: 0911-7908855

Leiden Sie unter Heuschnupfen? Lassen Sie sich helfen! Naturheilpraxis Fürth. www.hp-augsten.de. Tel.: 09101-906180

Effektiv abnehmen mit Lipoweg. Kostenfreier Infoabend am 2.6., 18 Uhr, Naturheilpraxis Fürth, Anmeldung erforderl.,Tel.09101/906180,Ich freue mich auf ihren Besuch. www.hp-augsten.de

Heike Bauer - Kosmetiklädla: Wiedereröffnung. Kosmetik, med. Fußpflege, Nagelmodellage, Tel. 0911-97928635

Elena Reiß - Fogo Sagrado-Technik und Wellnessmassagen. Info über Tel.0911 7593306, www.mahalo-massagen.de

Mobile-Fußpflege Tamara Preißler …den Füßen eine Pause gönnen, Tel.- Nr.: 0911/695157, nur Hausbesuche 20 Euro

Kaufe & Verkaufe

Suche alles von SpVgg Fürth: Anstecknadeln, Wimpel, Krüge, usw. Tel.: 0170-1065087

Verschiedenes

Vacher Mobildisco bringt seit 1995 Hits, von Oldies - aktuell, mit Lichteffekten, für jeden Anlass Neu ab Juli: weiße Hochzeitstauben, Tel:0911/765091

Kostenfreie GESPRÄCHSRUNDE Thema „HABEN SIE SPIRITUELLE ERFAHRUNGEN? 07.06.2011 von 19:30 bis 21:00 Uhr im Eckankar-Center, Regensburgerstr. 20, 90478 Nürnberg.

Hilfe bei Trennung und Scheidung Stürzt alles über Ihnen zusammen? Sie wissen nicht wie es weiter gehen soll? Sie haben Existenzangst? Begleitung durch Coaching eröffnet Ihnen Wege aus der Krise. Info unter Telnr. 0173/3849731.

Familienrechtliche / erbrechtliche Streitigkeiten Lassen Sie sich beraten bei Fragen zu Unterhalt, Vermögensauseinandersetzung, Scheidung, Testament, Nachlass und Erbfragen bei Fachanwältin und Mediatorin Silke Helmling, www.mediation-helmling.de. Info unter Telnr. 99968090.

Kindergeburtstag kreativ + mit viel Spaß feiern im Keramikmalstudio. Color me. Tel. 0911/2851636, www.keramikmalen-colorme.de

Dt. Putzperle mittl. Alters, zuverl. ehrlich su. i. Privat-Haushalt std.-weise Tätigk. Nähe Klinikum, Hardhöhe, Tel.: 650 560 72

Der Kinder-Krabbel-Club hat ab Sept/11 noch einen freien Platz für Mi-Fr anzubieten! Weitere Info unter 0911/ 7360278 oder www.kinder-krabbel-club.de

Geschäftsempfehlungen

Gartenbau- und Pflegebetrieb, Pflasterarbeiten, Hecken- und Strauchschnitt, Baumschnitt und Fällarbeiten. Jörg Morawski, www.gartenpflege-morawski.de, Tel.: 77 13 14

Sie brauchen Hilfe? Hausordnung; Renovieren: Malen, Tapezieren, Verputz u. Maurerarbeiten,

Verlegen von Terrassen, Gehwegen, Laminat. Zuverl. u. preiswert. Gartenarbeiten aller Art, schneide Bäume, Sträucher u. Hecken. Tel. 46 93 94, Mobil (0170) 1734404

Übernehme Schreibarbeiten. Tel.: 01577/3849291

Der Hutladen Fürth, Nürnberger Str. 43 hat für Sie geöffnet! Di, Mi. u. Do. von 10 - 18 Uhr und nach telef. Vereinbarung. Tel. 0175 / 7 42 34 68, www.der-hutladen-fuerth.de

Geschäftsverbindungen

Ire Malerei Weissenborn. Gut, gründlich, tüchtig. Tel.: 771813

Grabpflege - und Neuanlage vom Gärtnermeister. Zuverlässig, gut und günstig, Gartenbau Kuhmann Tel: 0911/97 79 83 61, 0177/51 16 809, steffen.kuhmann@freenet.de

Malermeister Erich Krodel tapeziert, malt und lackiert. Preiswert und sauber. Tel.: 761838

Sie kochen gerne? Gartenparty oder Sommerfest? Dann www.rent-this-cook.de oder Tel.: 0911/708568

Flamme®
KÜCHEN + MÖBEL

Hardstr. 80 · 90766 Fürth • Tel.: 09 11 / 7 59 09-0
www.meeehr.com • info@meeehr.com

Mo.- Fr.: 10.00 - 19.00 Uhr • Sa.: 10.00 - 18.00 Uhr

Direkt an der Südwesttangente, Ausfahrt Fürth/ Oberfürberg